- Cada pagina contiene dos paginas del comic, la primera a la derecha y la segunda a la izquierda.

¡ATENCIÓN!

DRAGON BALL ES UN MANGA JAPONÉS, Y SE LEE DE ATRÁS ADELANTE.

①
②
③
④
⑤

LAS VIÑETAS DE UNA PÁGINA SE LEEN DE DERECHA A IZQUIERDA.

Y EN CADA VIÑETA, LO MISMO PASA CON LOS BOCADILLOS.

①
②
③

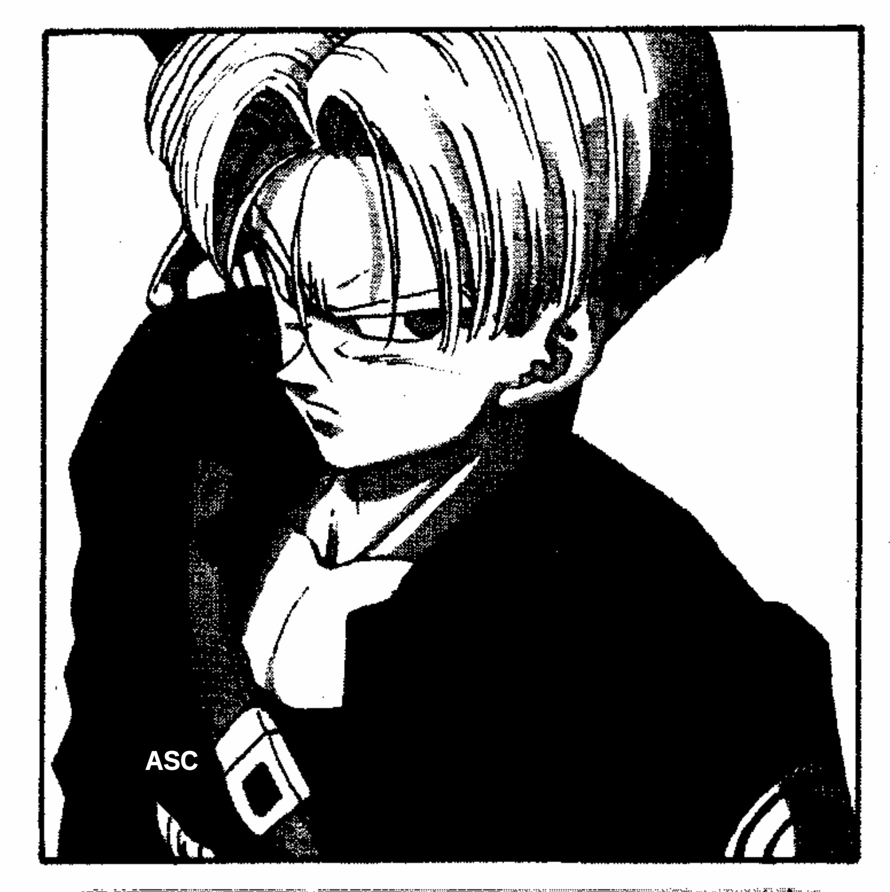
TOMO 28 El Joven que Vino del Futuro

DRAGON BALL

ドラゴンボール

鳥山明

巻二十八 未来から来た少年

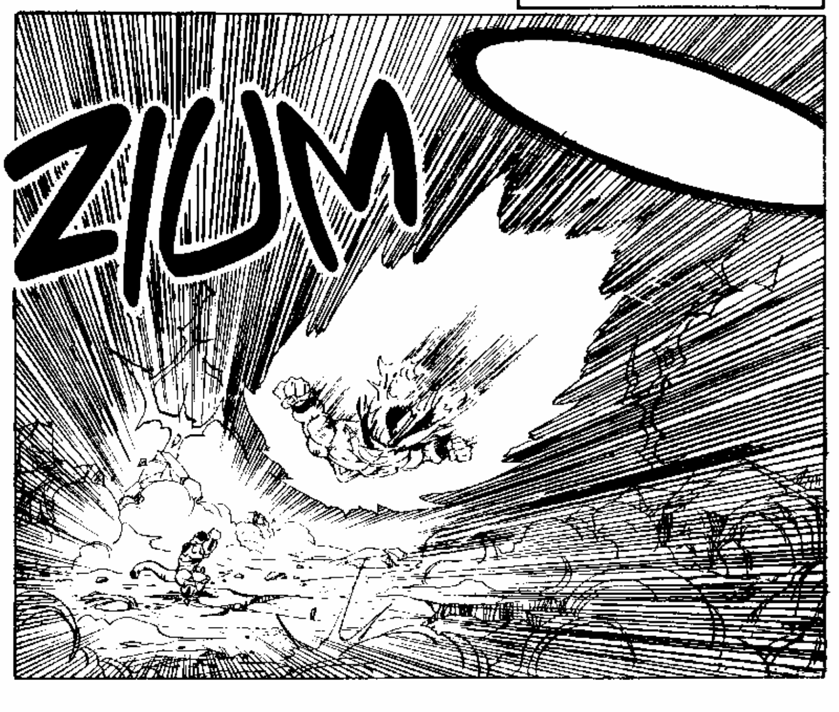


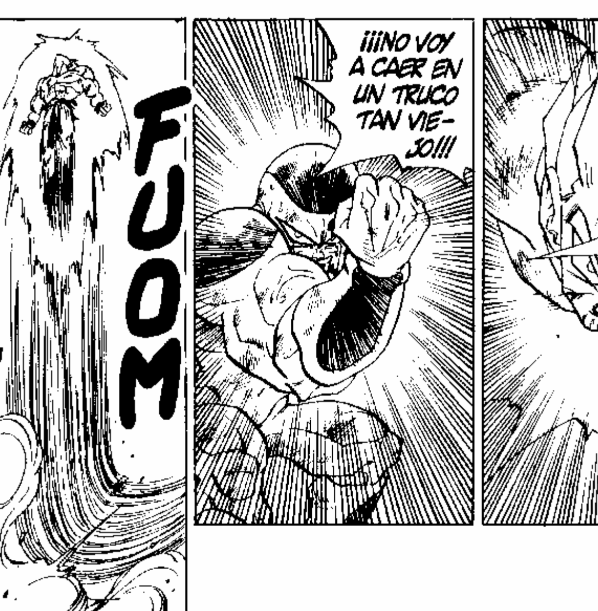
AKIRA TORIYAMA

DRAGON BALL

TOMO 28:

EL JOVEN QUE VINO DEL FUTURO





ZUOOM

¡¡¡TSUAAAAA...!!!

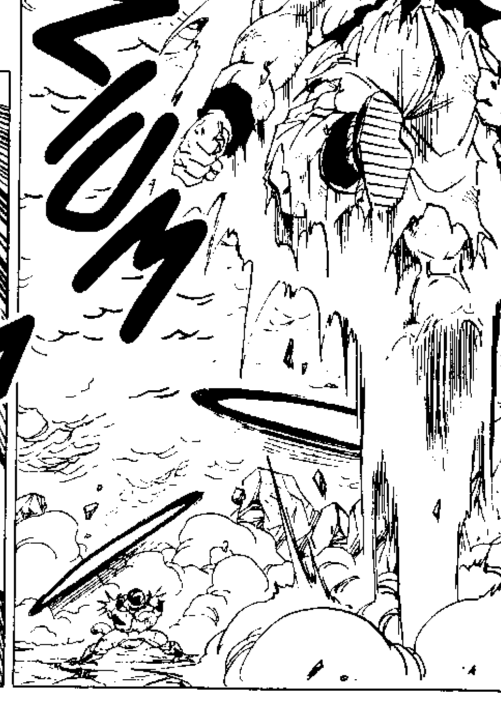
ZUM

FUOH

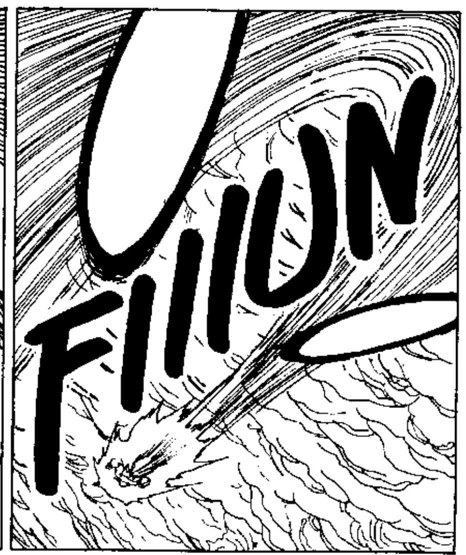
¡?
!!
FFFT
¡¡BIEN!!
AQUÍ ESTOY, FREEZER.
SSTOP

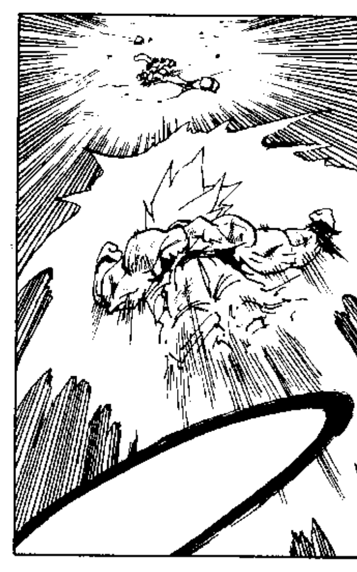





ZUUM

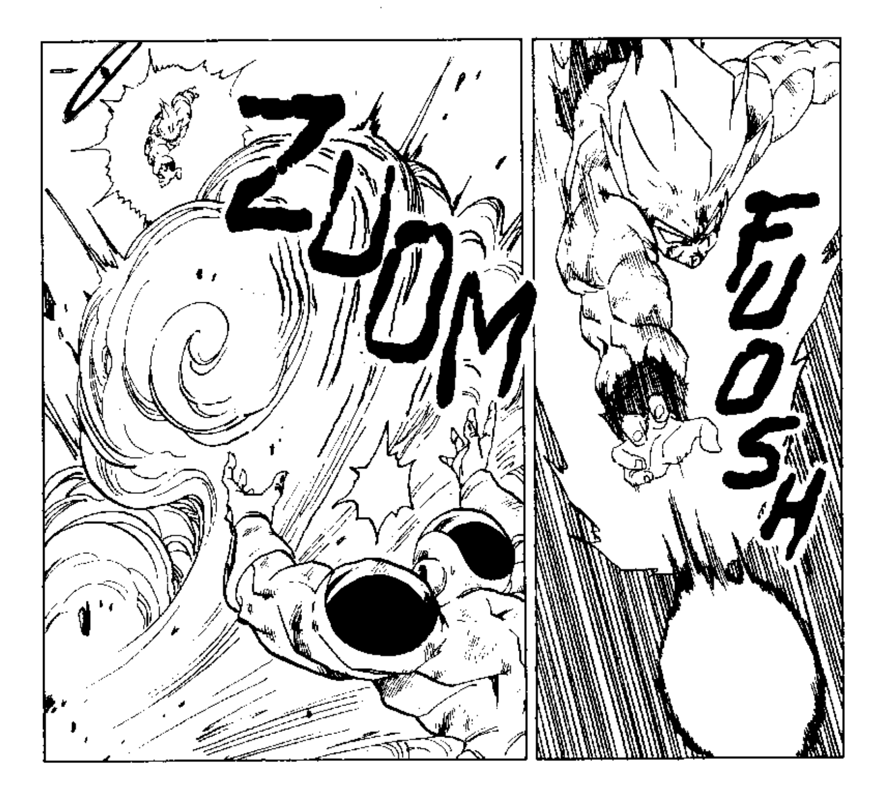

¿¡ES QUE NO QUIERES ENTENDERLO!?
FUOM
FUOM
ASC


FIIIUN

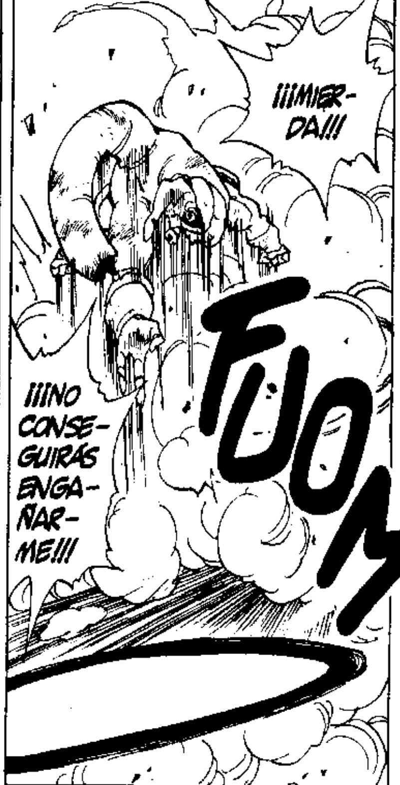


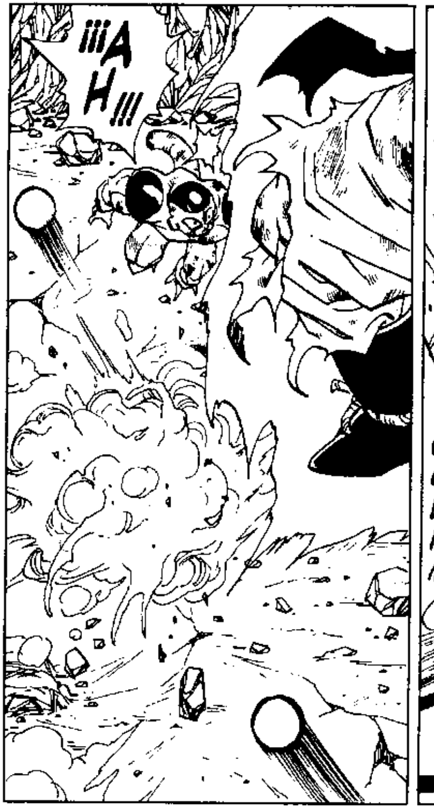

¿¡VAS A HACER LO MISMO DE ANTES!!? ¡¡¡QUÉ POCA IMAGINACIÓN!!!



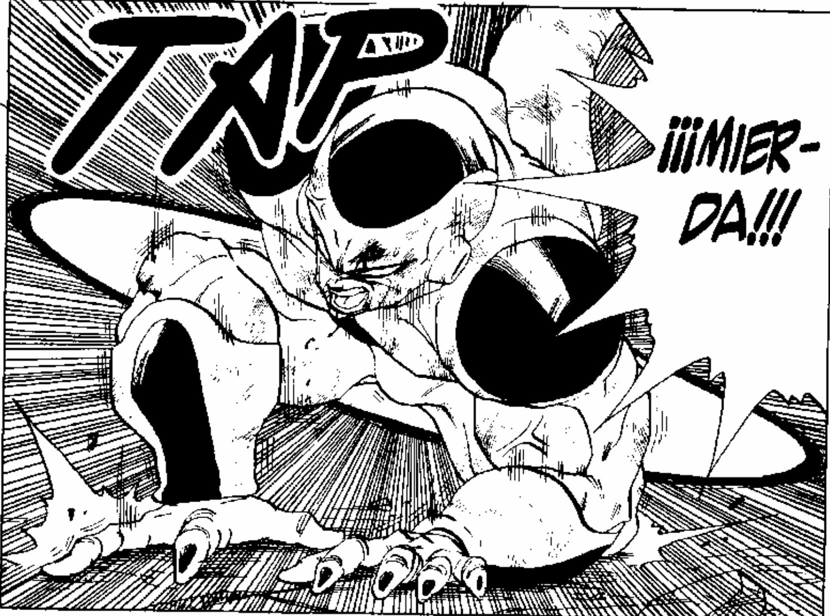

FUOSH
ZUDOM

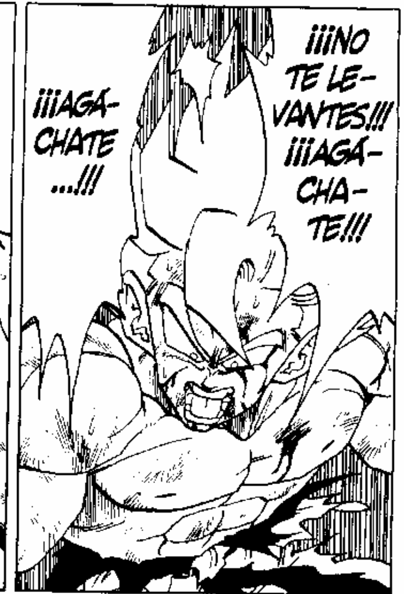






ASC

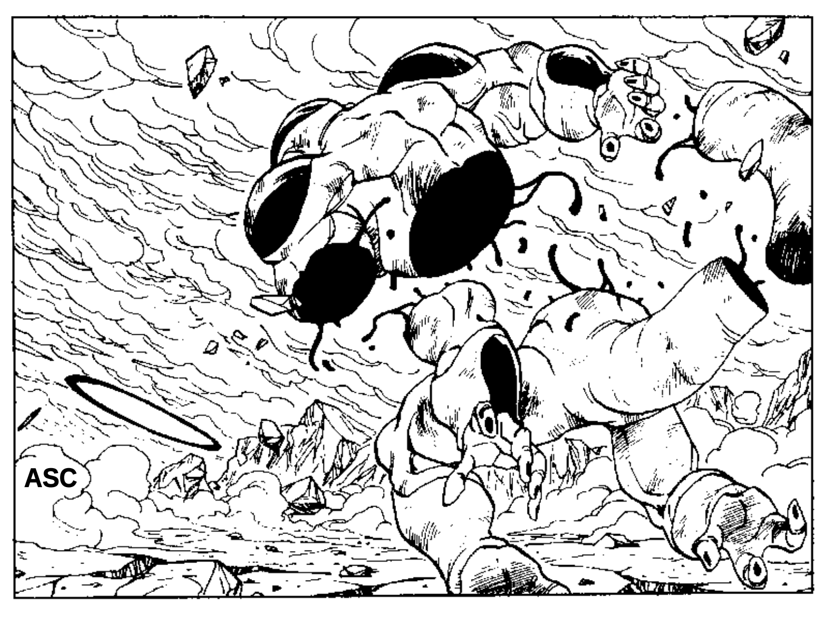




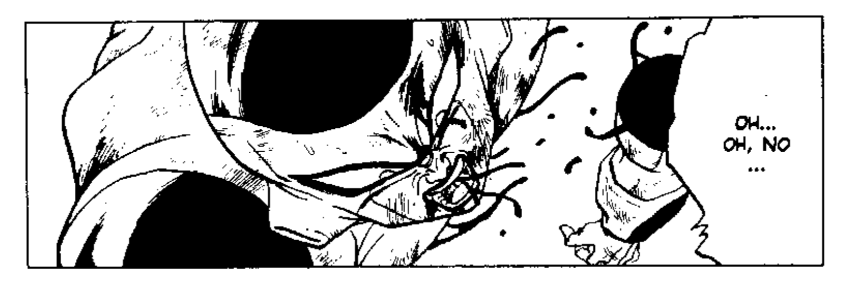


ZRAS

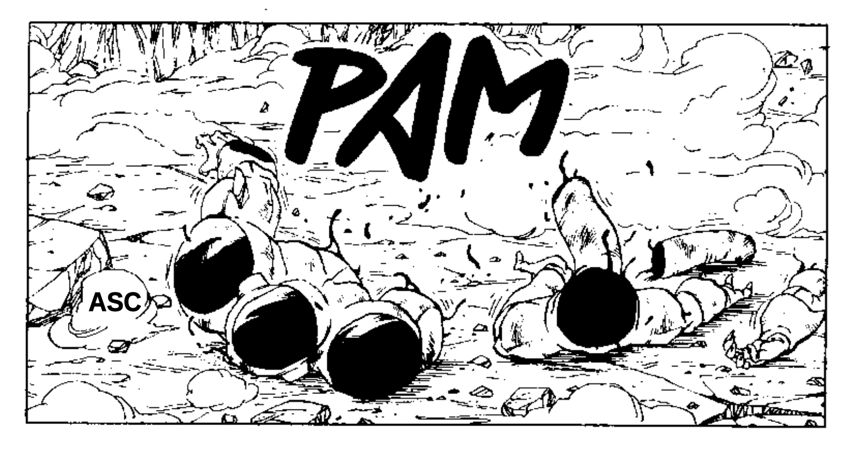




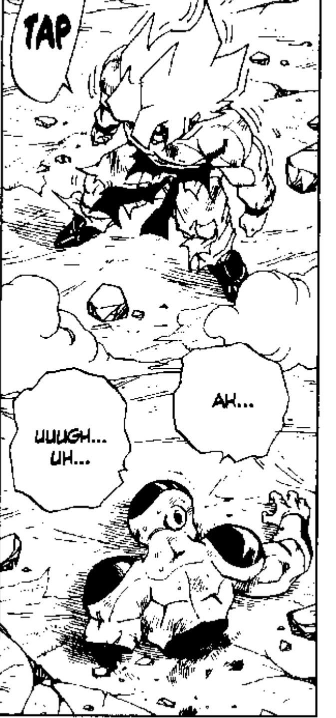
ASC



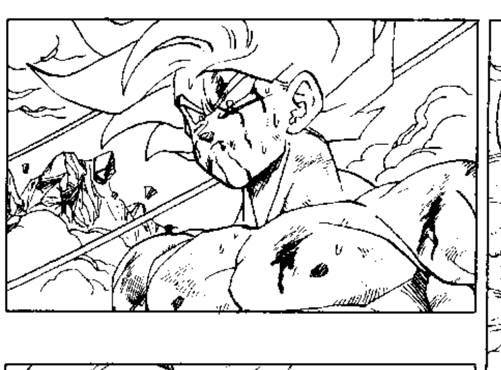
OH... OH, NO ...

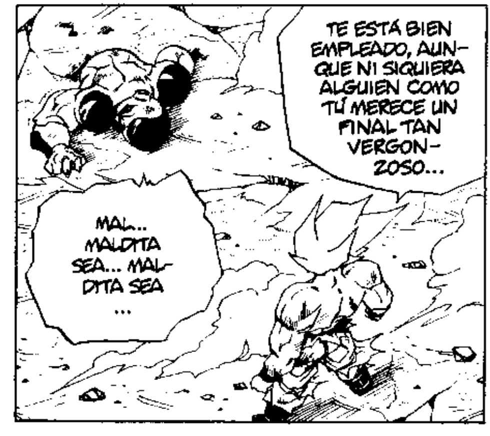


PAM
ASC



TAP
AH...
UUUGH... UH...



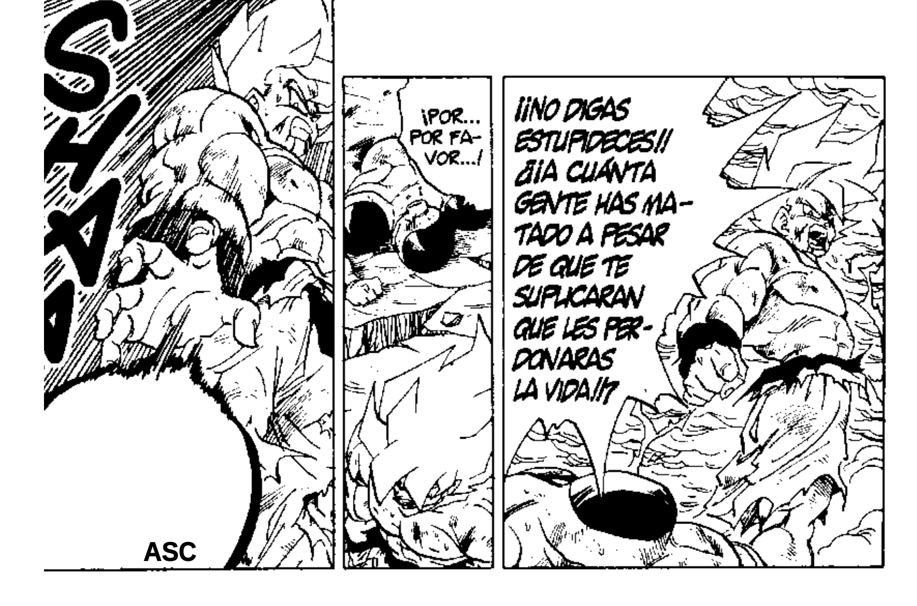


TE ESTÁ BIEN EMPLEADO, AUNQUE NI SIQUIERA ALGUIEN COMO TÚ MERECE UN FINAL TAN VERGONZOSO...
MAL... MALDITA SEA... MALDITA SEA ...


VOY A REGRESAR A LA TIERRA ...
... TU DESTINO QUEDA UNIDO AL DEL PLANETA QUE TÚ MISMO HAS DESTRUIDO ...
¡COF, COF ...!
UGH... UUUUY ...
...POR FAVOR ...
...A... AYÚDAME... AYU ...
¡¡...AYÚDAME... POR FAVOR ...!!




¡¡NO PIERDAS EL TIEMPO!! ¡¡SAL DE AHÍ!! ¡¡DEPRISA!!
¡A... AYÚDAME, POR FAVOR ...!


¡¡NO DIGAS ESTUPIDECES!! ¿¡A CUÁNTA GENTE HAS MATADO A PESAR DE QUE TE SUPLICARAN QUE LES PERDONARAS LA VIDA!!?
¡POR... POR FAVOR...!
SHAO
ASC


FZZZ
TE HE DADO UN POCO DE MI ENERGÍA... CREO QUE ASÍ, Y PESE A TUS HERIDAS, PODRÁS MOVERTE LO SUFICIENTE COMO PARA ESCAPAR...
¡...AHORA ES COSA TUYA ...!

DRAGON BALL

327. TODO HA ACABADO

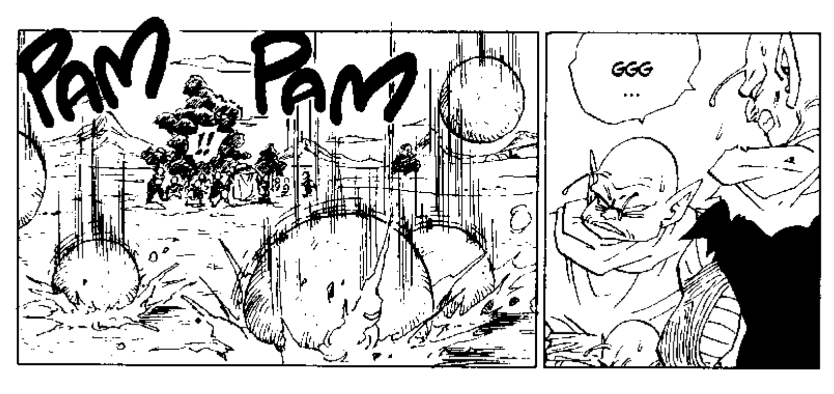




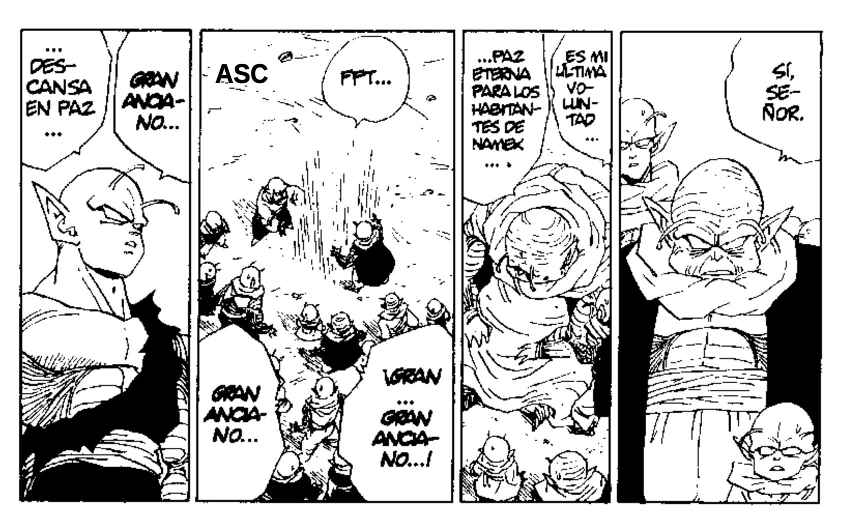
DRAGON BALL

PÁGINA DE REGALO

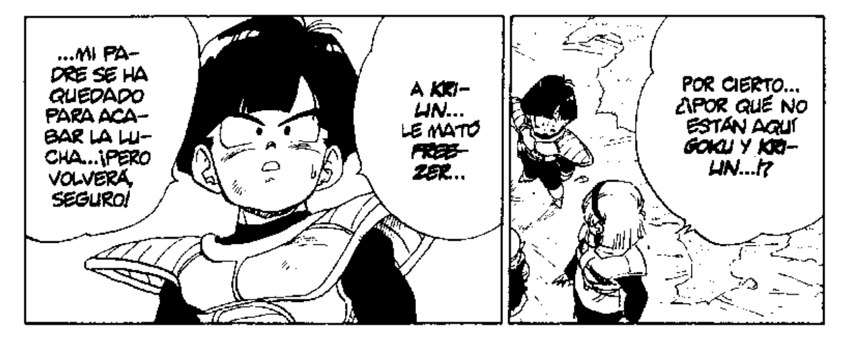
(NADA QUE VER CON LA HISTORIETA)


GGG ...
PAM PAM
!!


LAS DRAGON BALLS DE NAMEK NOS HAN SEGUIDO HASTA LA TIERRA.
COMO YA OS HE DICHO, NO ME QUEDA MUCHO TIEMPO DE VIDA...
A PARTIR DE AHORA TÚ, MURI, SERÁS EL GRAN ANCIANO ...
...Y DEBERÁS HACER QUE LAS DRAGON BALLS VUELVAN A BRILLAR Y LAS UTILIZARÁS PARA FINES HONESTOS ...

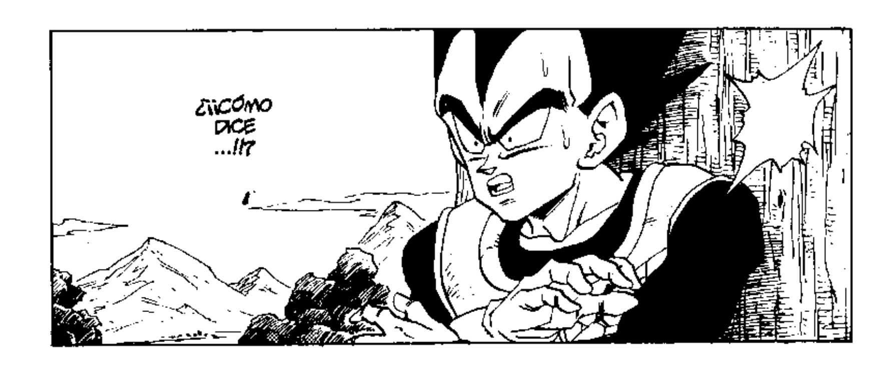

SÍ, SEÑOR.
ES MI ÚLTIMA VOLUNTAD ...
...PAZ ETERNA PARA LOS HABITANTES DE NAMEK ...
FFT...
ASC
¡GRAN ... GRAN ANCIANO...!
GRAN ANCIANO...
GRAN ANCIANO...
... DESCANSA EN PAZ ...


?
AHORA LO ENTIENDO TODO ...
¡...TE HAS FUSIONADO CON NAIL!


POR CIERTO... ¿¡POR QUÉ NO ESTÁN AQUÍ GOKU Y KRILIN...!?
A KRILIN... LE MATÓ FREEZER...
...MI PADRE SE HA QUEDADO PARA ACABAR LA LUCHA... ¡PERO VOLVERÁ, SEGURO!


¿¡QUE GOKU SE HA QUEDADO LUCHANDO CON FREEZER!?
SÍ ...
...MI PADRE LO QUISO ASÍ... QUIZÁ PARA VENGAR A KRILIN...
¡ESPERA UN MOMENTO! FREEZER MATÓ A KRILIN, ¿NO?
¿Y POR QUÉ NO HA RESUCITADO CON LOS DEMÁS!?


LAS DRAGON BALLS SÓLO PUEDEN RESUCITAR A UNA PERSONA UNA VEZ... ESO DICEN...
AH... ES VERDAD...
¿EH...? ¿QUE UNA PERSONA SÓLO PUEDE RESUCITAR UNA VEZ? ¿ES ASÍ CON LAS DRAGON BALLS DE LA TIERRA ...?
¿EH?


¿¡¡CÓMO DICE...!!?

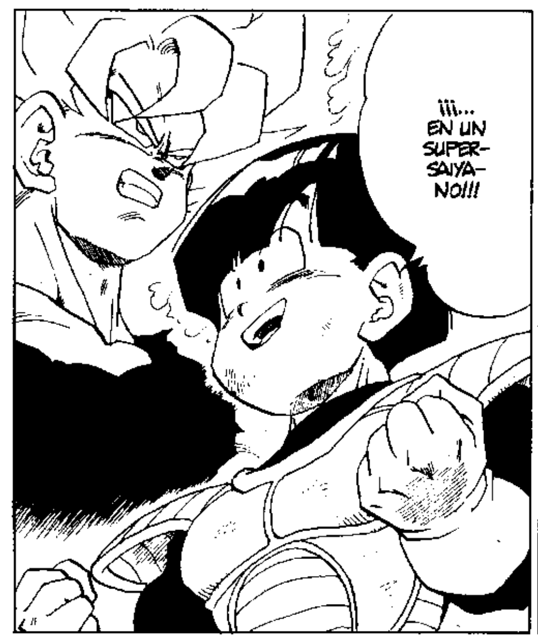

BROM


FRUSH
ASC


¡ENTONCES, CUANDO VUESTRAS DRAGON BALLS VUELVAN A ESTAR PREPARADAS PARA CONCEDER DESEOS...!
¡¡¡...PODREMOS HACER RESUCITAR A KRILIN Y A CHAOZ!!!

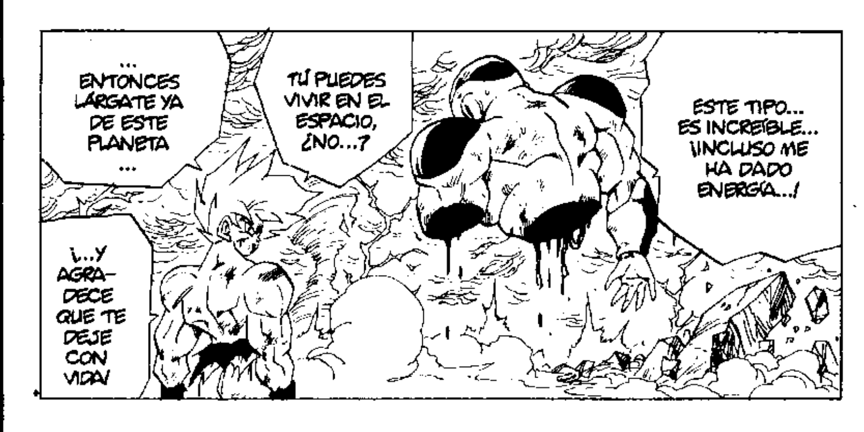

¡ENTONCES...!
...EN NAMEK, SI NO MUERES DE FORMA NATURAL, PUEDES RESUCITAR MUCHAS VECES...

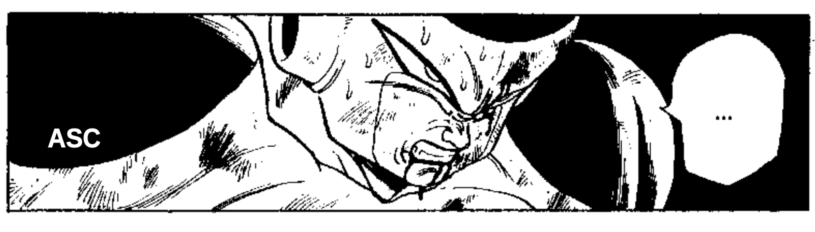

...LA SUPERIORIDAD DE FREEZER ES EVIDENTE... LAS POSIBILIDADES DE GANARLE SON NULAS... ¿¡TANTO DESEA MORIR...!?
SIN EMBARGO, LAS IMPRUDENCIAS DE SON GOKU TAMBIÉN TIENEN UN LÍMITE...

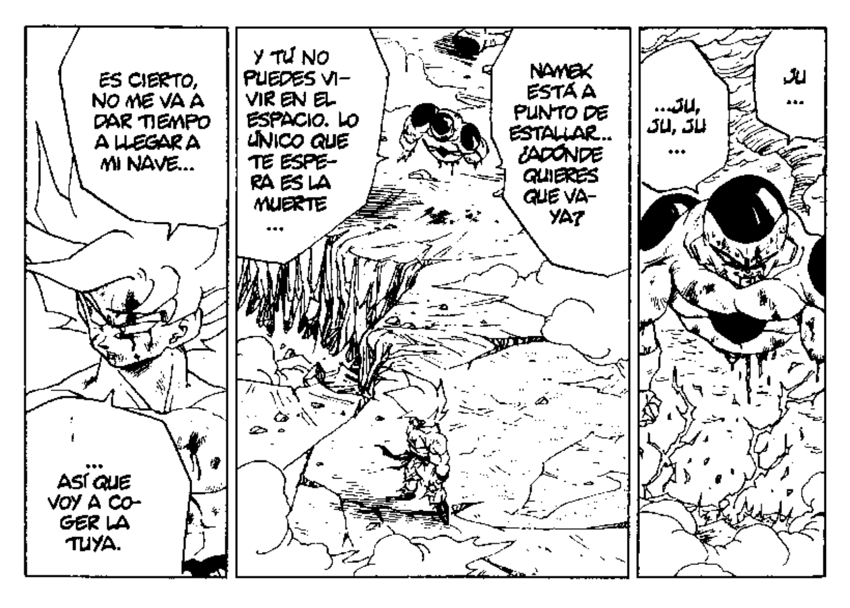

¡¡¡... EN UN SUPER-SAIYANO!!!


TE EQUIVOCAS, PICCOLO. ¡SEGURO QUE MI PADRE GANARÁ A FREEZER!
¿CÓMO?

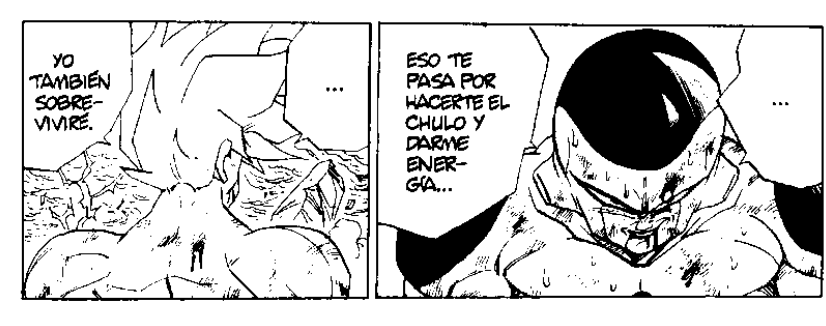

MI PADRE SE HA CONVERTIDO...
YO LO VI...


ESTE TIPO... ES INCREÍBLE... ¡INCLUSO ME HA DADO ENERGÍA...!
TÚ PUEDES VIVIR EN EL ESPACIO, ¿NO...?
... ENTONCES LÁRGATE YA DE ESTE PLANETA ...
¡...Y AGRADECE QUE TE DEJE CON VIDA!

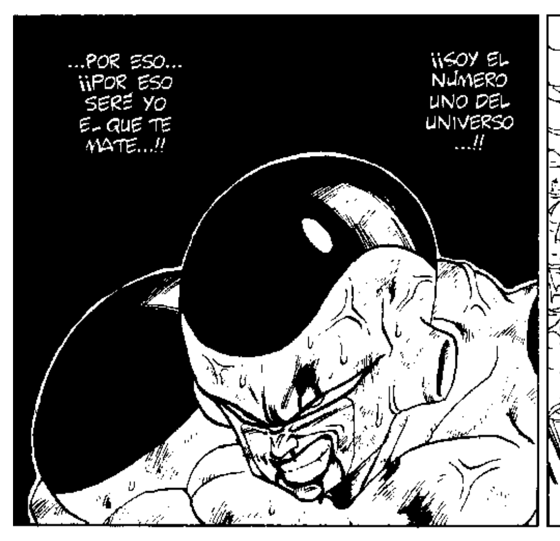

...
ASC


JU ...
...JU, JU, JU ...
NAMEK ESTÁ A PUNTO DE ESTALLAR... ¿ADÓNDE QUIERES QUE VAYA?
Y TÚ NO PUEDES VIVIR EN EL ESPACIO. LO ÚNICO QUE TE ESPERA ES LA MUERTE ...
ES CIERTO, NO ME VA A DAR TIEMPO A LLEGAR A MI NAVE...
... ASÍ QUE VOY A COGER LA TUYA.


¡¡JA, JA, JA...!! ¡¡VEGETA LA DESTRUYÓ, NO FUNCIONA ...!!
¡¡MENUDA PARADOJA!! ¡¡TÚ, QUE HAS GANADO EL COMBATE, MORIRÁS, Y YO, EL PERDEDOR, SOBREVIVIRÉ!!


...
ESO TE PASA POR HACERTE EL CHULO Y DARME ENERGÍA...
...
YO TAMBIÉN SOBREVIVIRÉ.


ZIS


¡¡SOY EL NÚMERO UNO DEL UNIVERSO ...!!
...POR ESO... ¡¡POR ESO SERÉ YO EL QUE TE MATE...!!

¡¡...TE MATA-RÉ YO MISMO!!

ASC

ASC

¡¡¡IM-BÉ-CIL!!!

ROOOOOO

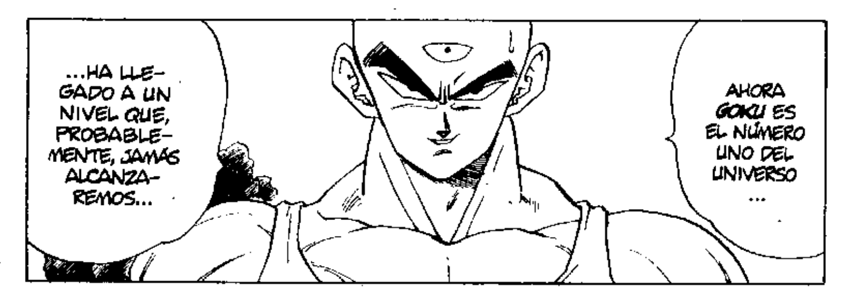
...

ZAS

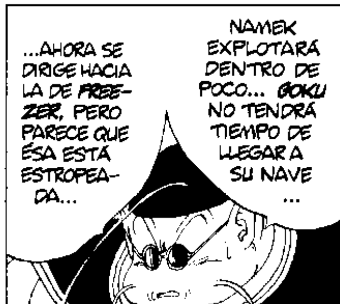
BOOM

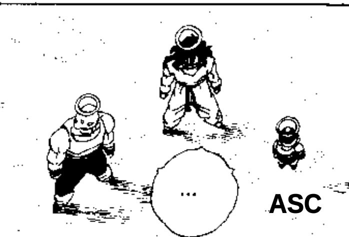
ASC


FREEZER HA MUERTO...
...AUNQUE SON GOKU LE DIO OTRA OPORTUNIDAD PASÁNDOLE ENERGÍA VITAL, FREEZER LA UTILIZÓ PARA ATACARLE...
... POR ESO GOKU NO TUVO MÁS REMEDIO QUE REMATARLE...
¡BIEN HECHO!
PU... PUES SÍ QUE SON FUERTES LOS SUPERSAIYANOS...

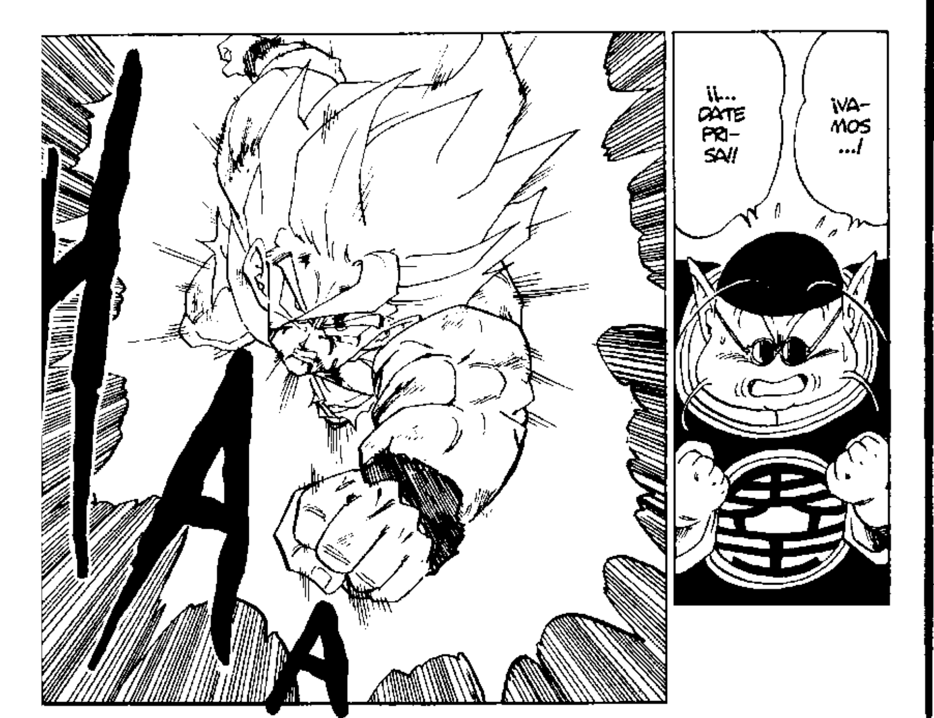

AHORA GOKU ES EL NÚMERO UNO DEL UNIVERSO ...
...HA LLEGADO A UN NIVEL QUE, PROBABLEMENTE, JAMÁS ALCANZAREMOS...

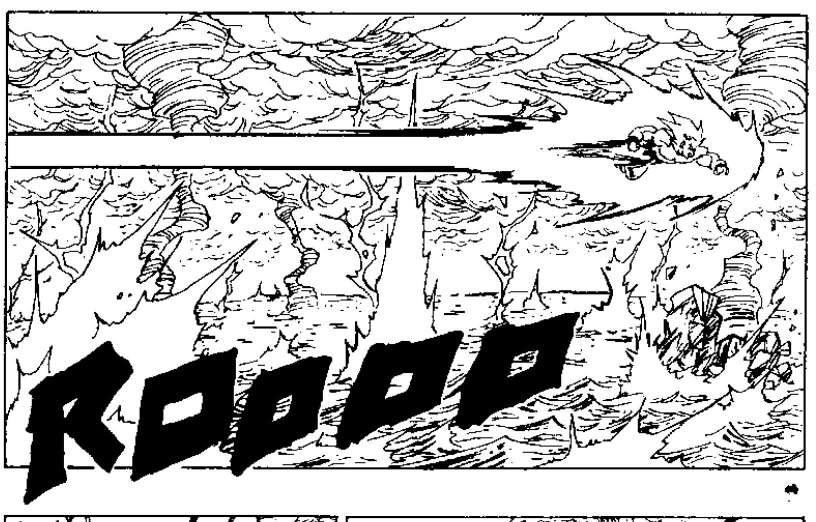

QUIZÁ SEA EL NÚMERO UNO POR MUY POCO TIEMPO...
¿¡EH!?

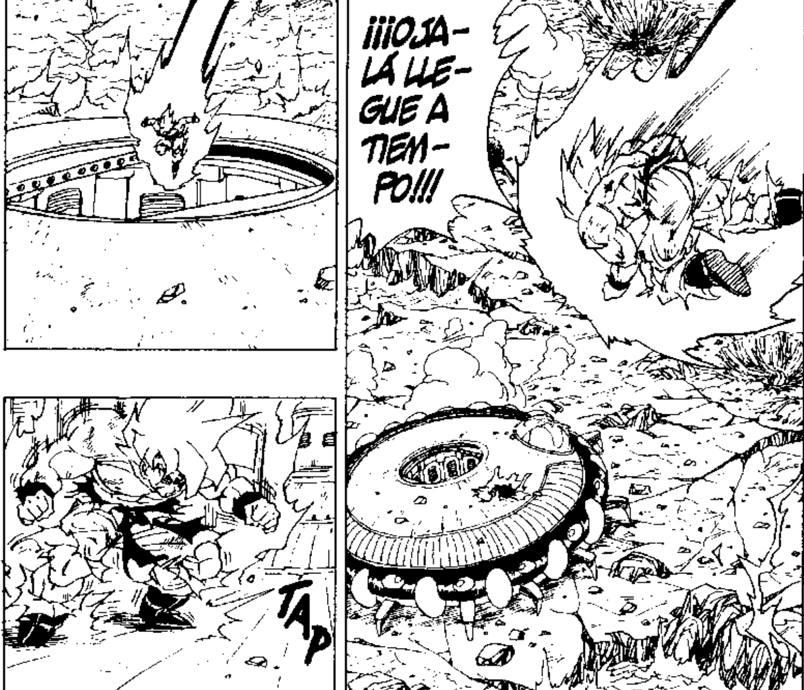

NAMEK EXPLOTARÁ DENTRO DE POCO... GOKU NO TENDRÁ TIEMPO DE LLEGAR A SU NAVE ...
...AHORA SE DIRIGE HACIA LA DE FREEZER, PERO PARECE QUE ÉSA ESTÁ ESTROPEADA...


...
ASC


PE... PERO TRATÁNDOSE DE GOKU SEGURO QUE ENCUENTRA UNA SOLUCIÓN...
... HASTA AHORA HA SUPERADO TODAS LAS DIFICULTADES... ADEMÁS, AHORA ES UN SUPERSAIYANO...


¡VAMOS...!
¡¡... DATE PRISA!!
HAAA





ASC

¡¡ES AQUÍ!!!

ROOOOO

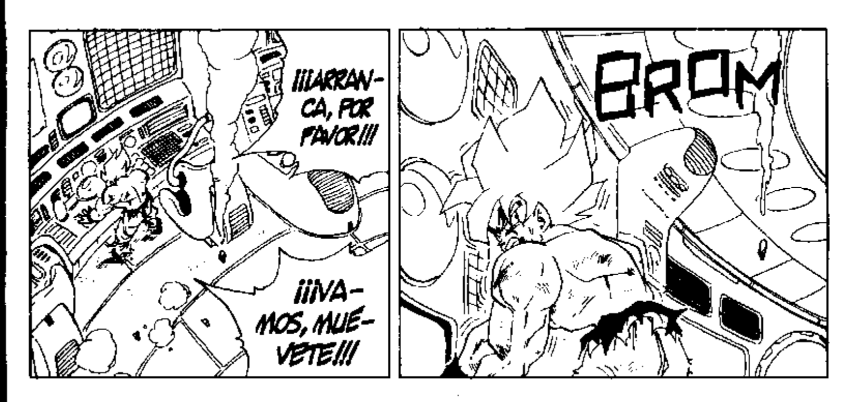
¿Y EL BOTÓN DE ARRANQUE...!?

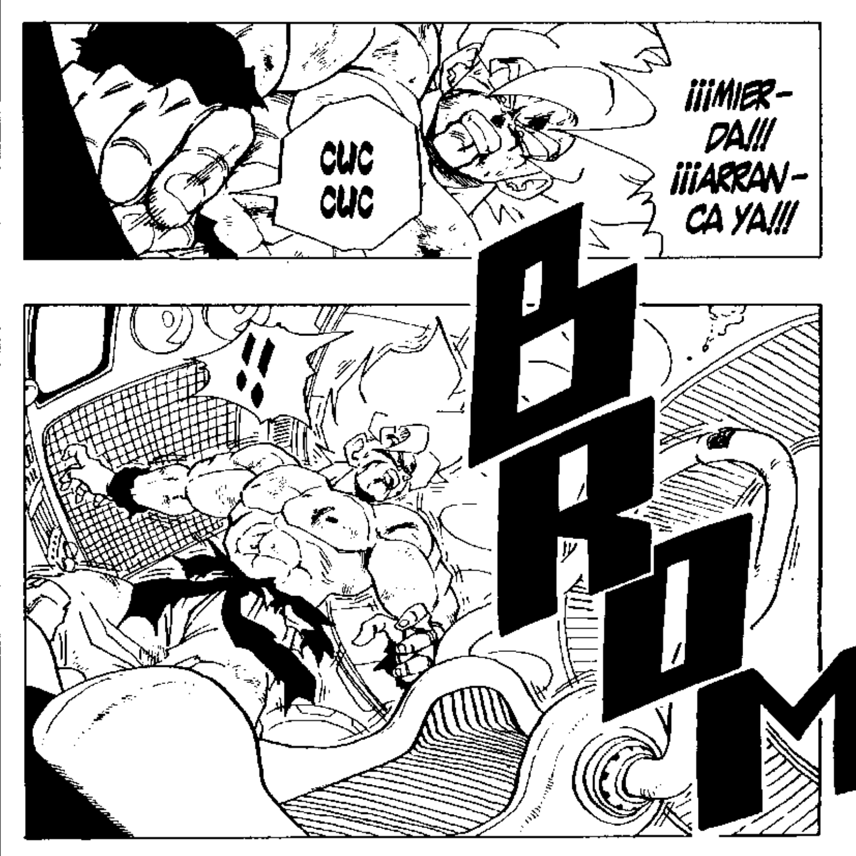
TAP TAP TAP

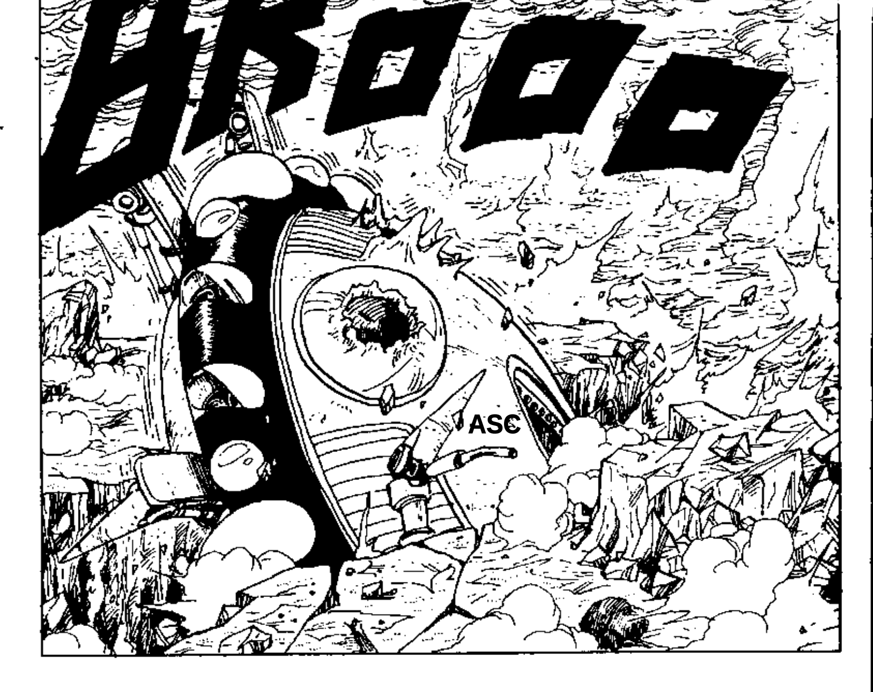
¡¡VALE, YA ESTÁ!!

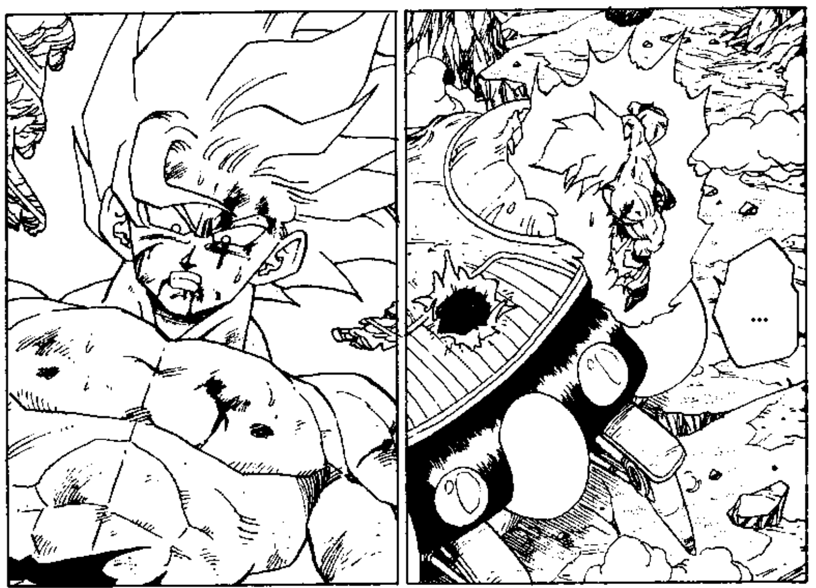
¡¡ES CASI IGUAL QUE MI NAVE...!!

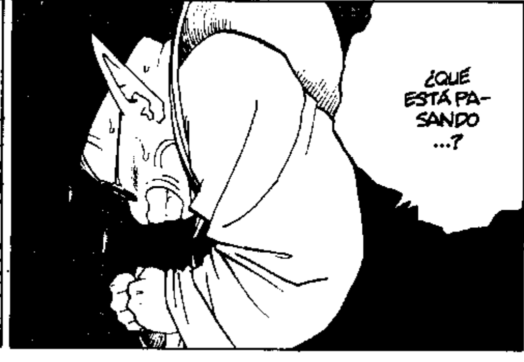
¡¡ES ÉSTE!!


BROM
¡¡¡ARRANCA, POR FAVOR!!!
¡¡¡VAMOS, MUEVETE!!!


¡¡¡MIERDA!!! ¡¡¡ARRANCA YA!!!
CUC CUC
!!
BROM

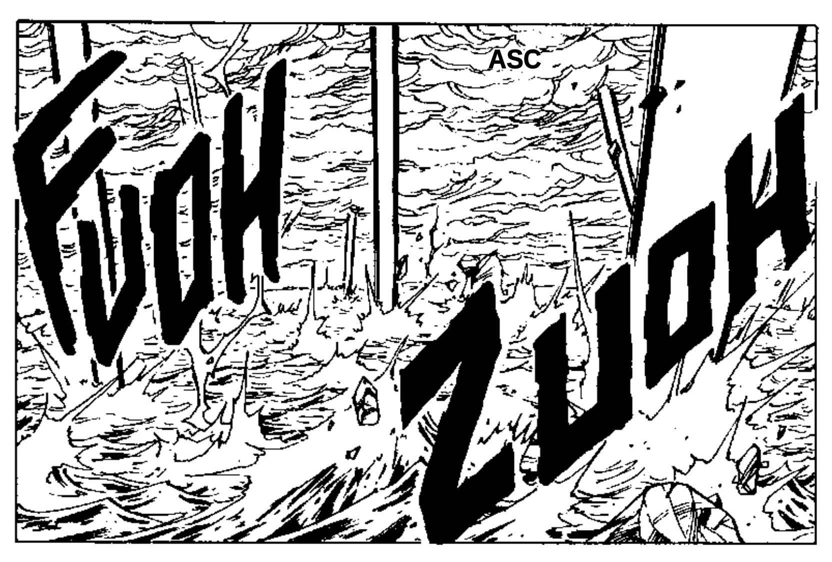

BROOO
ASC


...


¿QUÉ ESTÁ PASANDO...?

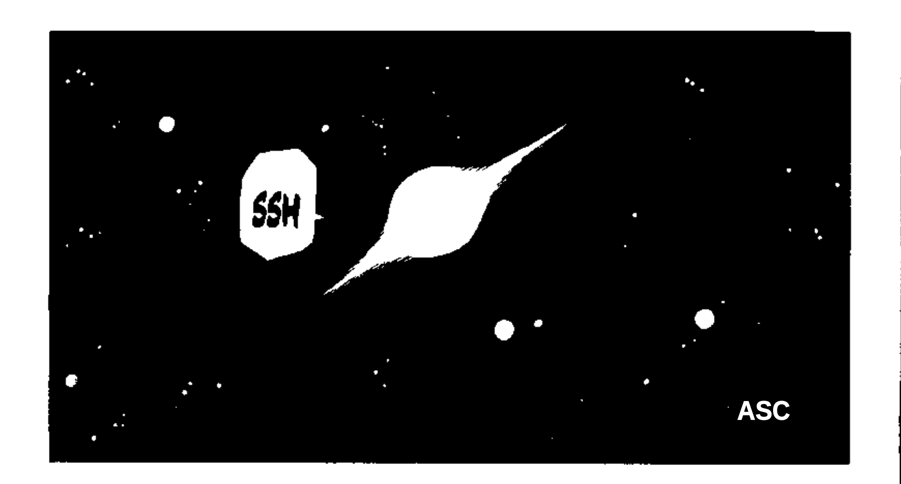

LA NAVE DE FREEZER, SU ÚNICA ESPERANZA...
...ESTÁ DESTROZADA...

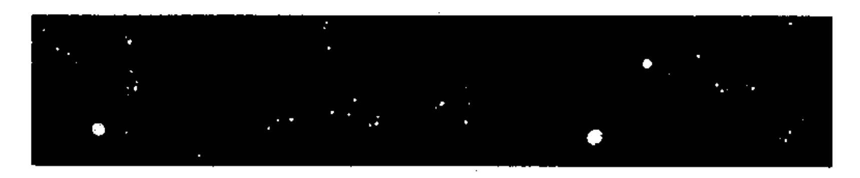

¿QUÉ...?


ASC
FUOH
ZUOH


VA A EXPLOTAR...


¡¡¡MIERDA...!!!
¡NO...!
¡¡...NO QUIERO VERLO...!!
GO... GOKU...
...NO TE MUERAS...
¡¡¡NO TE MUERAS...!!!


SSH
ASC





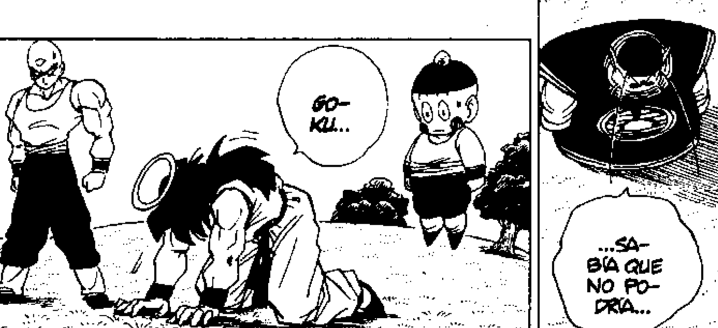

...
SEÑOR KAIO...
AH... AAAH ...


...
TUIIIN


!!
ASC

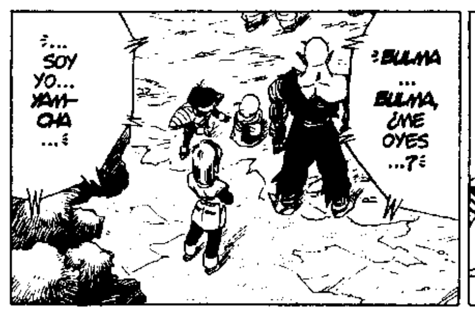

SABÍA...
...SABÍA QUE NO PODRÍA...

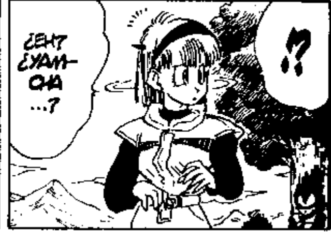



GOKU...


ES UNA LÁSTIMA...
...SERÁ MUY DIFÍCIL COMUNICÁRSELO A SU HIJO...
SEÑOR KAIO...
...YA SE LO DIRÉ YO...
ESTÁ BIEN...
...CONFÍO EN TI...


LE PEDIRÉ A MI NOVIA, BULMA, QUE SE LO DIGA SUAVEMENTE...
BIEN...


BULMA... BULMA, ¿ME OYES...?
...SOY YO... YAMCHA...


!?
¿EH? ¿YAMCHA...?


SÍ, SOY YAMCHA... TE HABLO A TRAVÉS DEL SEÑOR KAIO DIRECTAMENTE AL CORAZÓN.
¡¿AL CORAZÓN?! ¡¿DE VERDAD?!


¿QUÉ PASA?
¿ES EL SEÑOR KAIO?
¡VAYA...! ¿CÓMO LO HAS SABIDO? EN REALIDAD EL QUE HABLA AHORA ES YAMCHA...


¿CÓMO ESTÁS, YAMCHA...?
BUENO... ESTOY MUERTO PERO BIEN...


... AHORA QUIERO QUE ME ESCUCHES CON CALMA... SE TRATA DE GOKU...
...GOKU VENCIÓ A FREEZER, PERO ENTONCES...


EH... ¡¡ESCUCHA, ESCUCHA!! ¡¡DICE QUE GOKU HA VENCIDO A FREEZER!!
¿¿DE VERDAD...!? ¡¡BIEN!!


A FREEZER...
¿... KAKAROTTO?

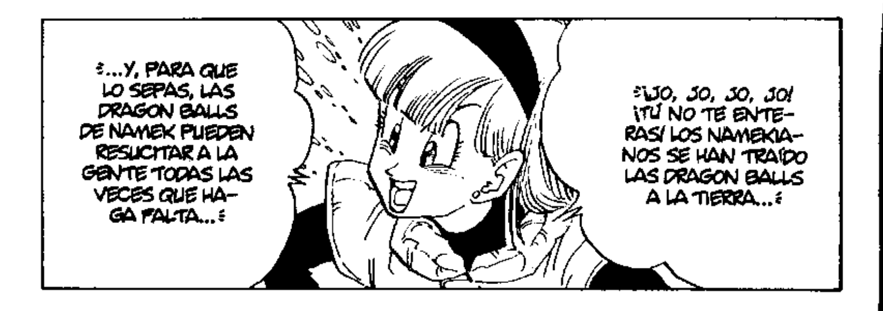

¡CALLA, CALLA Y ESCUCHA...!
... HAY MÁS...


...GOKU INTENTÓ ESCAPAR, PERO...
...NO TUVO TIEMPO DE SALIR DE NAMEK ANTES DE LA EXPLOSIÓN Y HA MUERTO...


¡¡OYE...!! ¡¡DICE QUE GOKU NO HA PODIDO EVITAR LA EXPLOSIÓN Y HA MUERTO!! ¡MENUDO PALO...!


PAPA NO HA ESCAPADO...

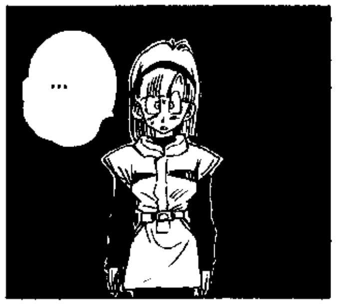

¡¡ESTÚPIDA!! ¡¡PIENSA UN POCO EN SON GOHAN!! ¿¿NO PODRÍAS HABÉRSELO DICHO MÁS SUAVEMENTE...!?
...

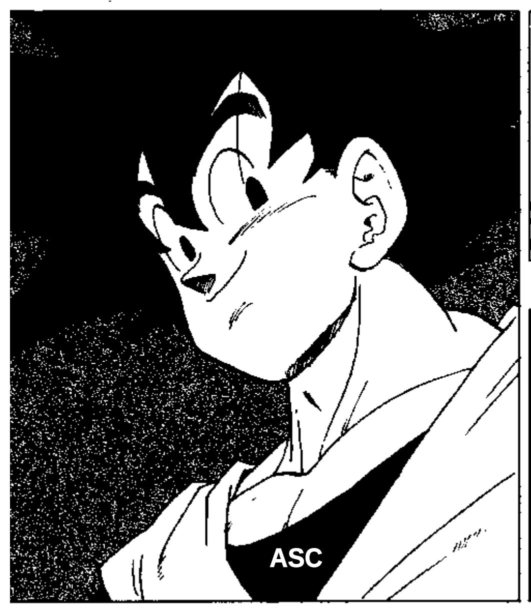

¡JO, JO, JO, JO! ¡TÚ NO TE ENTERAS! LOS NAMEKIANOS SE HAN TRAÍDO LAS DRAGON BALLS A LA TIERRA...
...Y, PARA QUE LO SEPAS, LAS DRAGON BALLS DE NAMEK PUEDEN RESUCITAR A LA GENTE TODAS LAS VECES QUE HAGA FALTA...

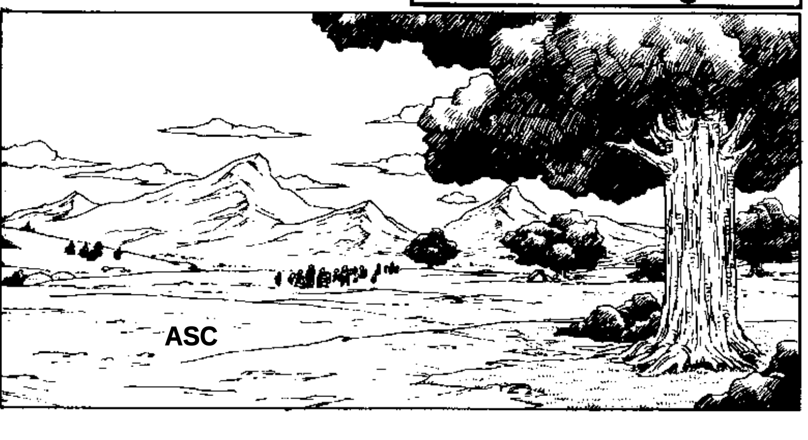

¿EH?
¡¡ENTONCES GOKU, KRILIN Y CHAOZ PUEDEN RESUCITAR...!!


LOS QUE NO OS ENTERÁIS SOIS VOSOTROS... CHAOZ PUEDE RESUCITAR, PERO GOKU Y KRILIN VOLVERÍAN A LA VIDA EN EL PLANETA NAMEK...
...PERO COMO NAMEK YA NO EXISTE...


...RESUCITARÍAN EN MEDIO DEL ESPACIO Y MORIRÍAN INMEDIATAMENTE...
NO PUEDO HACER NADA, QUEDA FUERA DE MI TERRITORIO...

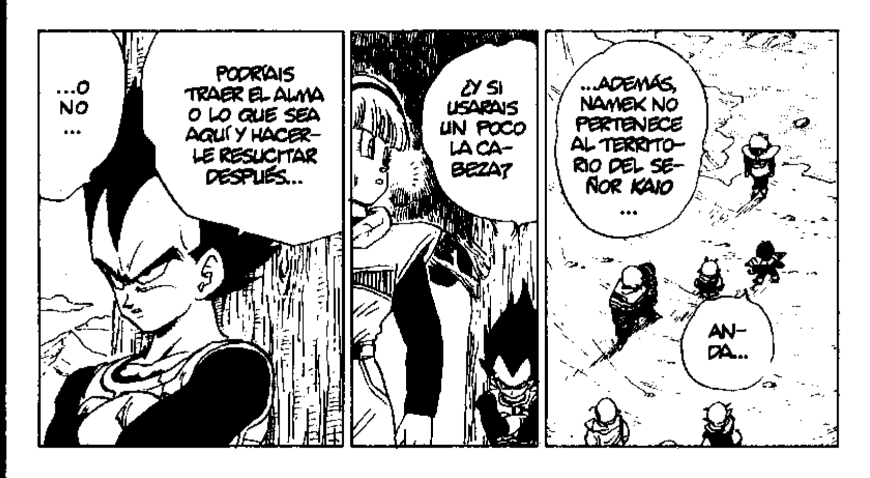

...

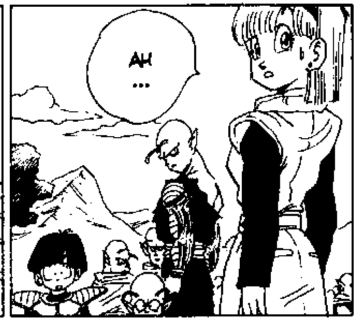

ASC


ASC


¿¿DICE QUE MI PADRE Y KRILIN NO PODRÁN RESUCITAR...!?

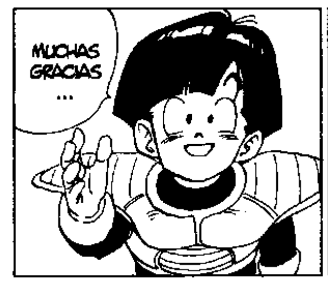

¿E... ESO ES... CHAOZ PUEDE HACERLO PORQUE ESTÁ EN EL PLANETA DEL SEÑOR KAIO...?
¿...PERO, COMO SE RESUCITA EN EL LUGAR DONDE SE HA MUERTO Y NAMEK HA DESAPARECIDO...?

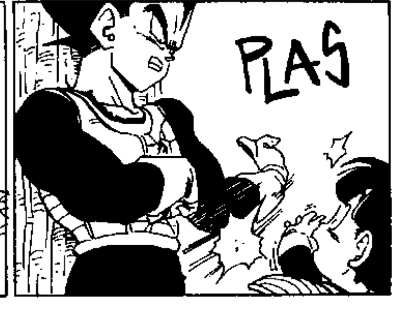

...ADEMÁS, NAMEK NO PERTENECE AL TERRITORIO DEL SEÑOR KAIO...
ANDA...
¿Y SI USARAIS UN POCO LA CABEZA?
PODRÍAIS TRAER EL ALMA O LO QUE SEA AQUÍ Y HACERLE RESUCITAR DESPUÉS...
...O NO...


AH...
¡¡ES VERDAD!!
¡¡TIENES RAZÓN!!
¡HA TENIDO UNA GRAN IDEA...!



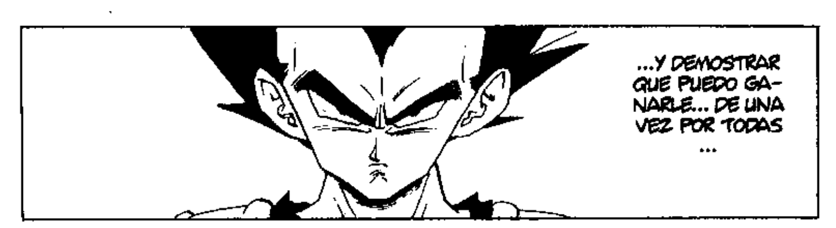

ZAS


MUCHAS GRACIAS...


PLAS

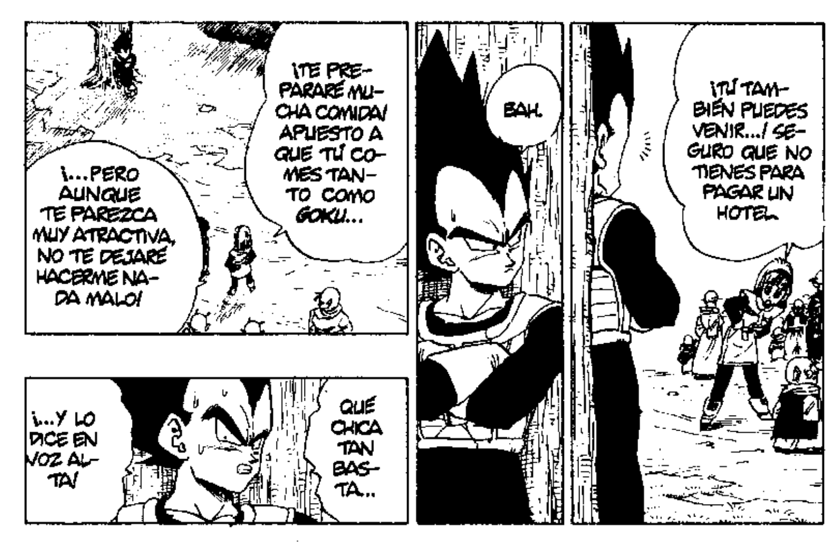

NO SEAS TONTO...

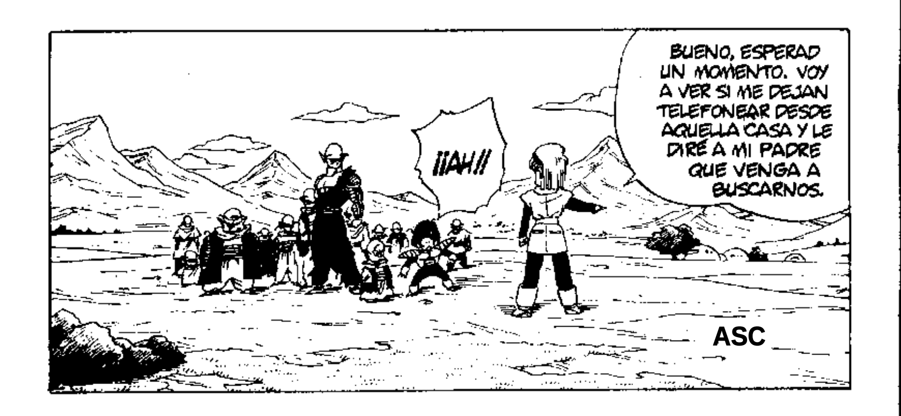

LO QUE YO QUIERO... ES VER A UN SUPERSAIYANO...


...Y DEMOSTRAR QUE PUEDO GANARLE... DE UNA VEZ POR TODAS...

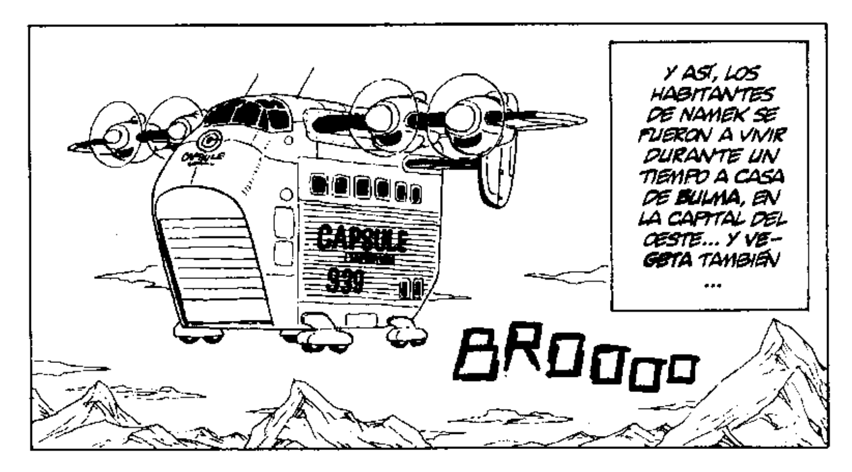

PERDONEN, SEÑORES TERRÍCOLAS...
¿SÍ?
DESEAMOS VER LAS DRAGON BALLS DE NUEVO EN ACCIÓN, ENCONTRAR UN PLANETA ADECUADO E IRNOS A VIVIR ALLÍ.
¿PODRÍAN INDICARNOS ALGÚN LUGAR CONVENIENTE PARA PASAR EL TIEMPO HASTA ENTONCES...?

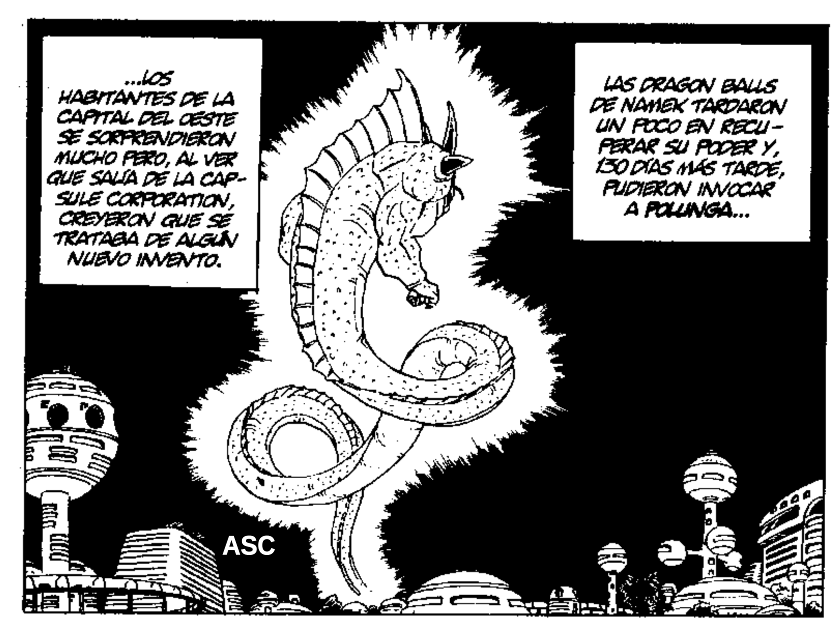

CLARO... ¡PODRÍAIS QUEDAROS EN MI CASA! ES MUY GRANDE, NO HABRÁ PROBLEMA. NOSOTROS TAMBIÉN QUEREMOS ALGO DE VUESTRAS DRAGON BALLS...
¡...HAGÁMOSLO ASÍ! COMO SOIS MUCHOS, SE ARMARÍA UN BUEN LÍO SI OS ENCONTRARAN POR AQUÍ ...

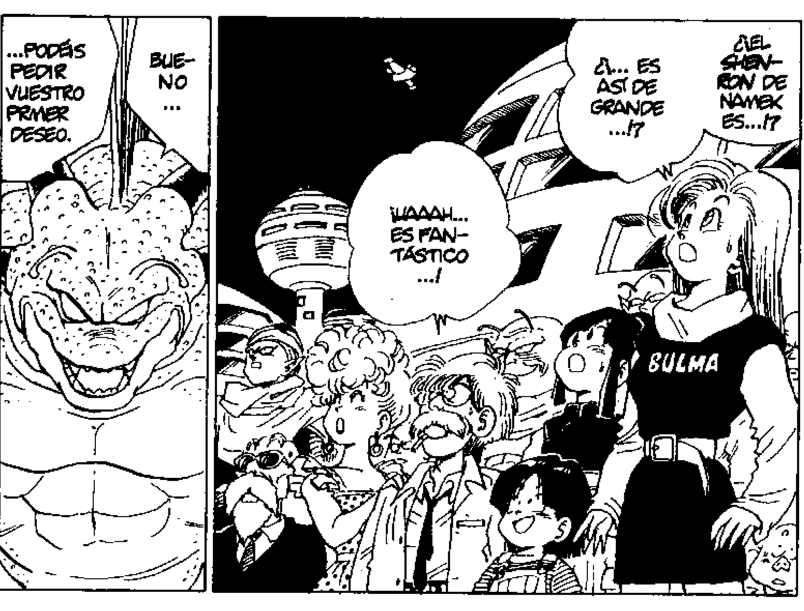

¡TÚ TAMBIÉN PUEDES VENIR...! SEGURO QUE NO TIENES PARA PAGAR UN HOTEL.
BAH.
¡TE PREPARARÉ MUCHA COMIDA! APUESTO A QUE TÚ COMES TANTO COMO GOKU...
¡...PERO AUNQUE TE PAREZCA MUY ATRACTIVA, NO TE DEJARÉ HACERME NADA MALO!
QUE CHICA TAN BASTA...
¡...Y LO DICE EN VOZ ALTA!


BUENO, ESPERAD UN MOMENTO. VOY A VER SI ME DEJAN TELEFONEAR DESDE AQUELLA CASA Y LE DIRÉ A MI PADRE QUE VENGA A BUSCARNOS.
¡¡AH!!
ASC

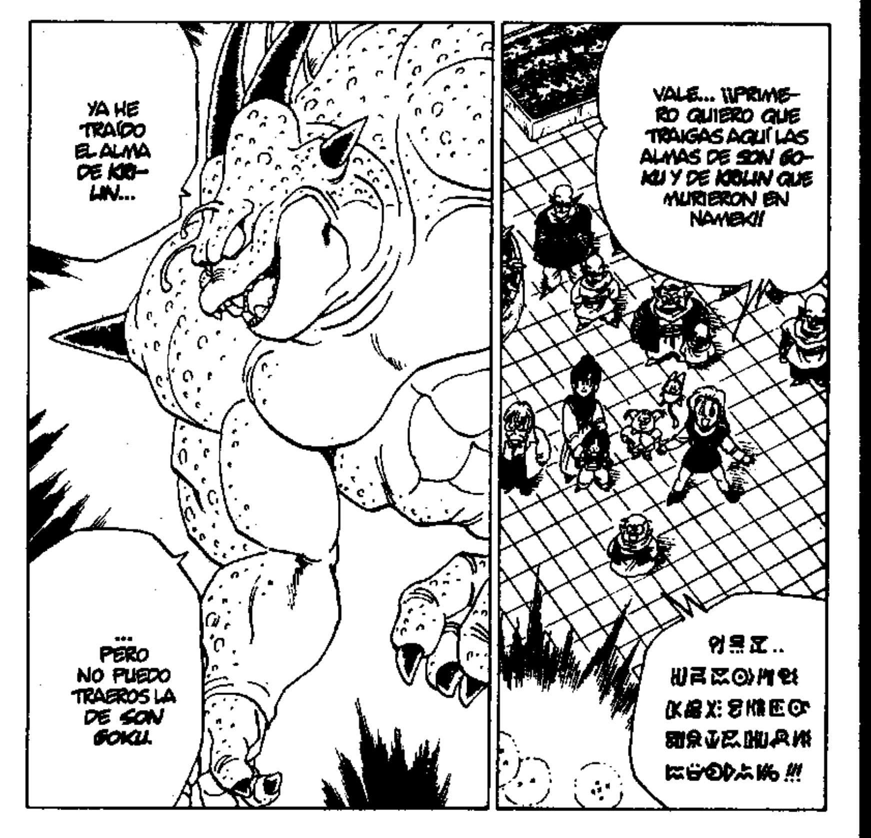

¿QUÉ? ¿QUÉ PASA?
...
A... A MÍ TAMBIÉN ME GUSTARÍA IR A TU CASA ...
...PERO TIENES QUE IR A LA TUYA... TU MAMÁ TE ESPERA...
HE OLVIDADO HACER LOS DEBERES...
...MI... MI MAMÁ ME VA A REÑIR ...

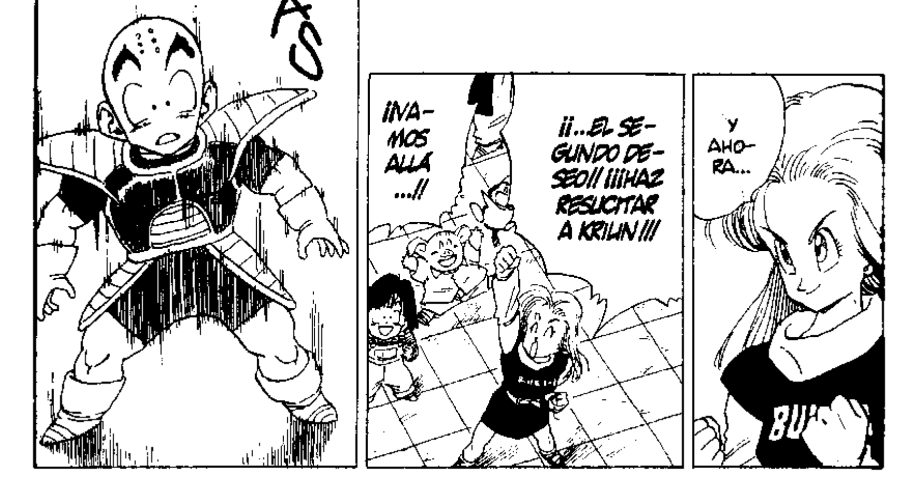

Y ASÍ, LOS HABITANTES DE NAMEK SE FUERON A VIVIR DURANTE UN TIEMPO A CASA DE BULMA, EN LA CAPITAL DEL OESTE... Y VEGETA TAMBIÉN ...
CAPSULE
930
BROOOOO


LAS DRAGON BALLS DE NAMEK TARDARON UN POCO EN RECUPERAR SU PODER Y, 130 DÍAS MÁS TARDE, PUDIERON INVOCAR A POLUNGA...
...LOS HABITANTES DE LA CAPITAL DEL OESTE SE SORPRENDIERON MUCHO PERO, AL VER QUE SALÍA DE LA CAPSULE CORPORATION, CREYERON QUE SE TRATABA DE ALGÚN NUEVO INVENTO.
ASC

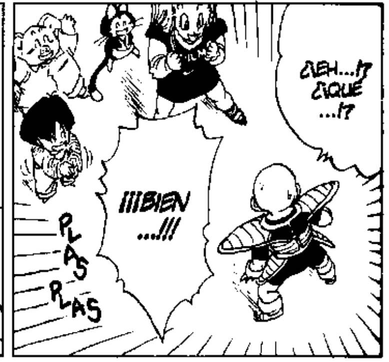

¿¡EL SHENRON DE NAMEK ES...!?
¿¡... ES ASÍ DE GRANDE ...!?
¡¡WAAAH... ES FANTÁSTICO ...!
BULMA
BUENO ...
...PODÉIS PEDIR VUESTRO PRMER DESEO.

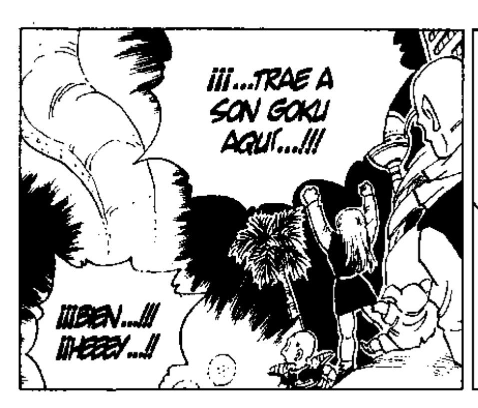

NOSOTROS PODEMOS TRASLADARNOS EN LA PRÓXIMA OCASIÓN ...
...PEDID VOSOTROS LOS TRES DESEOS.
¡¡MUCHAS GRACIAS, GRAN ANCIANO!!


VALE... ¡¡PRIMERO QUIERO QUE TRAIGAS AQUÍ LAS ALMAS DE SON GOKU Y DE KRILIN QUE MURIERON EN NAMEK!!
YA HE TRAÍDO EL ALMA DE KRILIN...
...PERO NO PUEDO TRAEROS LA DE SON GOKU.

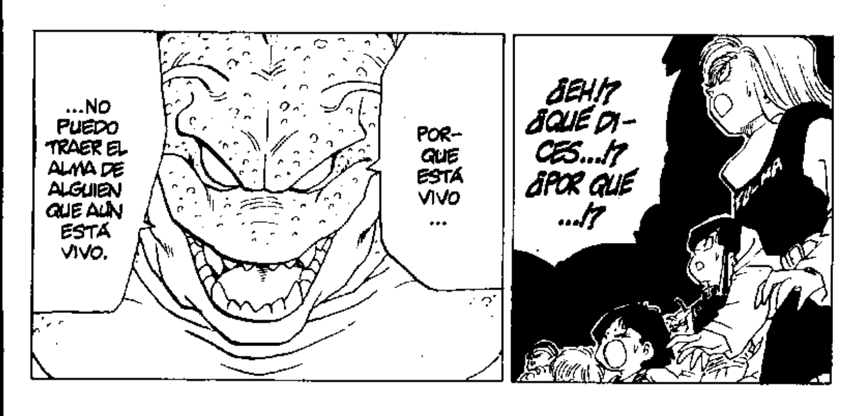

AS
¡¡VAMOS ALLÁ ...!!
¡¡...EL SEGUNDO DESEO!! ¡¡¡HAZ RESUCITAR A KRILIN!!!
Y AHORA...


HE JUNTADO TODAS LAS PARTES DE SU CUERPO Y SU VESTIDO, QUE ESTABAN DESPERDIGADAS, ESPECIALMENTE PARA VOSOTROS.


¿¿EH...!? ¿¿QUÉ ...!?
¡¡¡BIEN ...!!!
PLAS PLAS

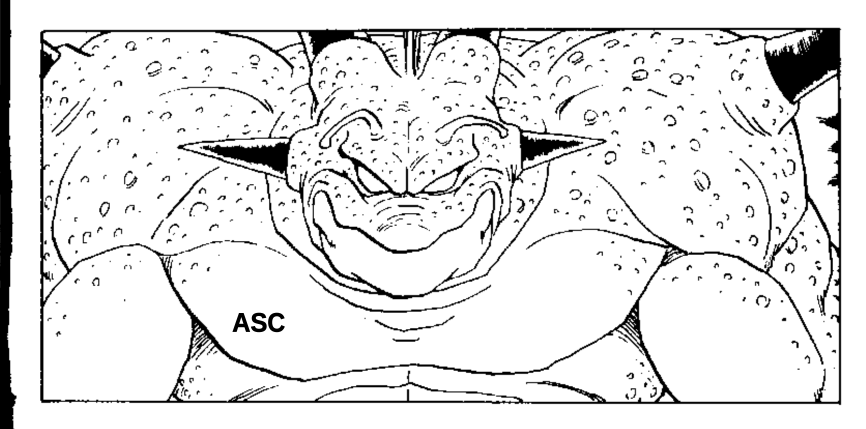

¡¡¡...TRAE A SON GOKU AQUÍ...!!!
¡¡¡BIEN...!!! ¡¡HEEEY...!!

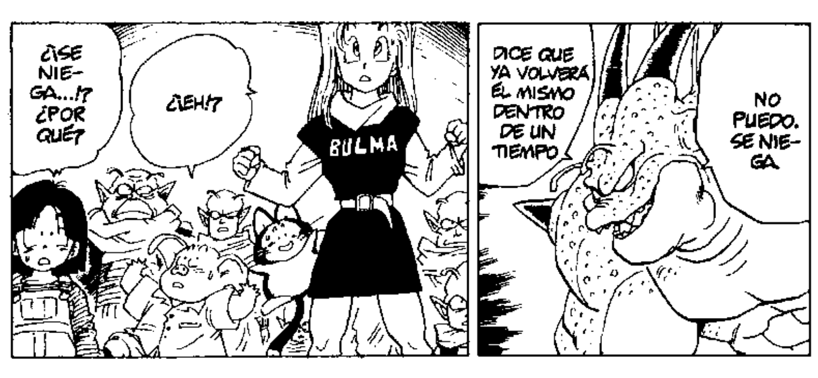

...Y AHORA, EL ÚLTIMO ...
¡¡TRABAJAS MUY BIEN PESE A SER TAN FEO...!! SÍ SEÑOR ... ♥


...NO PUEDO TRAER EL ALMA DE ALGUIEN QUE AÚN ESTÁ VIVO.
PORQUE ESTÁ VIVO ...
¿EH!? ¿QUÉ DICES...!? ¿POR QUE ...!?


¿...CÓMO ES POSIBLE...!?
¿DICE QUE ESTÁ VIVO ...!?
ESTÁ VIVO ...


EN ESE CASO, PEDIDLE A POLUNGA QUE LE HAGA VOLVER.
SI ESTÁ VIVO, ¿POR QUÉ NO HA REGRESADO?
¡A LO MEJOR TIENE LA NAVE ESTROPEADA ...!
ASC
¡¡¡SÍ!!!!!
¡¡EH, EH ...!!

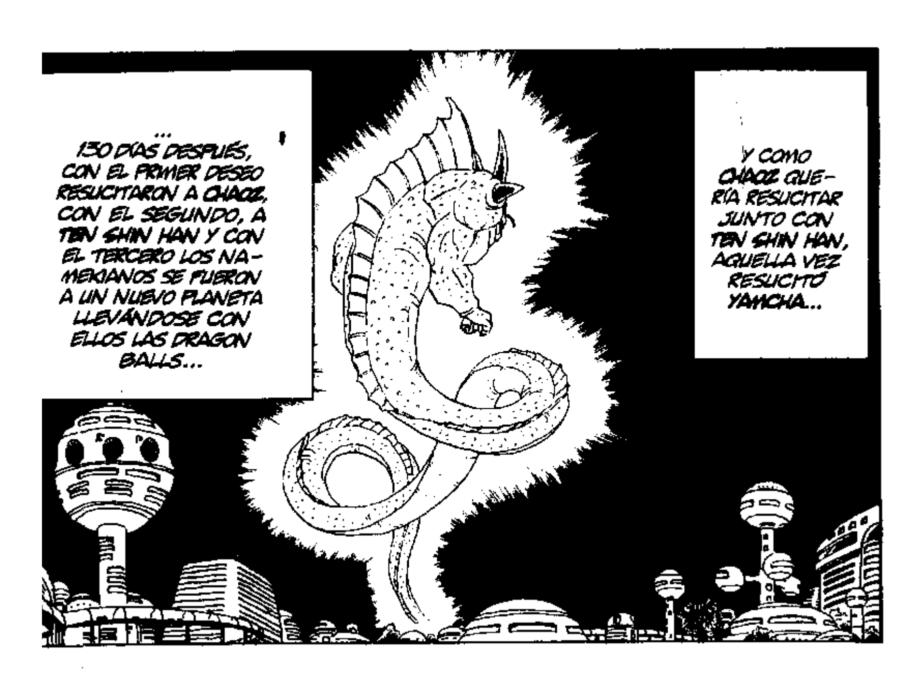

ASC

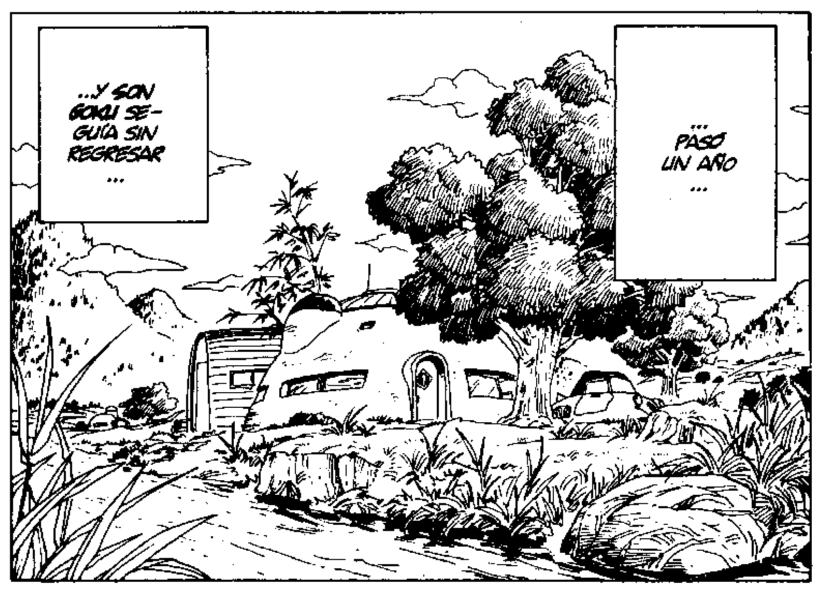

NO PUEDO. SE NIEGA
DICE QUE YA VOLVERÁ ÉL MISMO DENTRO DE UN TIEMPO
¿EH!?
¿¿SE NIEGA...!? ¿POR QUÉ?

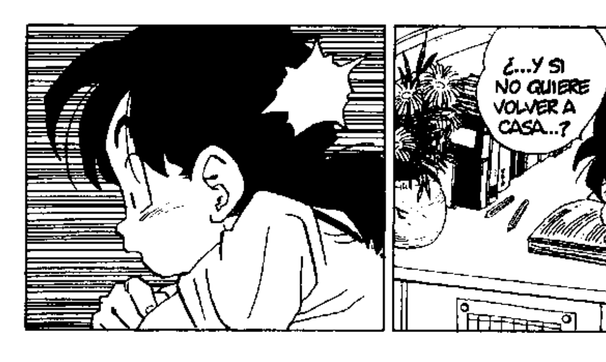

¡¡YA ENTIENDO!!!
¡¡TIENE MIEDO DE SU MUJER!! ¡¡POR ESO NO QUIERE VOLVER!!
¡¡EL NÚMERO UNO DEL UNIVERSO NO ES EL SUPERSAIYANO SON GOKU SINO SU MUJER...!!

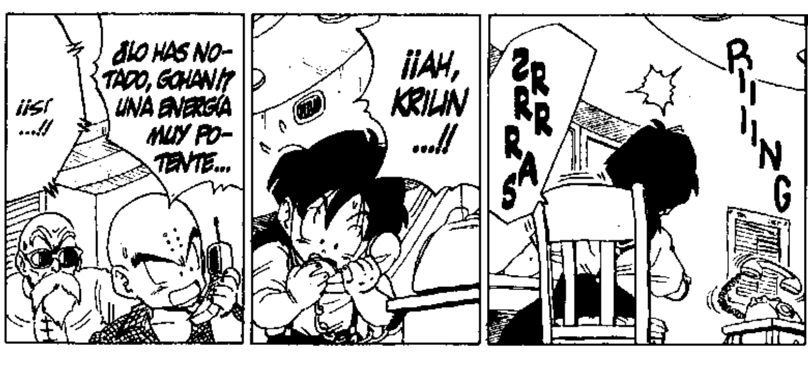

ES BROMA, ES BROMA ...

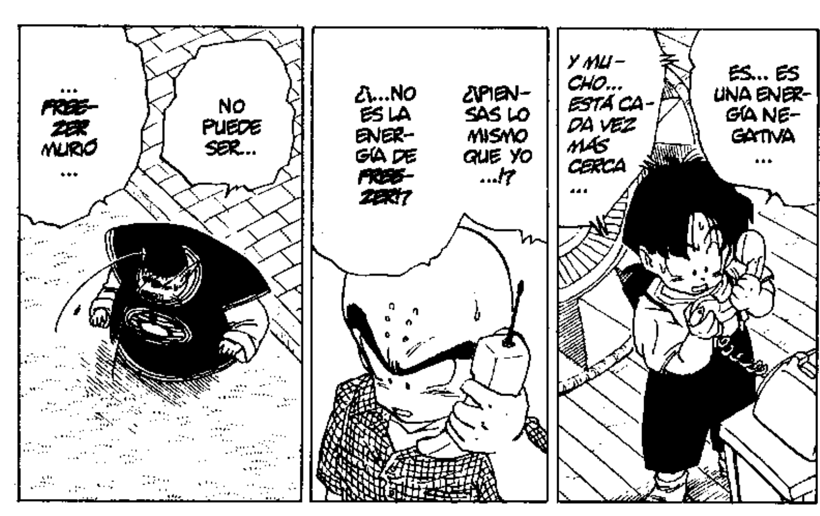

DICE QUE VOLVERÁ POR SUS PROPIOS MEDIOS...
... ASÍ QUE RESUCITEMOS A UNO DE LOS QUE ESTÁN CON KAIO ...


Y COMO CHAOZ QUERÍA RESUCITAR JUNTO CON TEN SHIN HAN, AQUELLA VEZ RESUCITÓ YAMCHA...
... 130 DÍAS DESPUÉS, CON EL PRIMER DESEO RESUCITARON A CHAOZ, CON EL SEGUNDO, A TEN SHIN HAN Y CON EL TERCERO LOS NAMEKIANOS SE FUERON A UN NUEVO PLANETA LLEVÁNDOSE CON ELLOS LAS DRAGON BALLS...


... PASÓ UN AÑO ...
...Y SON GOKU SEGUÍA SIN REGRESAR ...


¿QUÉ LE HABRÁ PASADO A PAPÁ ...?
¿...Y SI NO QUIERE VOLVER A CASA...?

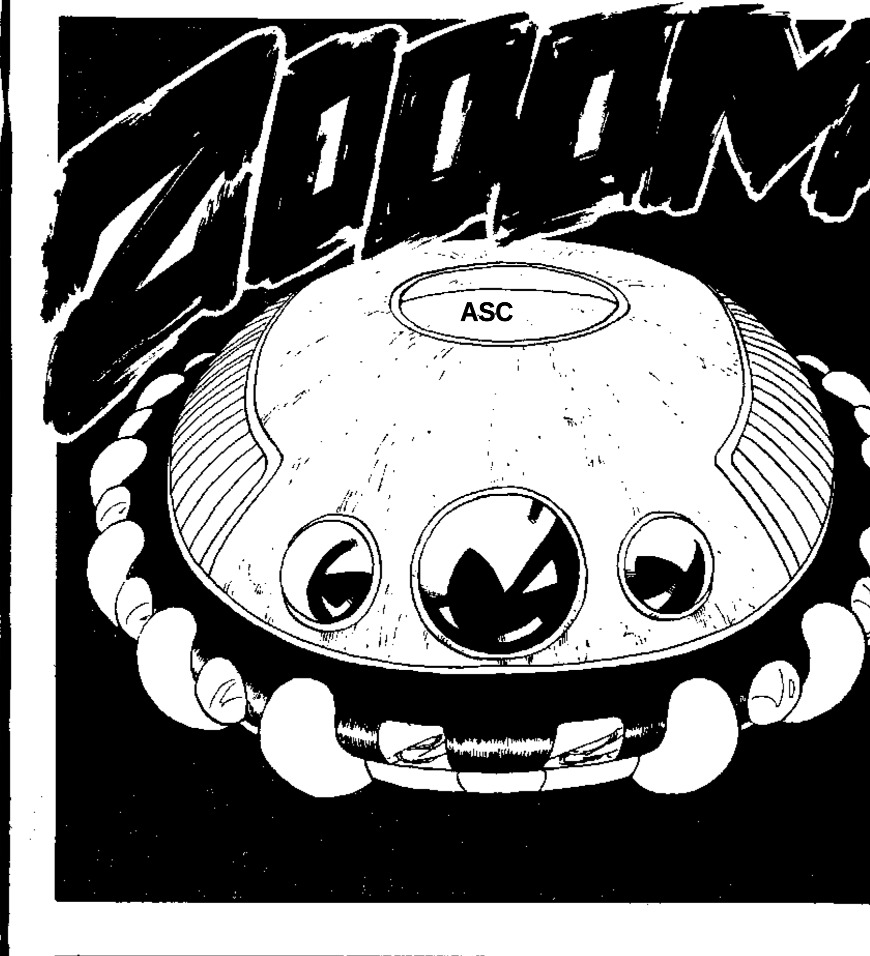

RIIING
ZRRRRAS
¡¡AH, KRILIN ...!!
¿¡LO HAS NOTADO, GOHAN!? UNA ENERGÍA MUY POTENTE...
¡¡SÍ ...!!

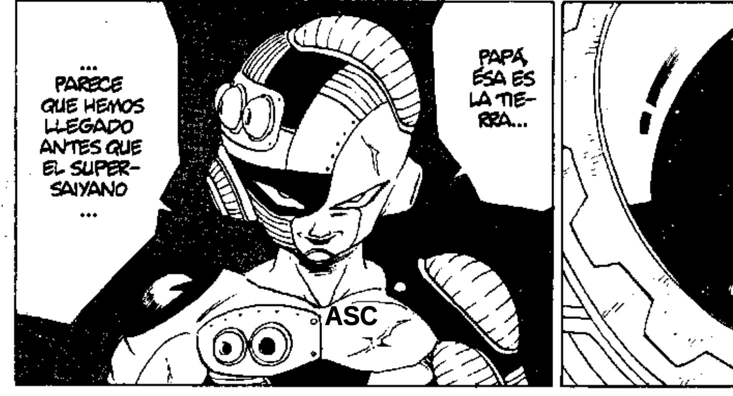

ES... ES UNA ENERGÍA NEGATIVA ...
Y MUCHO... ESTÁ CADA VEZ MÁS CERCA ...
¿¡PIENSAS LO MISMO QUE YO ...!?
¿...NO ES LA ENERGÍA DE FREEZER!?
NO PUEDE SER...
... FREEZER MURIÓ ...

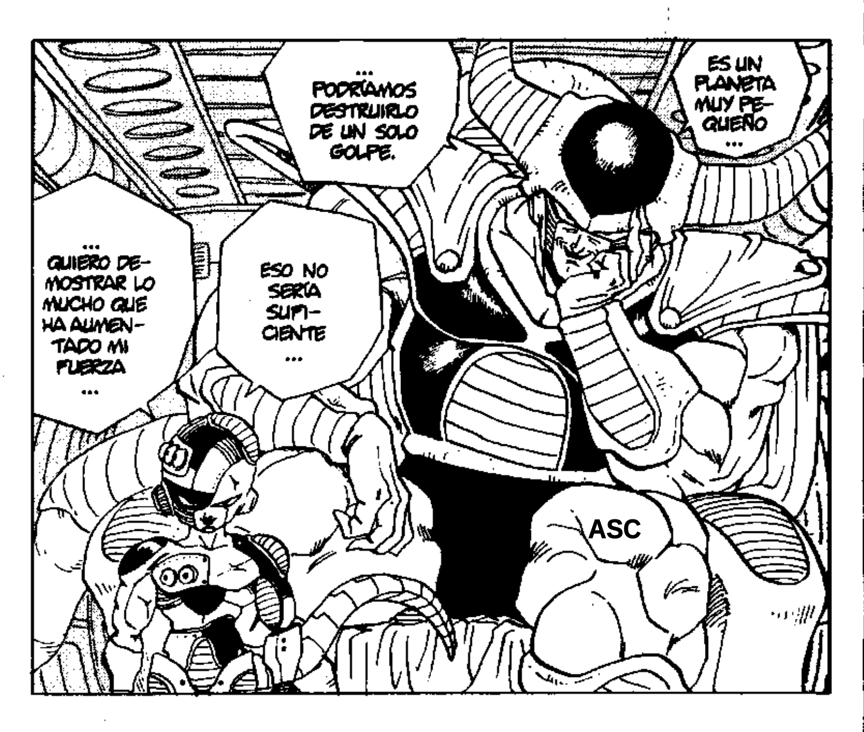

¡¡ES... ES IMPOSIBLE ...!!
ASC


¡AGH ...!
¡EL TONTO DE KAKAROTTO NO LE REMATÓ BIEN...!
¿¡PERO ES REALMENTE LA ENERGÍA DE FREEZER!?
¿EH? ¿QUÉ... QUÉ!?


NO ES SÓLO UNA... HAY OTRA ENERGÍA MUCHÍSIMO MÁS GRANDE...
... OH... NO ...

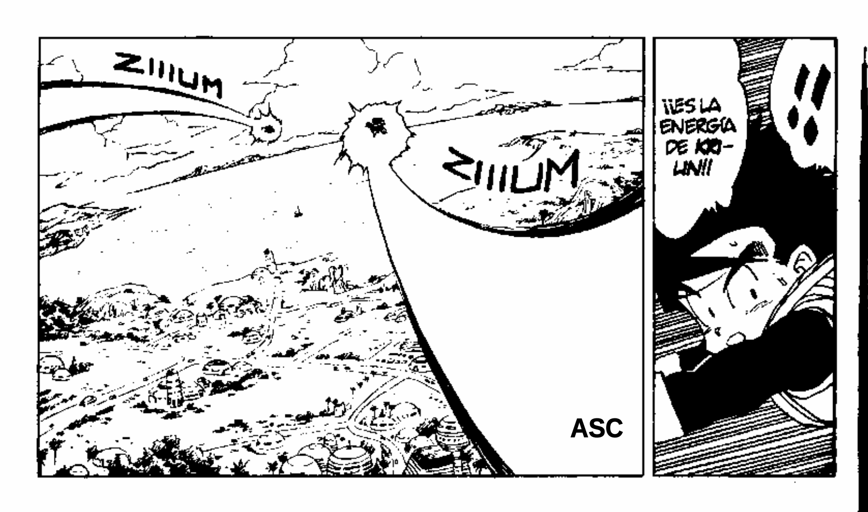

ZOOOM

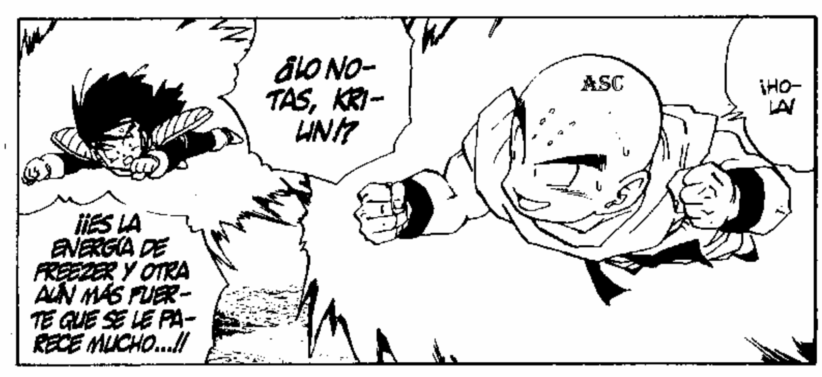

PAPÁ, ÉSA ES LA TIERRA...
...PARECE QUE HEMOS LLEGADO ANTES QUE EL SUPER-SAIYANO...


ES UN PLANETA MUY PEQUEÑO...
...PODRÍAMOS DESTRUIRLO DE UN SOLO GOLPE.
ESO NO SERÍA SUFICIENTE...
...QUIERO DEMOSTRAR LO MUCHO QUE HA AUMENTADO MI FUERZA...

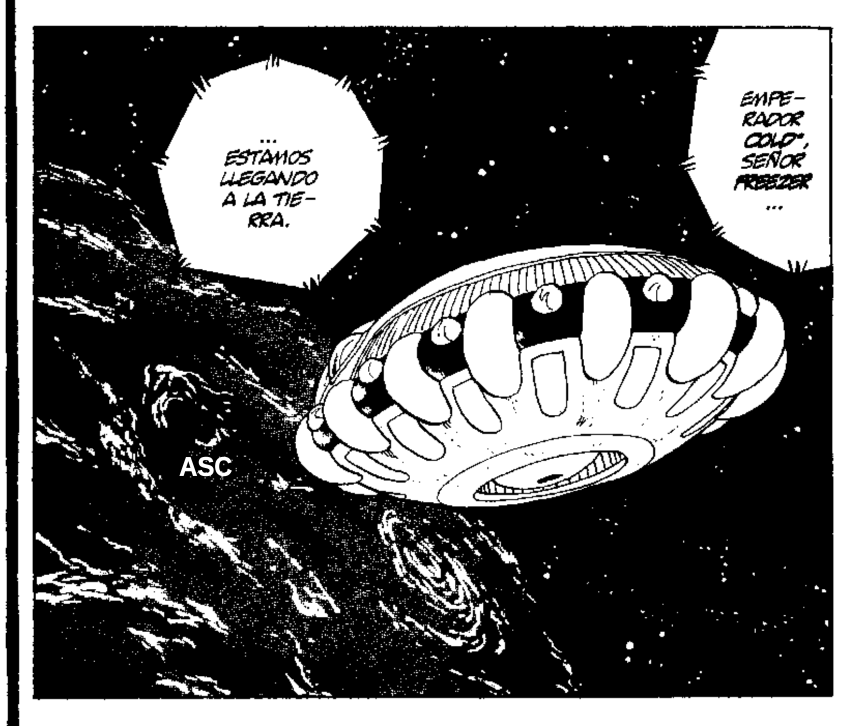

JU, JU, JU... TE TENGO EN EL RADAR...
...ESTÁS VOLANDO HACIA LA TIERRA...
...PRONTO TE DEMOSTRARÉ QUIÉN ES EL NÚMERO UNO DEL UNIVERSO...
¡¡ES TERRIBLE... TERRIBLE...!!
ZIIUM
¡ESPERA, GOHAN! ¿ADÓNDE VAS!? ¡VUELVE AQUÍ!!

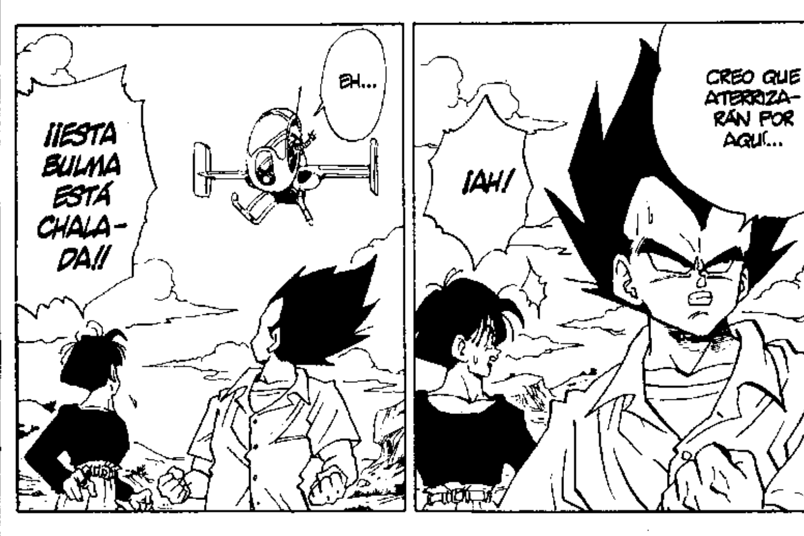
ZRAAS
¡¡¡ES HORRIBLE, PAPÁ...!!!
¿¡¡POR QUÉ TENÍA QUE PASAR ESTO...!!?

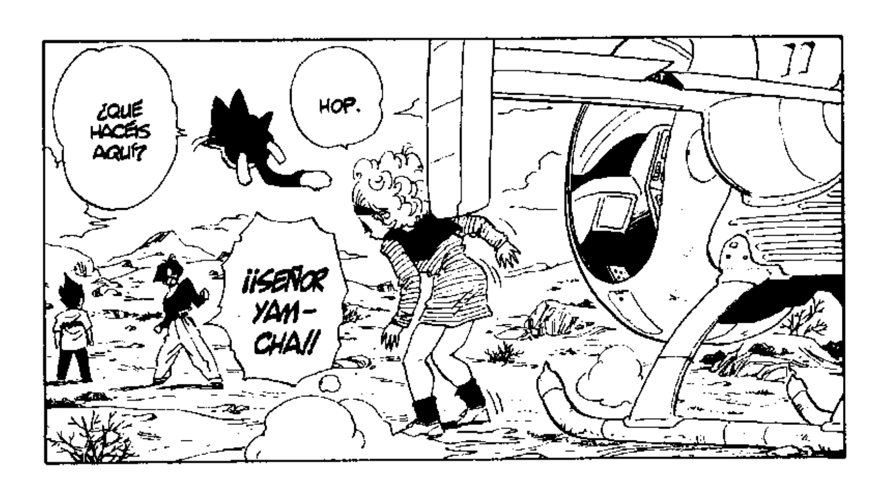






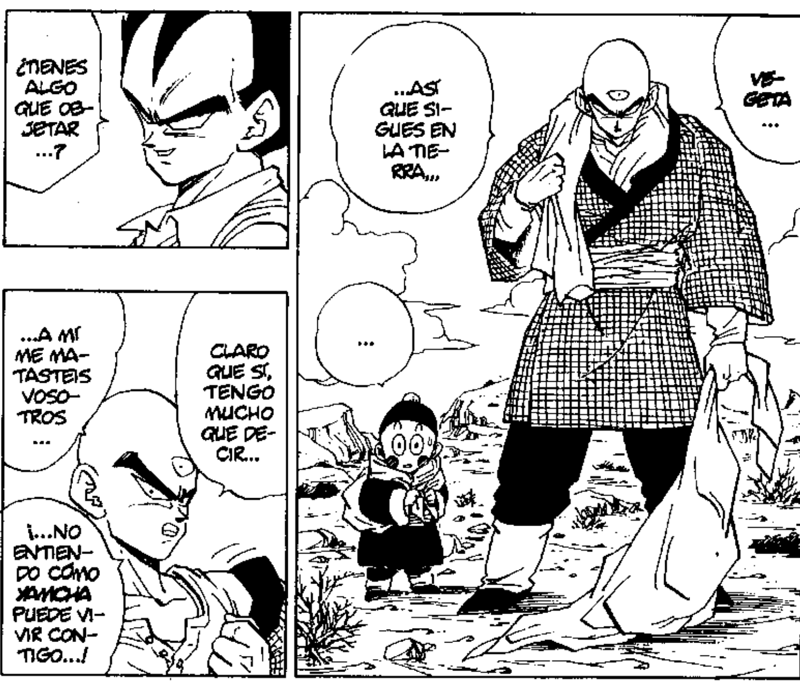

EMPERADOR COLD", SEÑOR FREEZER ...
... ESTAMOS LLEGANDO A LA TIERRA.
ASC

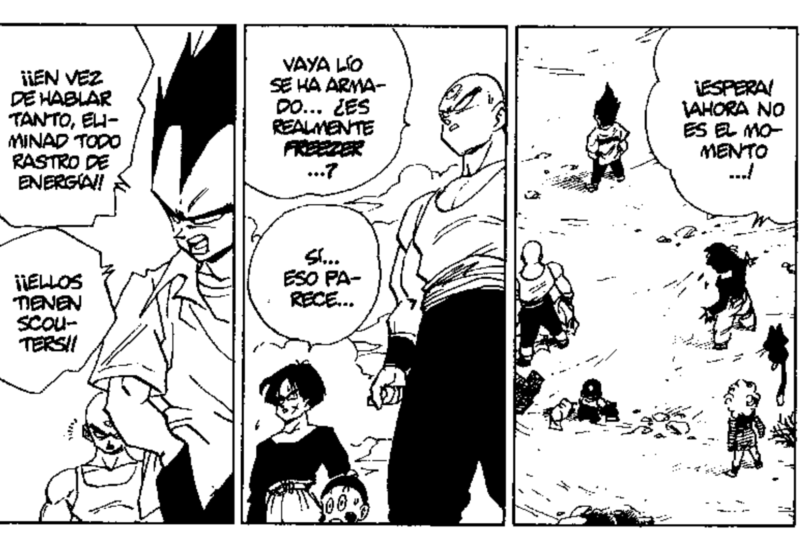

CREO QUE ATERRIZARÁN POR AQUÍ...
¡AH!
EH...
¡¡ESTA BULMA ESTÁ CHALADA!!

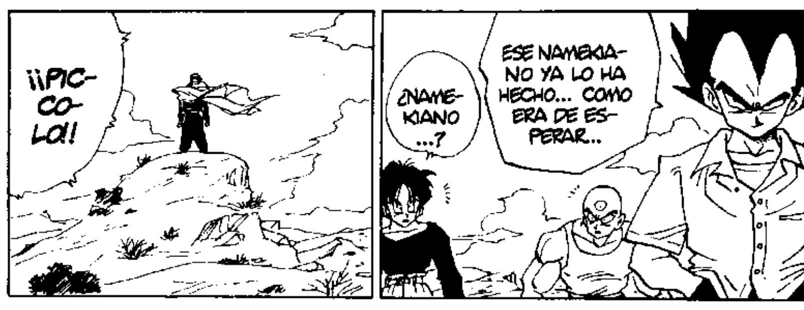

HOP.
¿QUE HACÉIS AQUÍ?
¡¡SEÑOR YAMCHA!!

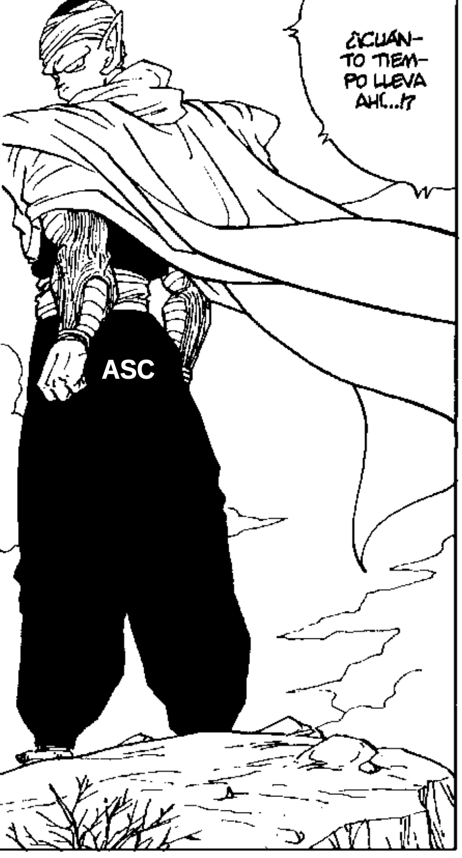

HEMOS VENIDO A VER A FREEZER
CUANDO ESTUVE EN NAMEK NO PUDE VERLE NI UNA SOLA VEZ.
¿¿HABÉIS VENIDO A VERLE? ¡ESTO ES MUY PELIGROSO!
¡POR ESO HEMOS VENIDO!
SI FREEZER QUIERE, SE CARGARÁ LA TIERRA, ¿NO?
NO IMPORTA DÓNDE ESTEMOS...


...Y SI TENGO QUE ELEGIR PREFIERO ESTAR EN PRIMERA FILA.
...
!
TAP
¡¡TEN SHIN HAN!!


VEGETA...
...ASÍ QUE SIGUES EN LA TIERRA...
...
¿TIENES ALGO QUE OBJETAR ...?
CLARO QUE SÍ, TENGO MUCHO QUE DECIR...
...A MÍ ME MATASTEIS VOSOTROS ...
¡...NO ENTIENDO CÓMO YAMCHA PUEDE VIVIR CONTIGO...!

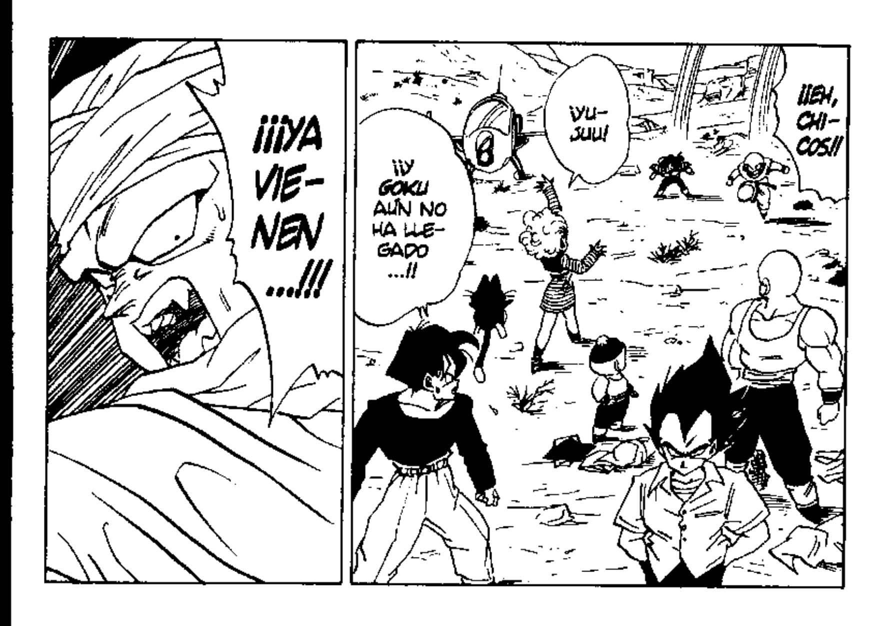

¡ESPERA! ¡AHORA NO ES EL MOMENTO ...!
VAYA LÍO SE HA ARMADO... ¿ES REALMENTE FREEZER ...?
SÍ... ESO PARECE...
¡¡EN VEZ DE HABLAR TANTO, ELIMINAD TODO RASTRO DE ENERGÍA!!
¡¡ELLOS TIENEN SCOUTERS!!

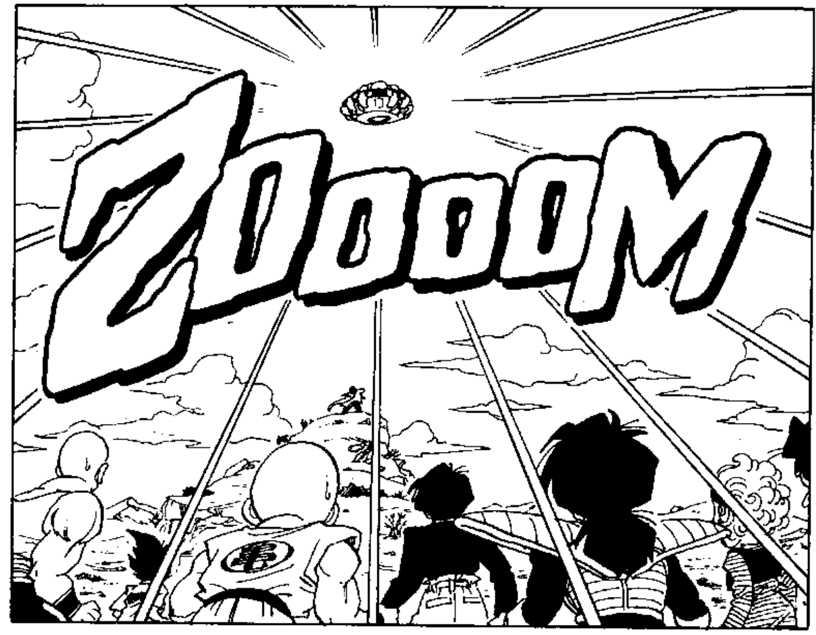

ESE NAMEKIANO YA LO HA HECHO... COMO ERA DE ESPERAR...
¿NAMEKIANO ...?
¡¡PICCOLO!!


¿¡CUÁNTO TIEMPO LLEVA AHÍ...!?

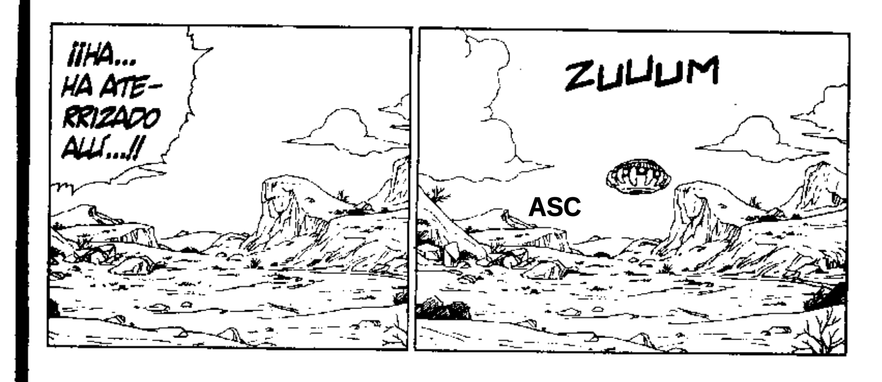

!!
¡GOHAN, ESTÁN AHÍ! ¡TODOS!

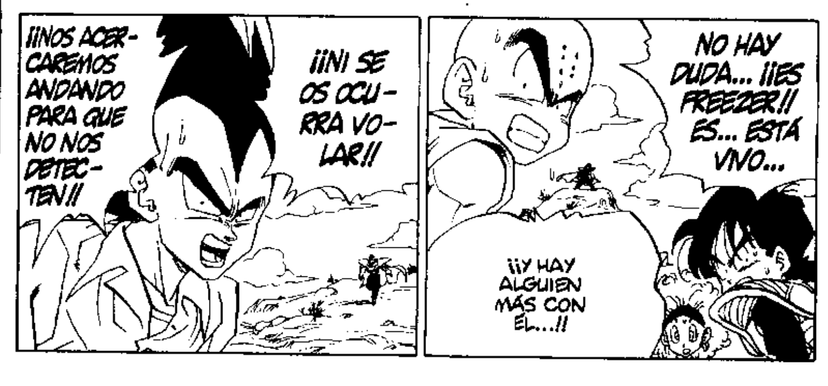

¡¡PICCOLO TAMBIÉN!!
¡¡TODOS LO HAN NOTADO!!



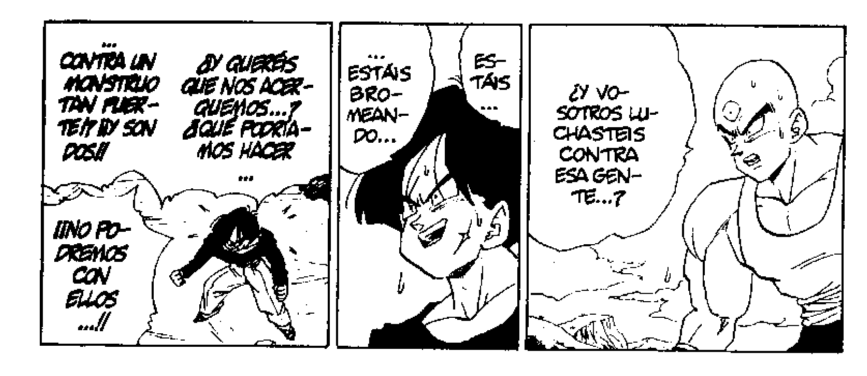


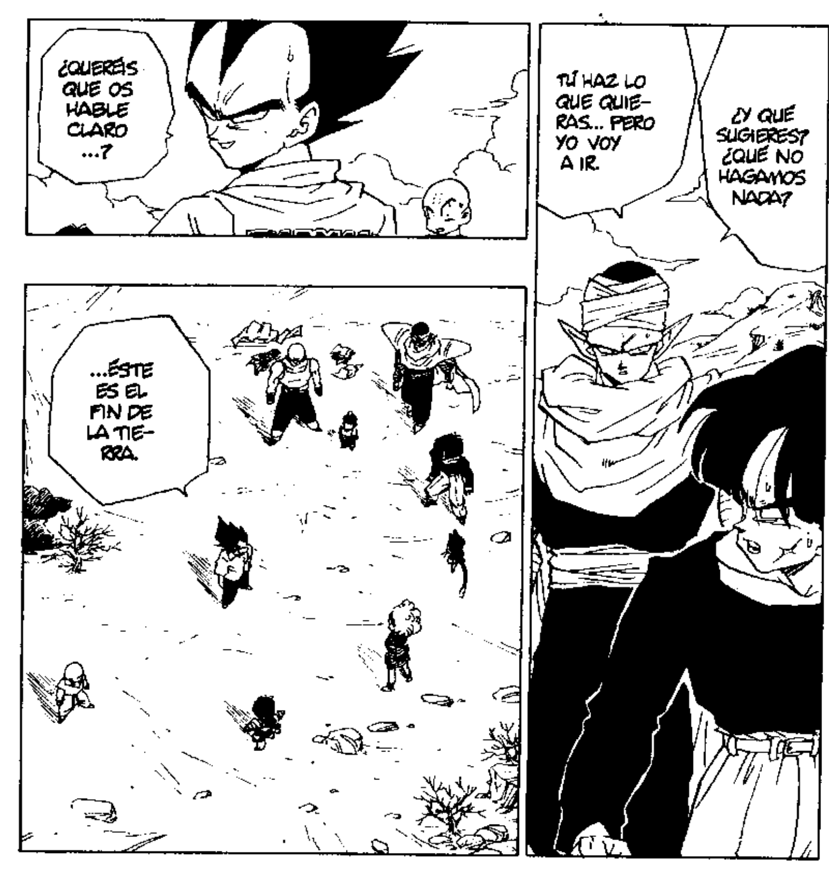
ZOOOM
ASC

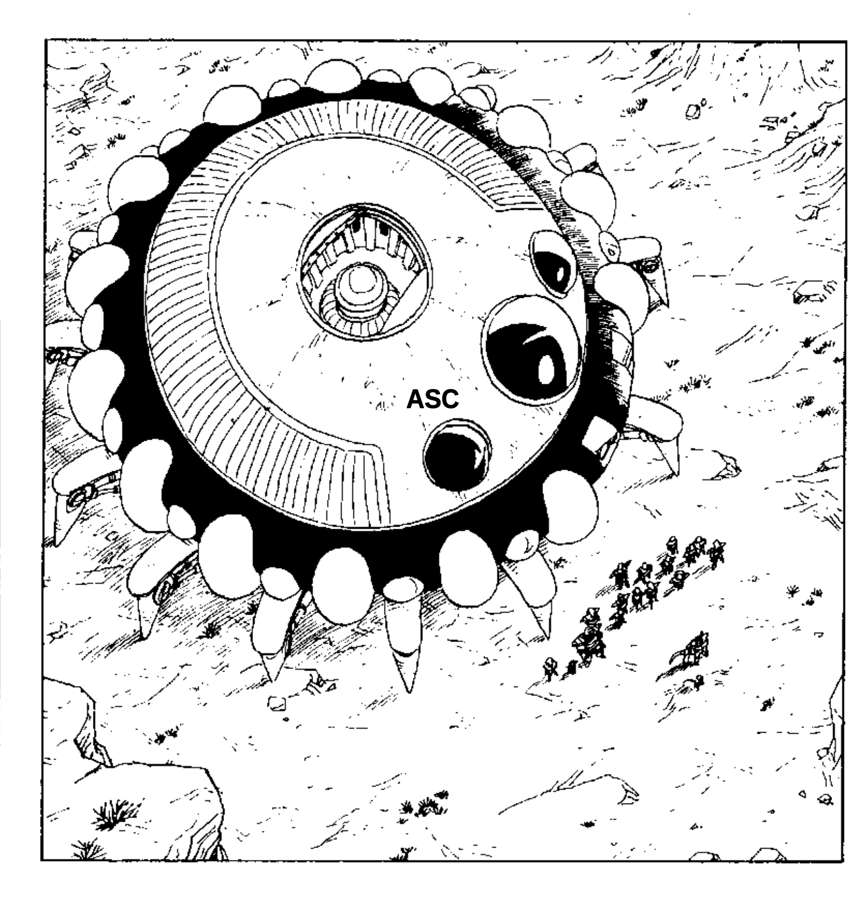

ZUUUM
ASC
¡¡HA... HA ATERRIZADO ALLÍ...!!

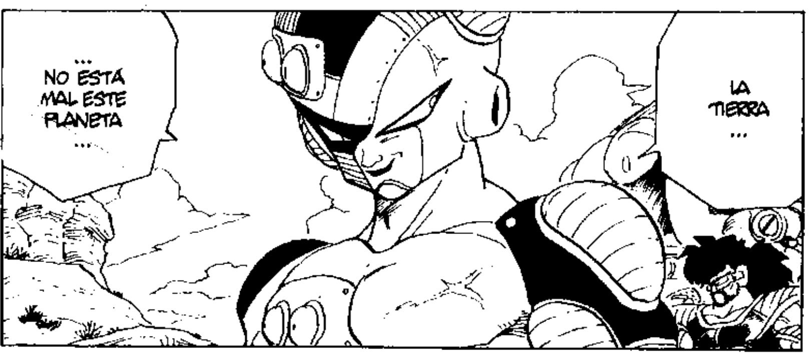

NO HAY DUDA... ¡¡ES FREEZER!! ES... ESTÁ VIVO...
¡¡Y HAY ALGUIEN MÁS CON ÉL...!!
¡¡NI SE OS OCURRA VOLAR!!
¡¡NOS ACERCAREMOS ANDANDO PARA QUE NO NOS DETECTEN!!


...
ES-PERA.
¿FREE... FREEZER TIENE REALMENTE UNA ENERGÍA TAN POTENTE... Y TAN INMENSAMENTE GRANDE...?
¡Y PUEDE AUMENTARLA MUCHO MÁS...!


¿Y VOSOTROS LUCHASTEIS CONTRA ESA GENTE...?
ES-TÁIS...
...ESTÁIS BROMEANDO...
¿Y QUERÉIS QUE NOS ACERQUEMOS...? ¿QUÉ PODRÍAMOS HACER...
...CONTRA UN MONSTRUO TAN FUERTE!? ¡¡Y SON DOS!!
¡¡NO PODREMOS CON ELLOS...!!


¿QUERÉIS QUE OS HABLE CLARO...?
...ÉSTE ES EL FIN DE LA TIERRA.
¿Y QUÉ SUGIERES? ¿QUE NO HAGAMOS NADA?
TÚ HAZ LO QUE QUIERAS... PERO YO VOY A IR.





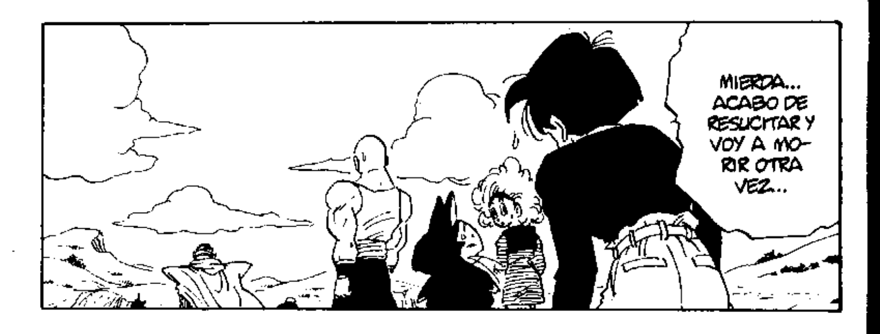
ESE SUPERSAIYANO TARDARÁ UNAS TRES HORAS EN LLEGAR...

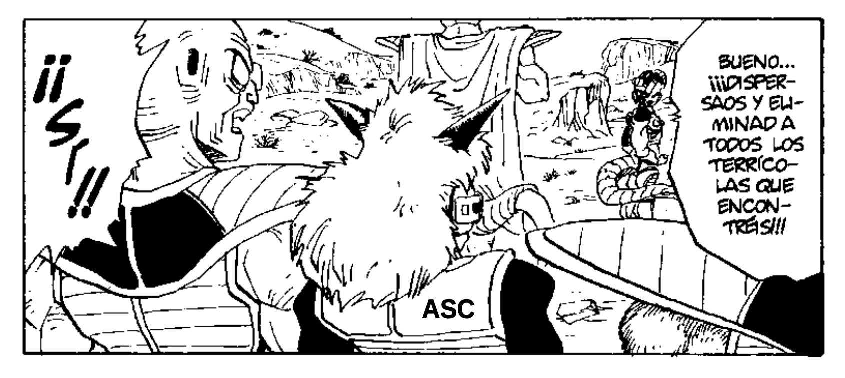
¿...LE ESPERAMOS, FREEZER ...?

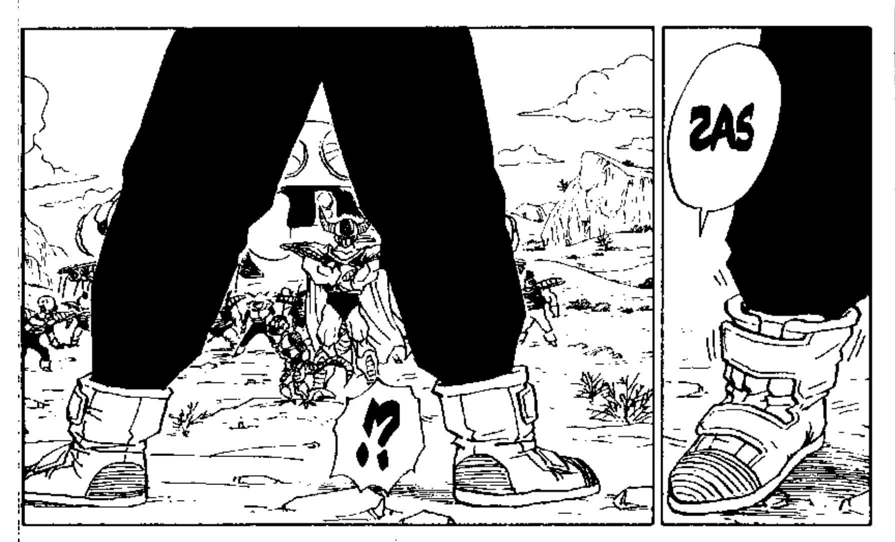
CLARO, PAPÁ ...


PERO CUANDO LLEGUE, QUIERO QUE SUFRA. PARA ESO MATAREMOS A TODOS LOS HABITANTES DE LA TIERRA...
...PARECE QUE HAY MUCHA GENTE, PERO CON TRES HORAS TENDREMOS SUFICIENTE.

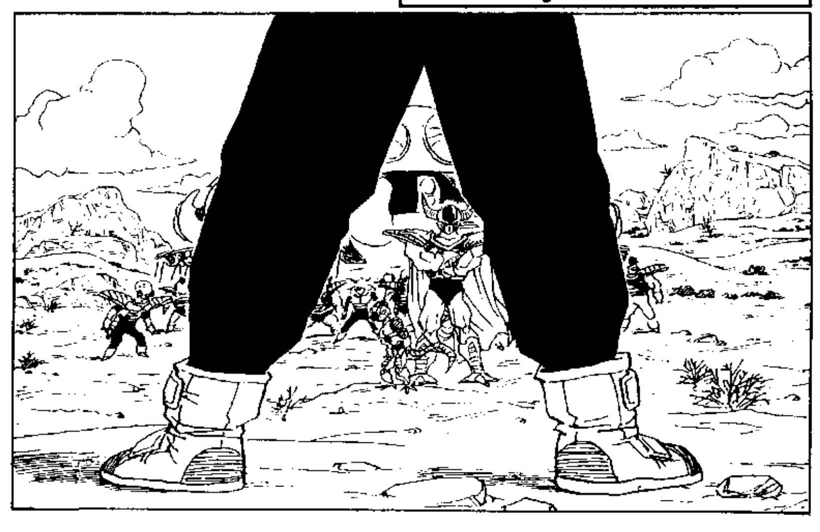

LOS HABITANTES DE LA TIERRA NO ME IMPORTAN, PERO HAY QUE ELIMINAR A TODOS LOS SUPERSAIYANOS, SEA COMO SEA...
...EL NÚMERO UNO DEL UNIVERSO TIENE QUE SER ALGUIEN DE NUESTRA FAMILIA.
SI TÚ Y YO ATACAMOS JUNTOS, SEGURO QUE LES GANAMOS...
...ADEMÁS, HE INCREMENTADO MI FUERZA. INCLUSO CREO QUE YO SOLO PODRÍA CONTRA ELLOS...
¡JA, JA, JA...! ¡¡¡LE ESTARÁ BIEN EMPLEADO!!!

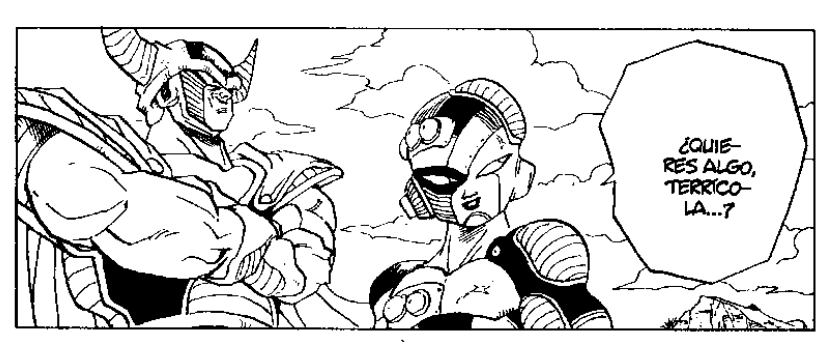

MIERDA... ACABO DE RESUCITAR Y VOY A MORIR OTRA VEZ...

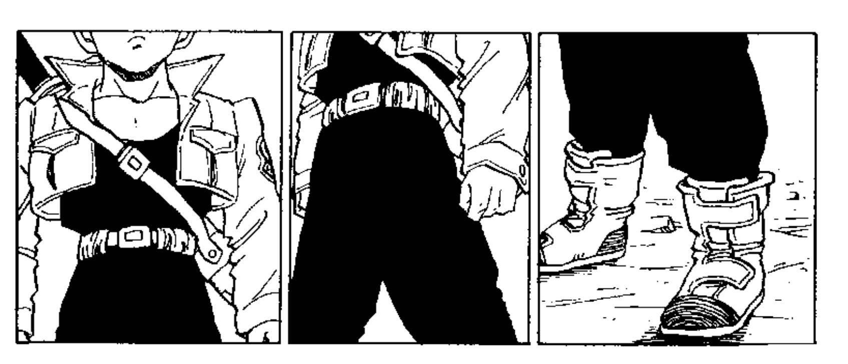

BUENO... ¡¡¡DISPERSAOS Y ELIMINAD A TODOS LOS TERRÍCOLAS QUE ENCONTRÉIS!!!
¡¡SÍ!!
ASC


ZAS
¿?

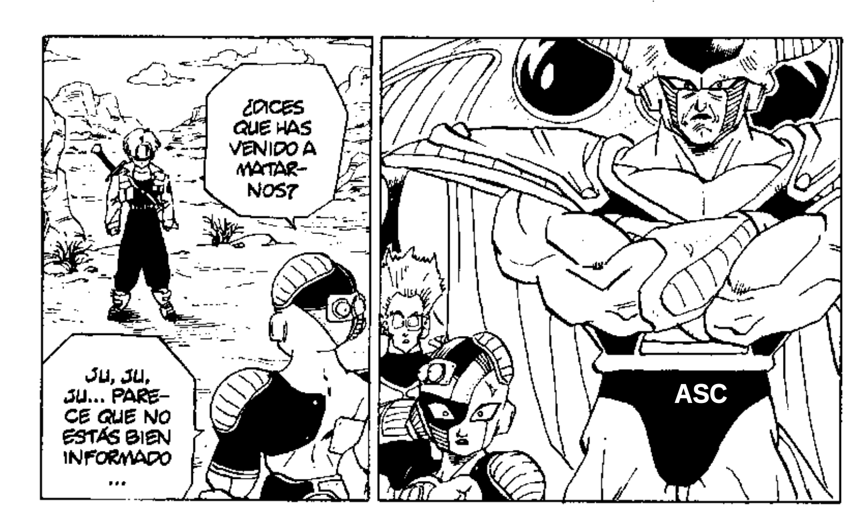
331. Un joven misterioso

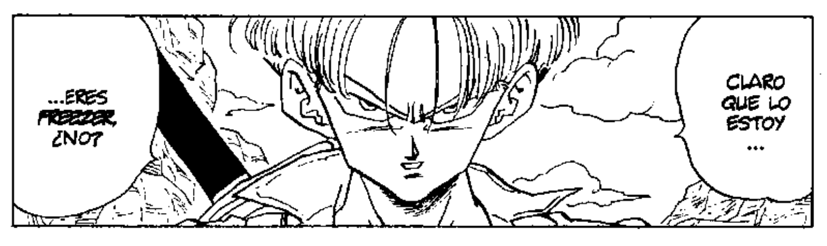






HE VENIDO A MATAROS ...







LOS DEMÁS ID A EXTERMINAR AL RESTO DE TERRÍCOLAS.

FUERZA DE COMBATE... SÓLO CINCO... BASURA...

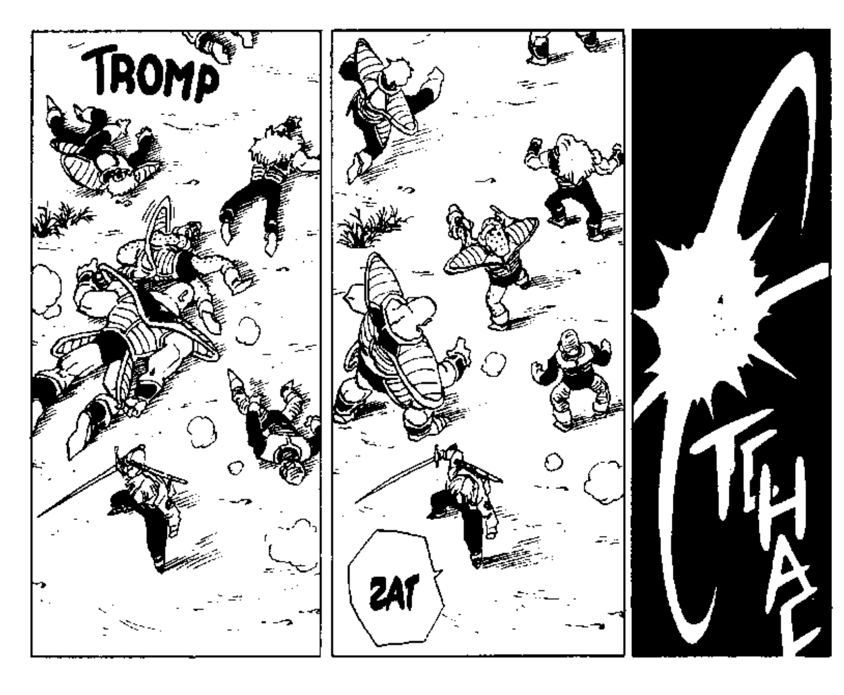
FLASH

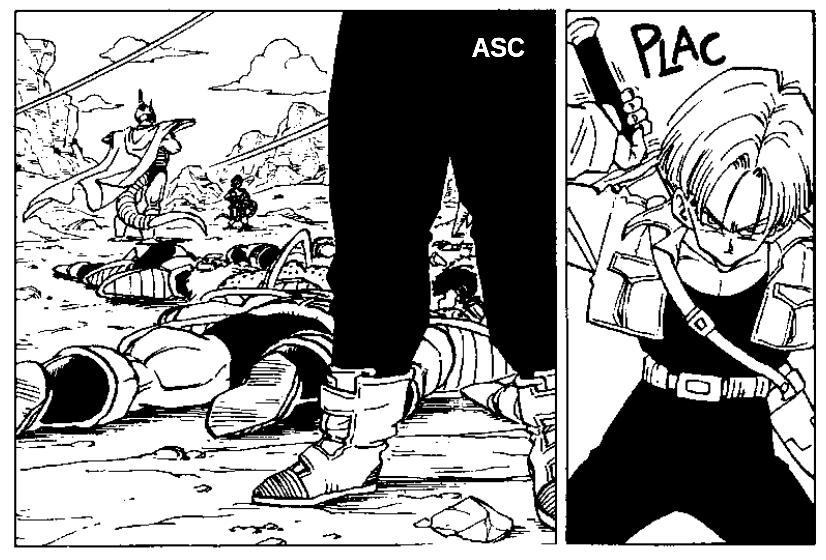
PAM

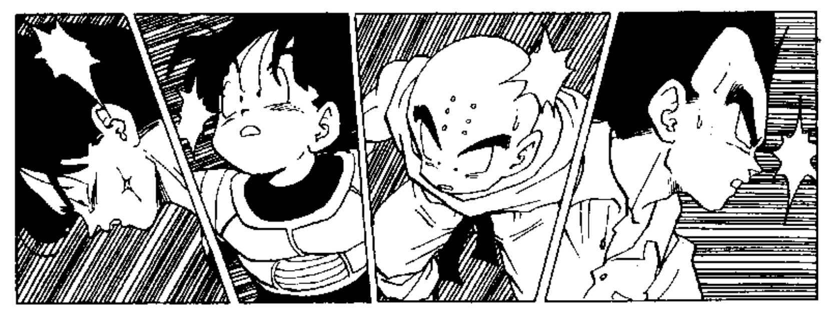
PAM

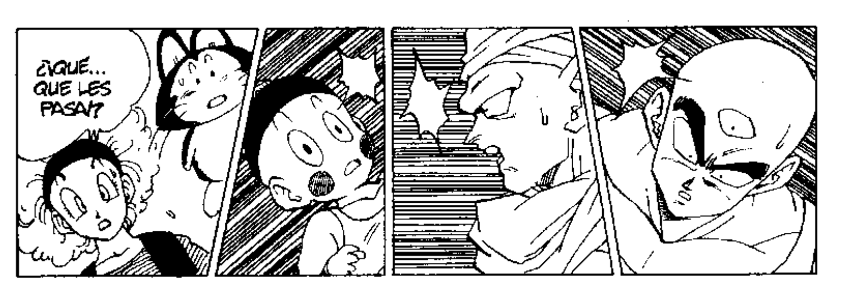
!?

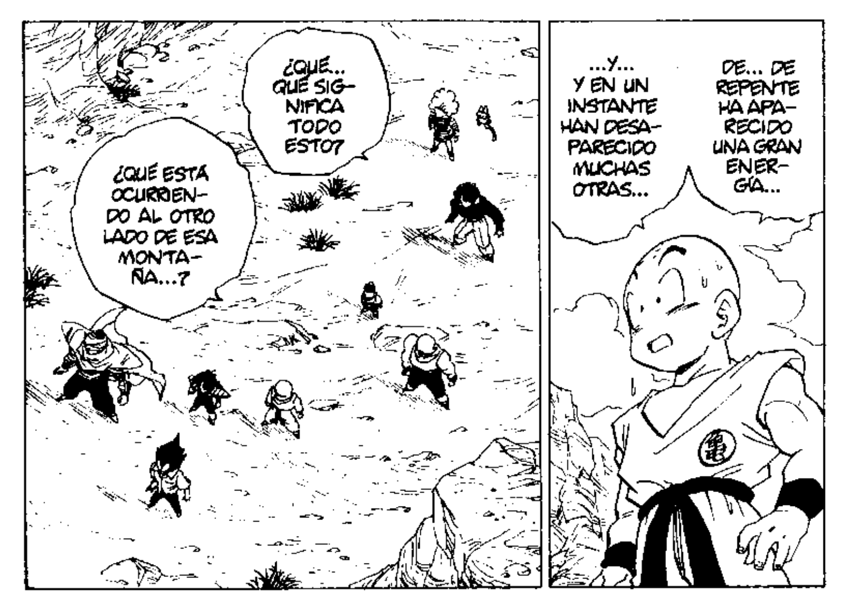
!!
CROC
HAAA
¡¡¡AHORA VERÁ...!!!
OH ...
... JA

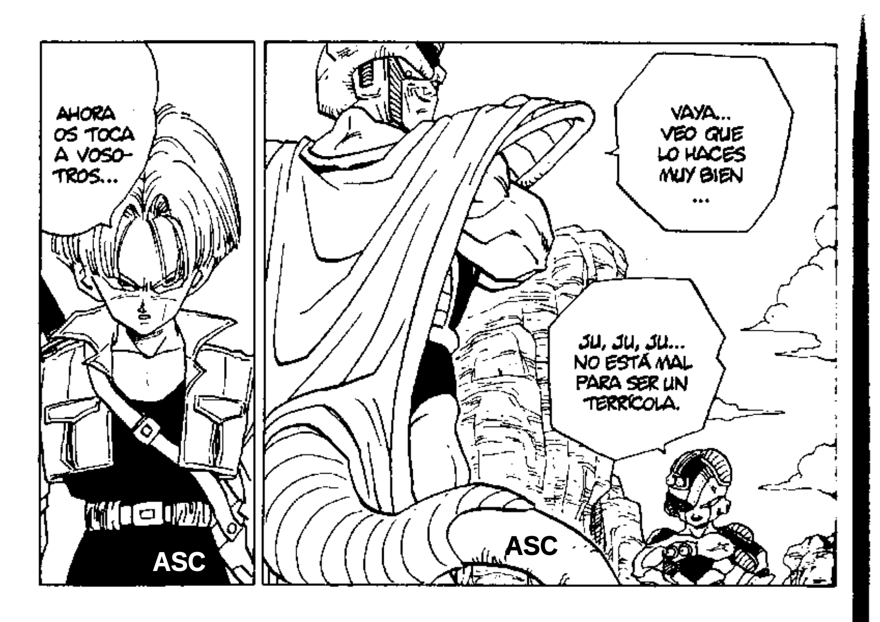






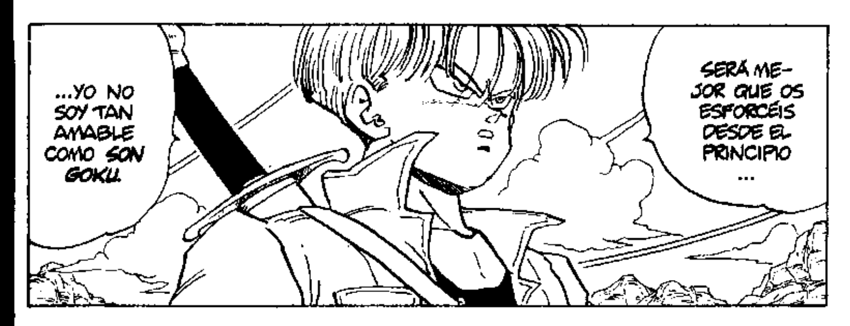

¿QUE... QUE LES PASA!?


DE... DE REPENTE HA APARECIDO UNA GRAN ENERGÍA...
...Y... Y EN UN INSTANTE HAN DESAPARECIDO MUCHAS OTRAS...
¿QUE... QUÉ SIGNIFICA TODO ESTO?
¿QUÉ ESTÁ OCURRIENDO AL OTRO LADO DE ESA MONTAÑA...?

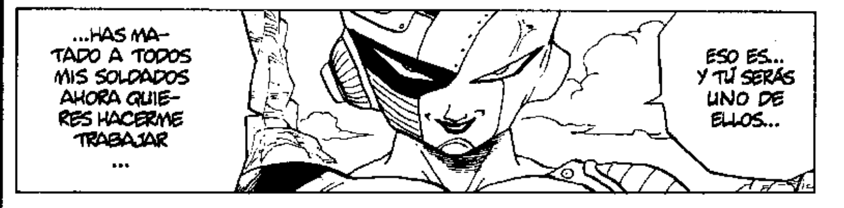

VAYA... VEO QUE LO HACES MUY BIEN ...
JU, JU, JU... NO ESTÁ MAL PARA SER UN TERRÍCOLA.
ASC
AHORA OS TOCA A VOSOTROS...
ASC


ESTOY SORPRENDIDO ...
¿... HAS OÍDO, FREEZER? PARECE QUE TIENE INTENCIÓN DE MATARNOS.
EL QUE TIENE UNA FUERZA MEDIOCRE MUERE MÁS RÁPIDO.
¿QUIERES QUE TE LO DEMUESTRE?

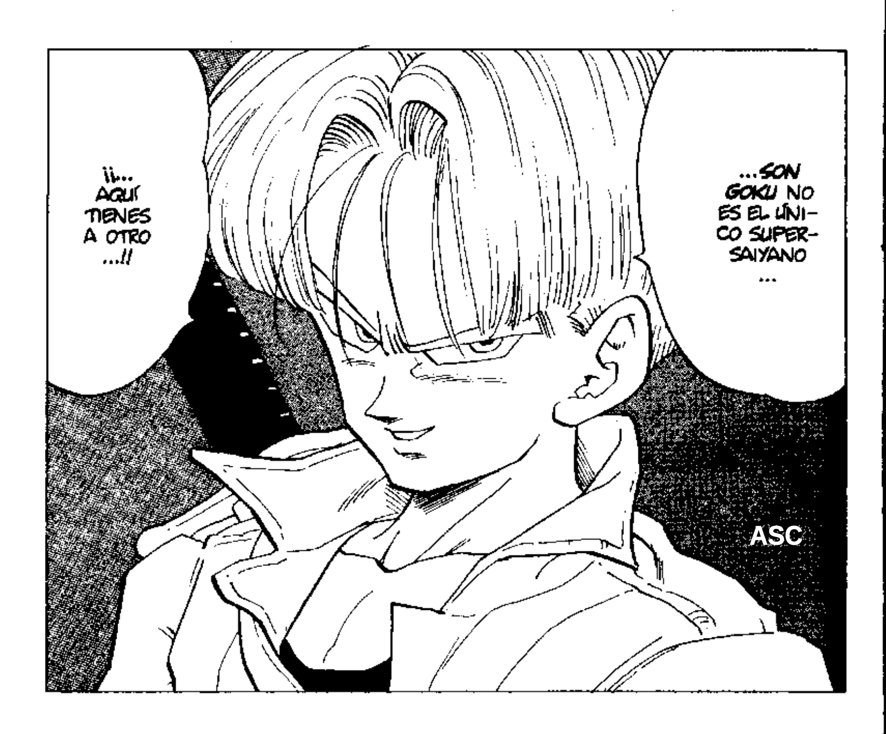

VOY A MATAROS ENSEGUIDA.
SÉ QUE LO HARÉ.
¿QUE LO SABES?
JA, JA,... QUÉ FORMA DE HABLAR TAN ORIGINAL...

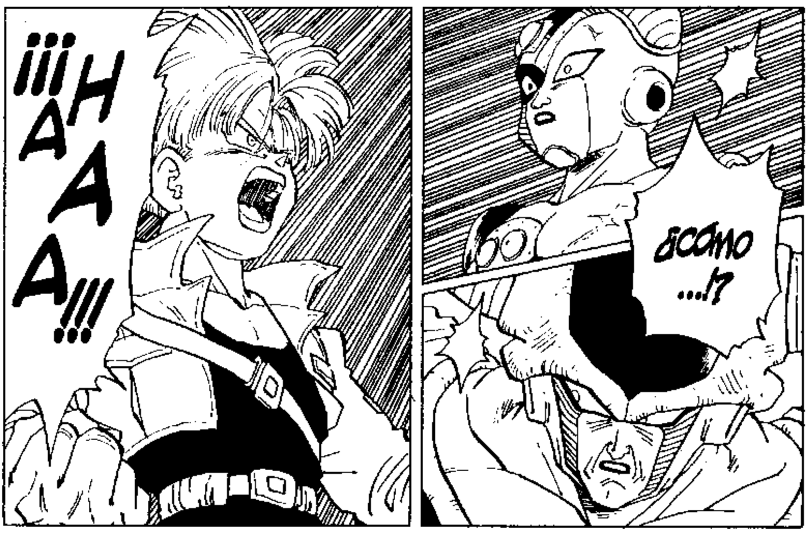

SERÁ MEJOR QUE OS ESFORCÉIS DESDE EL PRINCIPIO ...
...YO NO SOY TAN AMABLE COMO SON GOKU.

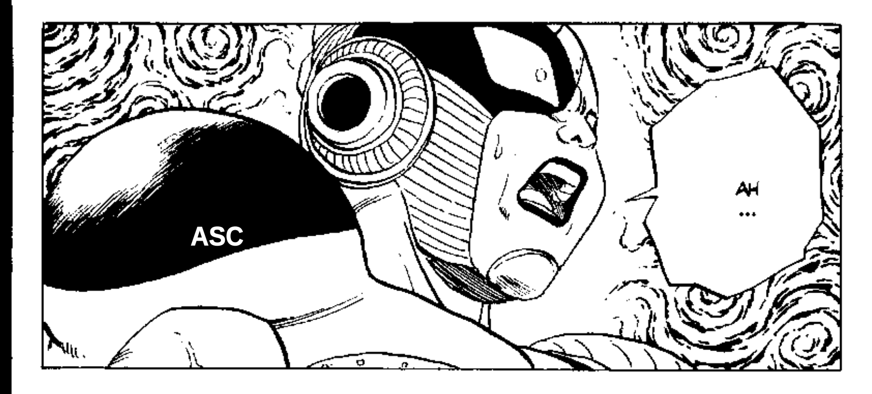

¿SON GOKU? ÉSE ES EL NOMBRE DE AQUEL SUPERSAIYANO...
ENTIENDO... ERES DE LOS SUYOS ...
NO LE CONOZCO, SÓLO HE OÍDO HABLAR DE ÉL ...
...HACE POCO HAS DICHO... QUE IBAS A MATAR A TODOS LOS TERRÍCOLAS ANTES DE QUE ÉL LLEGARA PARA HACERLE SUFRIR.


ESO ES... Y TÚ SERÁS UNO DE ELLOS...
...HAS MATADO A TODOS MIS SOLDADOS AHORA QUIERES HACERME TRABAJAR ...

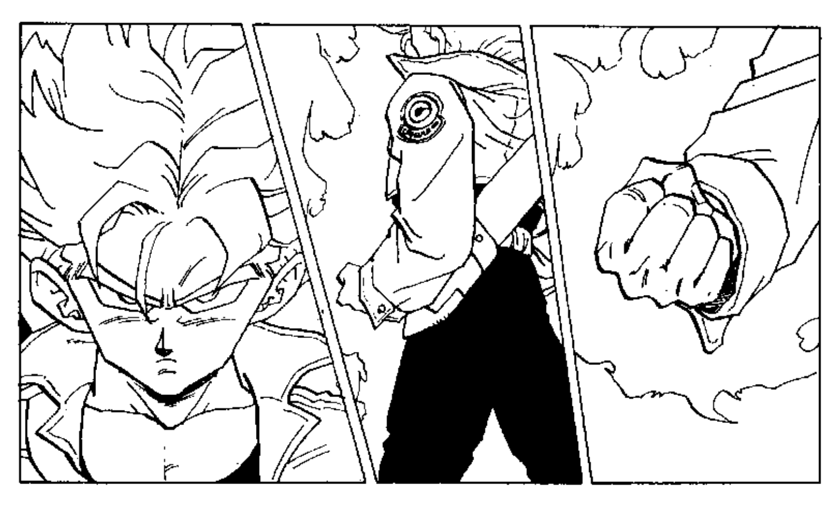

HAS COMETIDO UN ERROR DE CÁLCULO ...
¡QUÉ VA! NO ME LLEVARÁ MUCHO LIMPIAR LA TIERRA DE TODA ESA BASURA...
NO ME REFERÍA A ESO ...
...EL ERROR QUE HAS COMETIDO ES QUE...


...SON GOKU NO ES EL ÚNICO SUPERSAIYANO ...
¡¡... AQUÍ TIENES A OTRO ...!!
ASC


¿¿CÓMO ...!?
¡¡¡HAAAA!!!

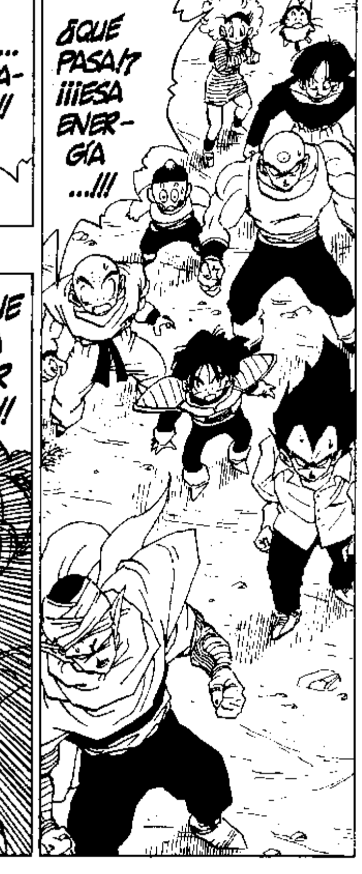


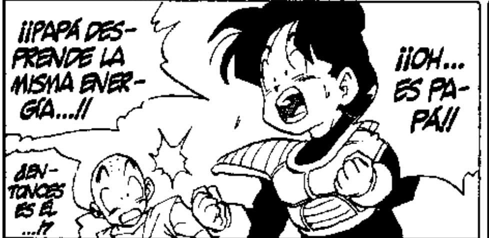


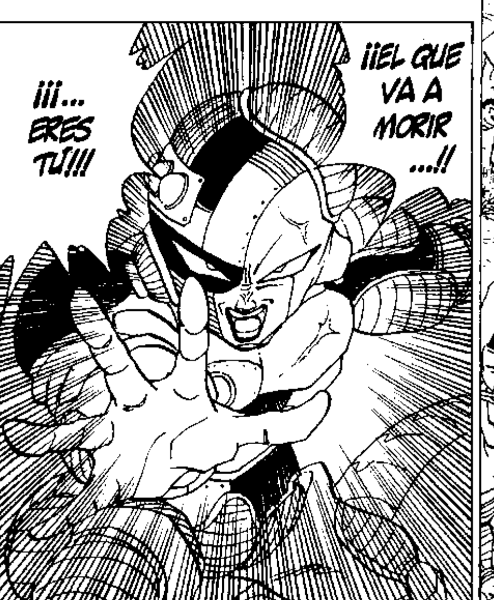


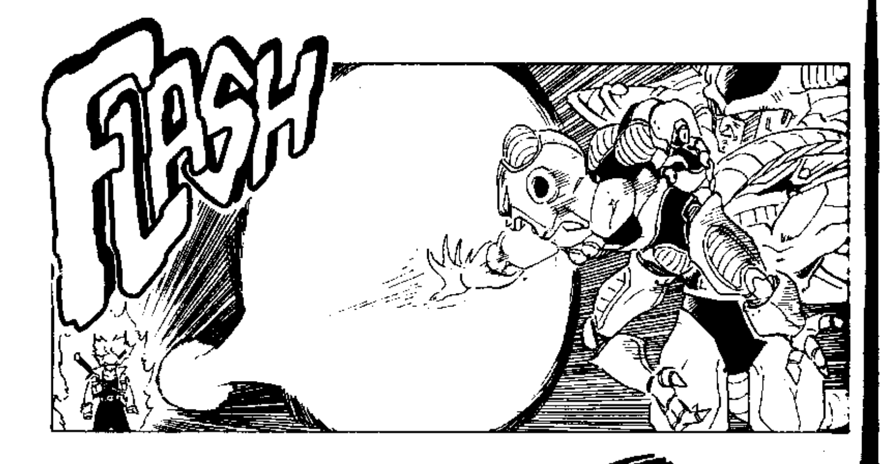
¡¡¡... MUE-RE!!!

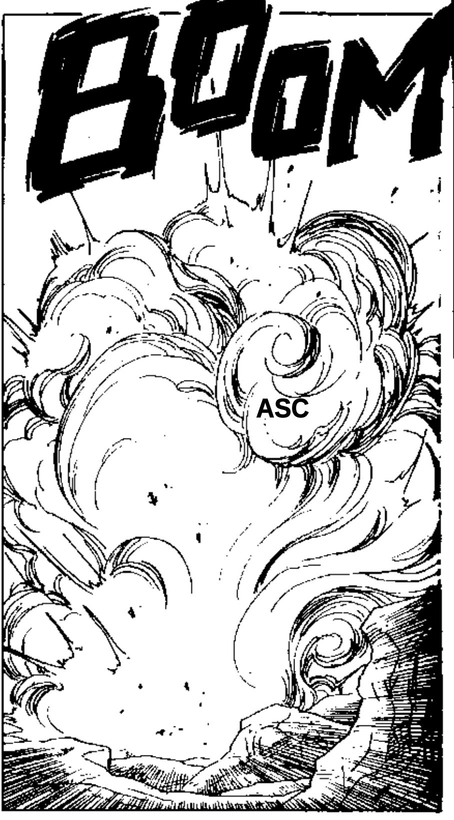

!!

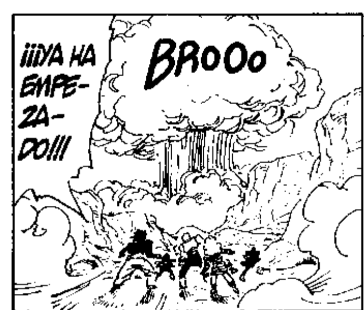

¿QUE PASA!?
¡¡¡ESA ENERGÍA...!!!

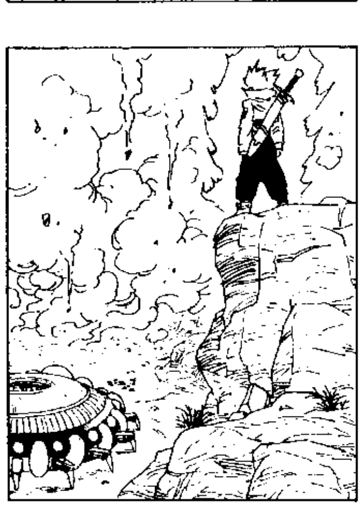

¡¡OH... ES PAPÁ!!
¡¡PAPÁ DESPRENDE LA MISMA ENERGÍA...!!
¿¿ENTONCES ES ÉL...!?


¡¡EL QUE VA A MORIR...!!
¡¡¡... ERES TÚ!!!

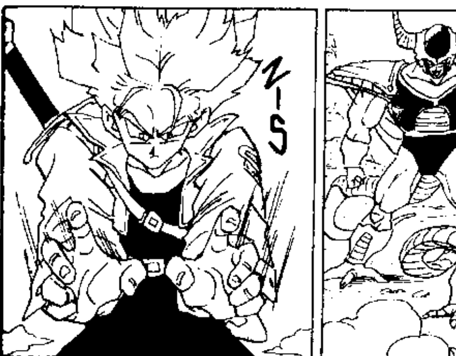

FLASH

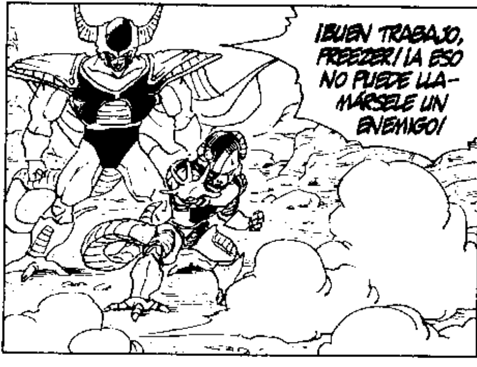

BOOM
ASC

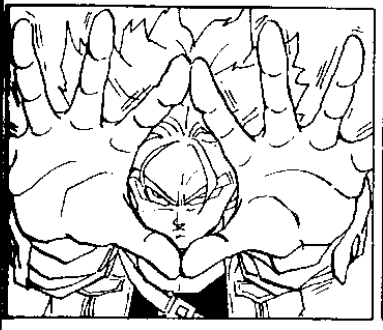

¡¡¡YA HA EMPEZADO!!!
BROOo

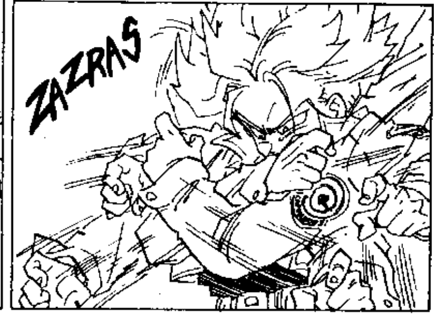


BOOM

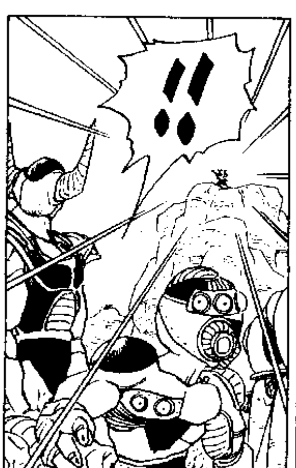

ZIS


¡BUEN TRABAJO, FREEZER! ¡A ESO NO PUEDE LLAMÁRSELE UN ENEMIGO!




ZAZRAS




!!


¡¡¡FREE-ZER!!!

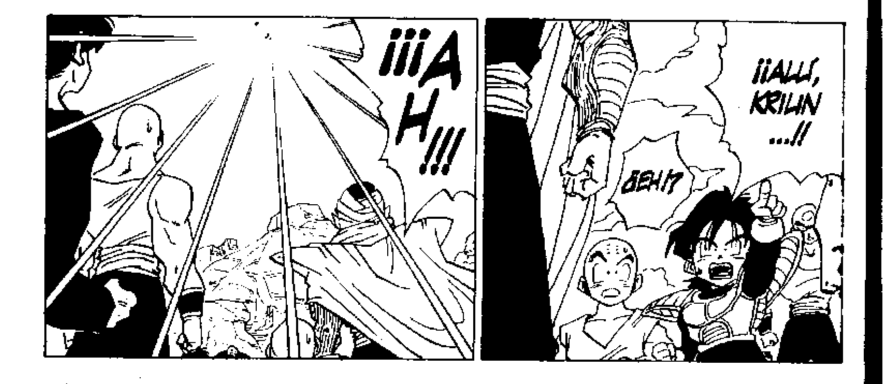
TCHAC

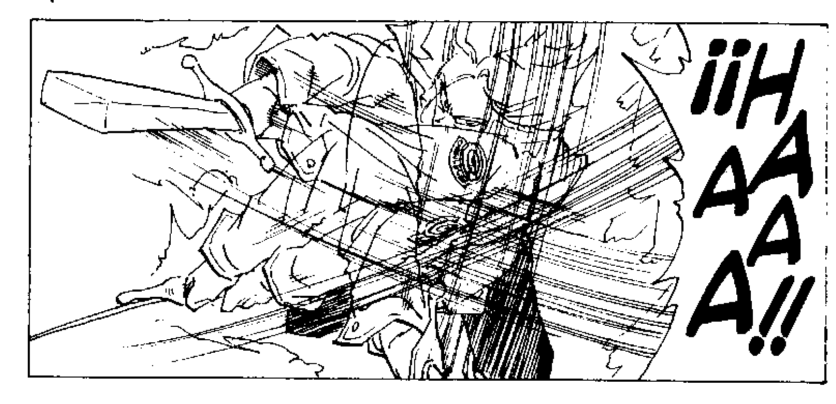
ASC

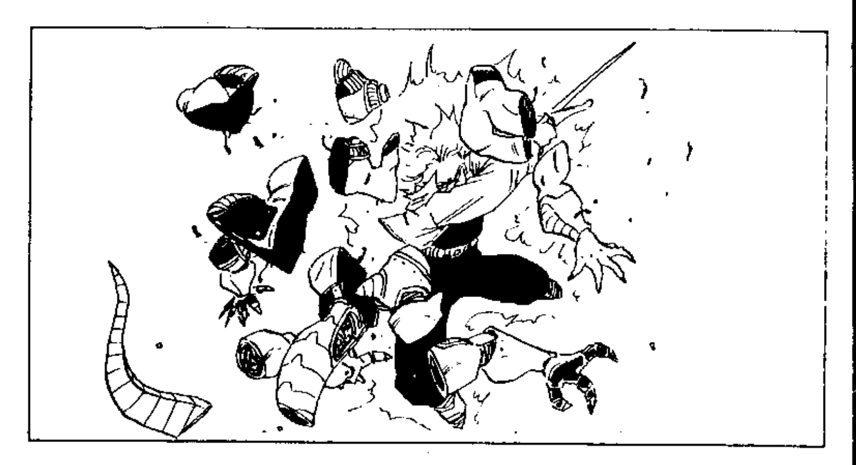


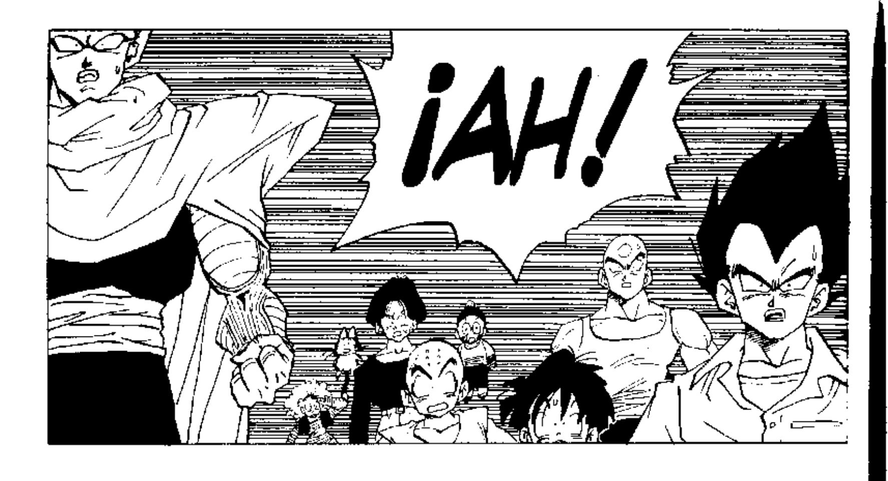


ASC



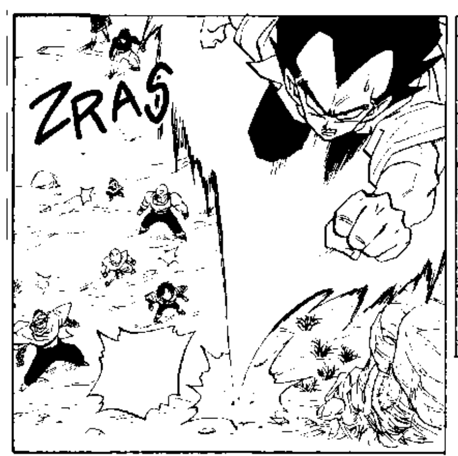





¡AH!

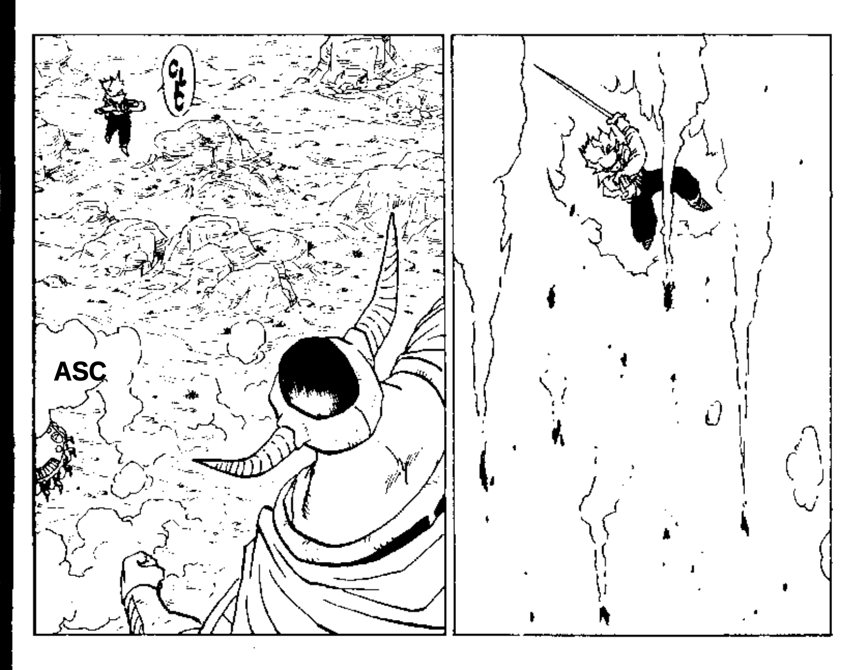

REALMENTE GOKU SE HA VUELTO MUY FUERTE... LO HA DESPEDAZADO EN UN SEGUNDO, ¿NO...?
¡HA VUELTO A SALVAR LA TIERRA...!
PUES SÍ QUE TENÉIS BUENA VISTA... ¿CÓMO PODÉIS DISTINGUIRLES...?

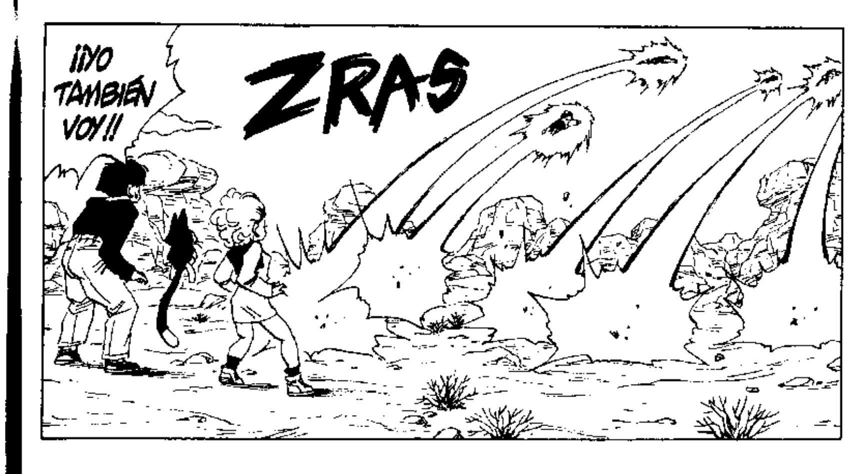

PE... PERO ÉSE ERA FREEZER, NO HAY DUDA...
...HA CORTADO A FREEZER EN PEDACITOS...


ZRAS


ÉSE NO ES GOKU... PARECE QUE ES OTRO SUPERSAIYANO...
¿¡EH!?

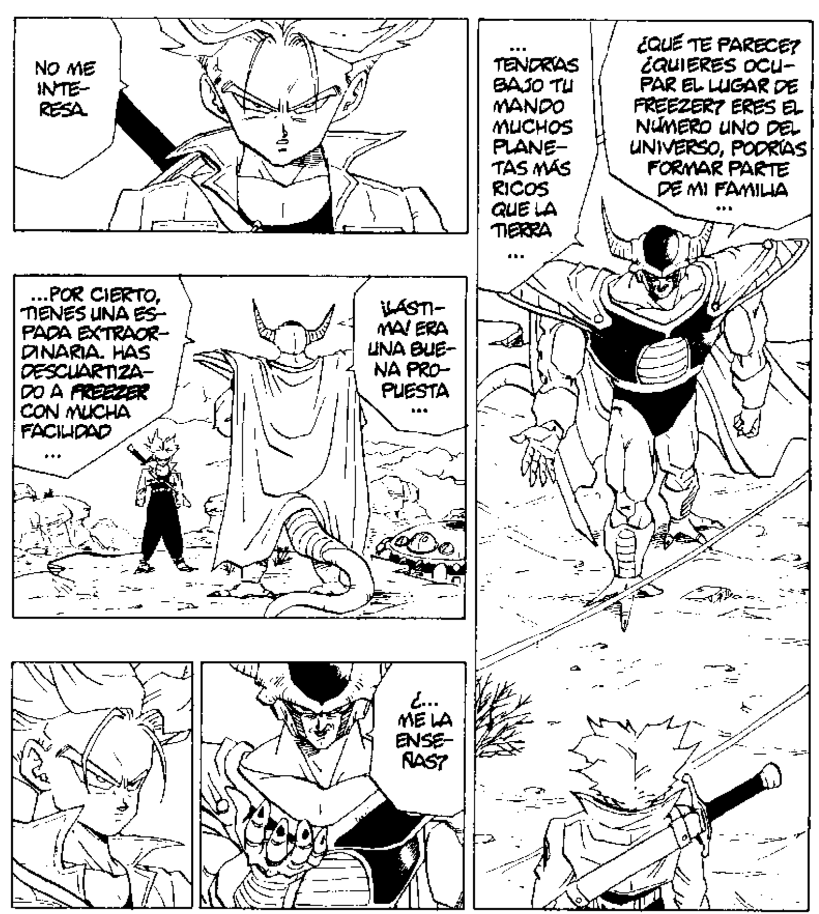

FLASH


ASC

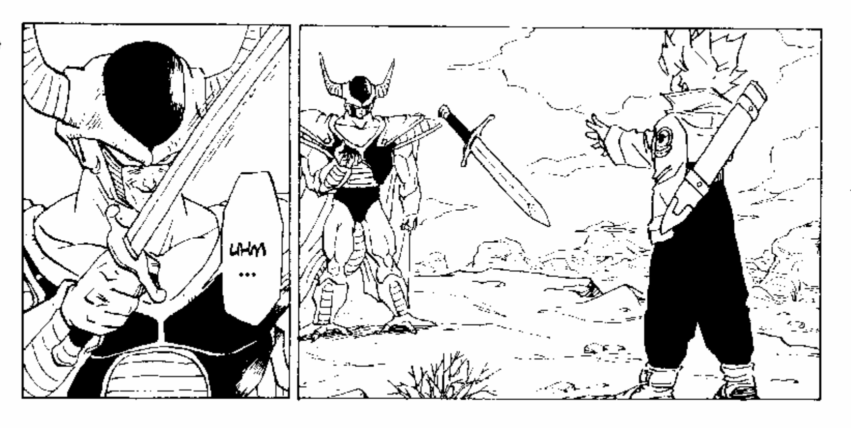

¡¡YO TAMBIÉN VOY!!
ZRAS

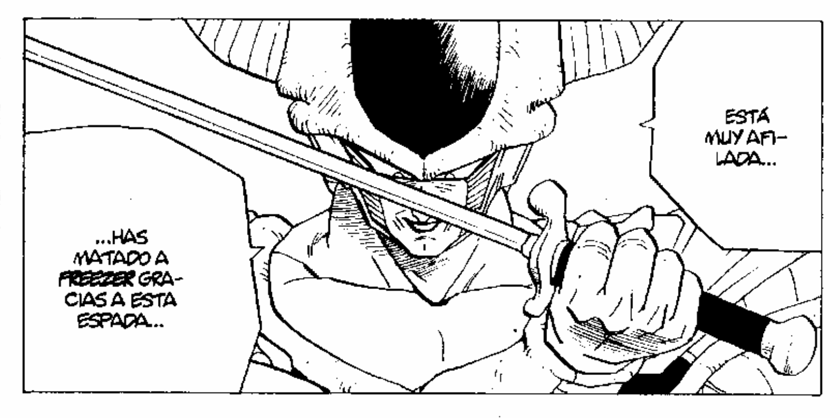

¡JE!
ASC

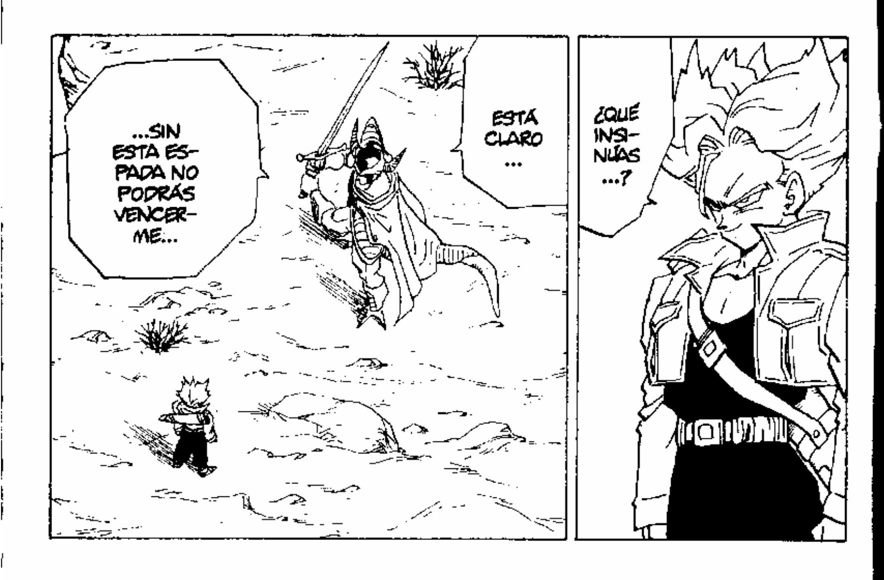

ERES GENIAL. NO IMAGINABA QUE TE DEFENDIERAS TAN BIEN...
...HAS HECHO DESAPARECER A MI HIJO EN UN INSTANTE...

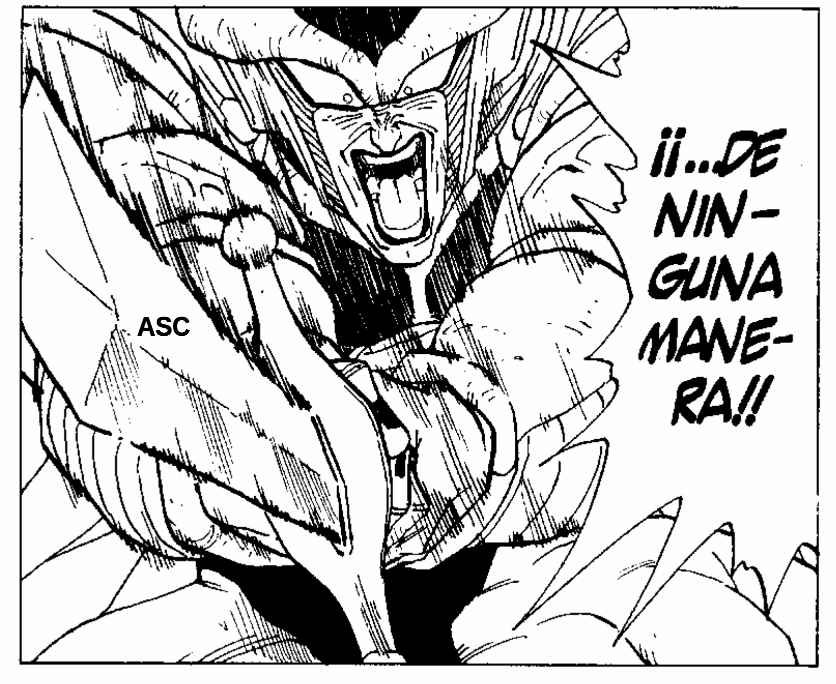

¿QUÉ TE PARECE? ¿QUIERES OCUPAR EL LUGAR DE FREEZER? ERES EL NÚMERO UNO DEL UNIVERSO, PODRÍAS FORMAR PARTE DE MI FAMILIA ...
... TENDRÍAS BAJO TU MANDO MUCHOS PLANETAS MÁS RICOS QUE LA TIERRA ...
NO ME INTERESA.
¡LÁSTIMA! ERA UNA BUENA PROPUESTA ...
...POR CIERTO, TIENES UNA ESPADA EXTRAORDINARIA. HAS DESCUARTIZADO A FREEZER CON MUCHA FACILIDAD ...
¿... ME LA ENSEÑAS?

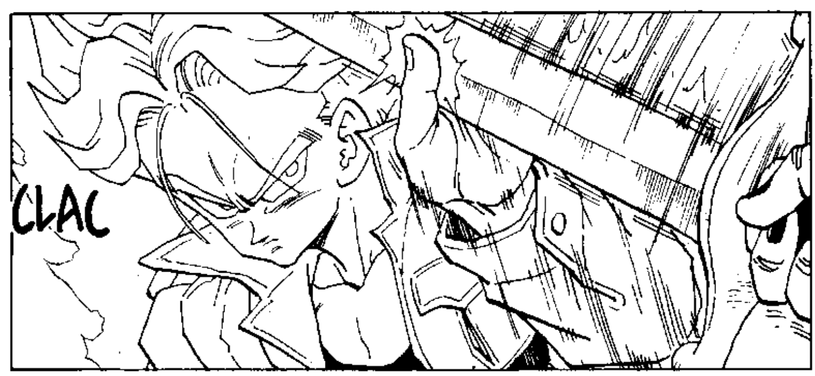

¿QUÉ PASA ...?
¿...TE DA MIEDO DARME LA ESPADA?
ASC

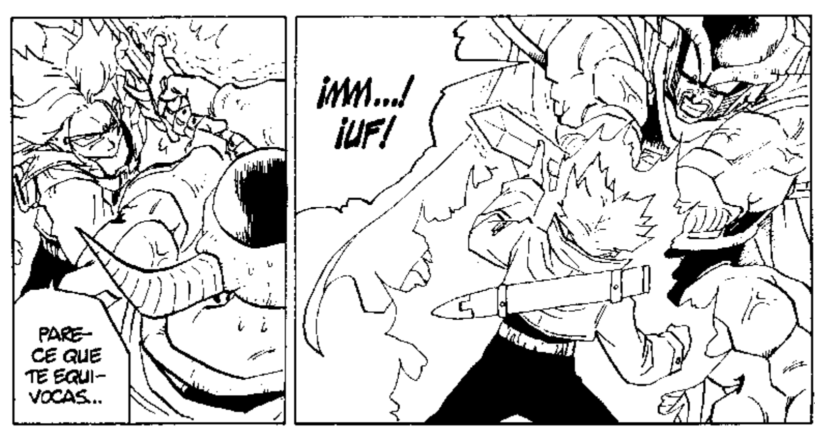

UHM ...

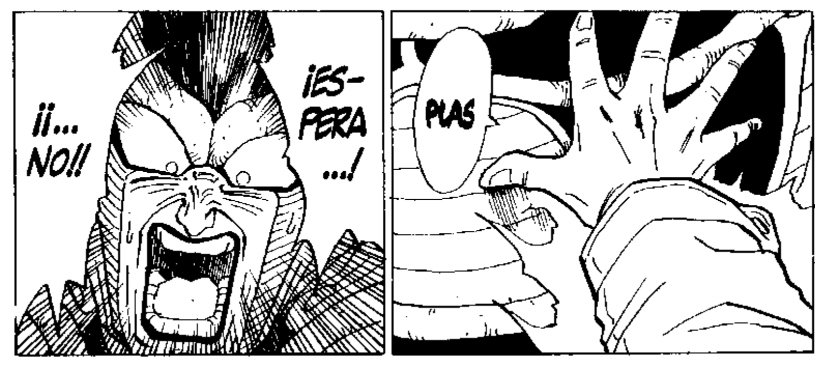

ESTÁ MUY AFILADA...
...HAS MATADO A FREEZER GRACIAS A ESTA ESPADA...


¿QUÉ INSINÚAS ...?
ESTÁ CLARO ...
...SIN ESTA ESPADA NO PODRÁS VENCERME...


¡¡...DE NINGUNA MANERA!!
ASC

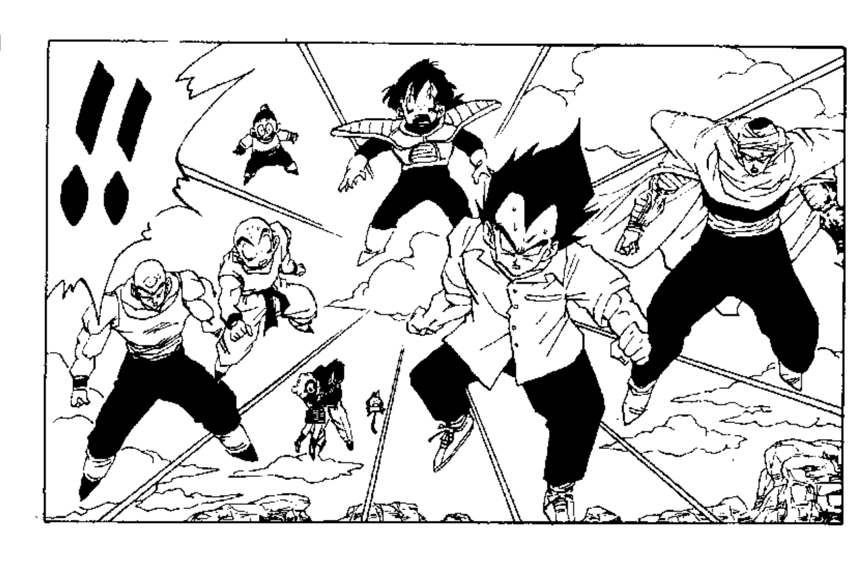


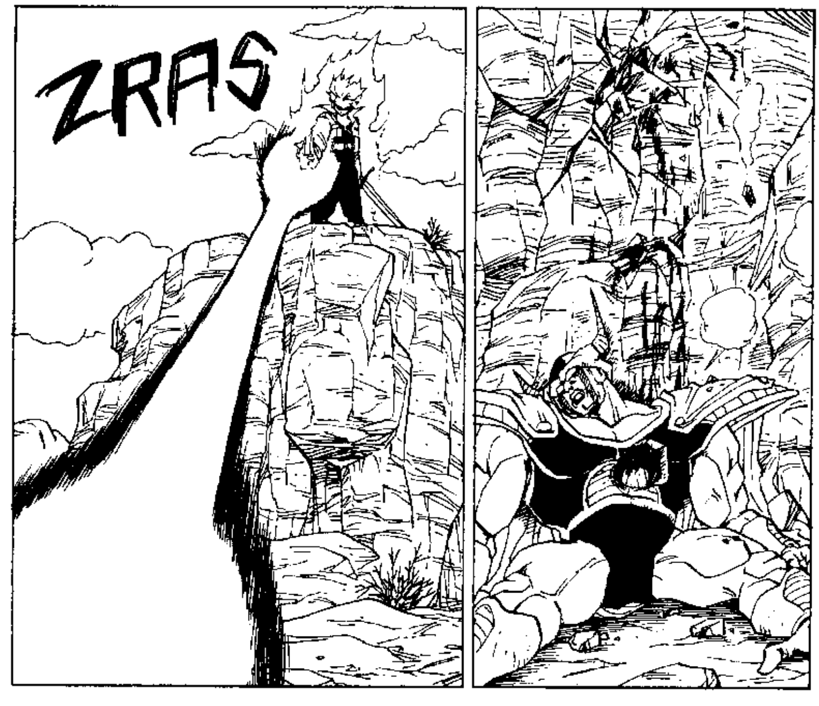


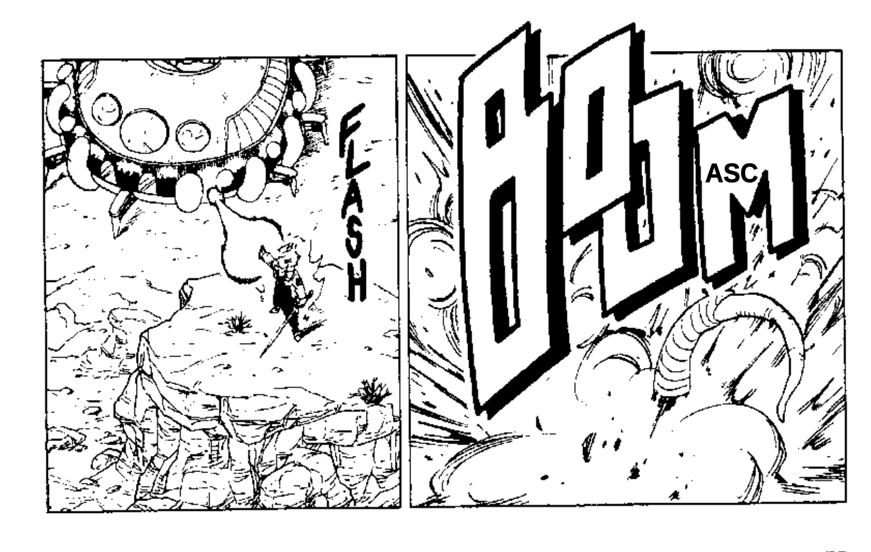


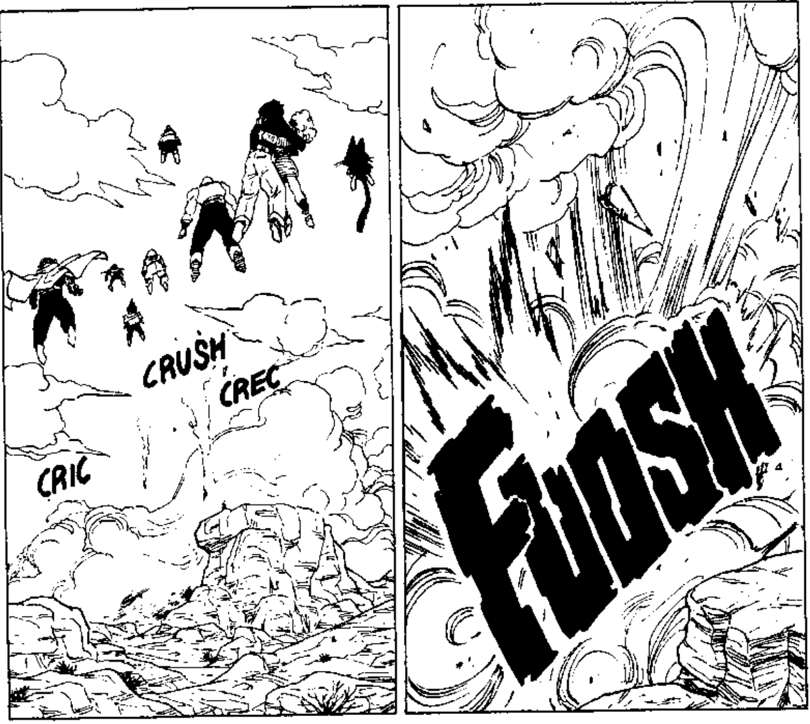
TZAS

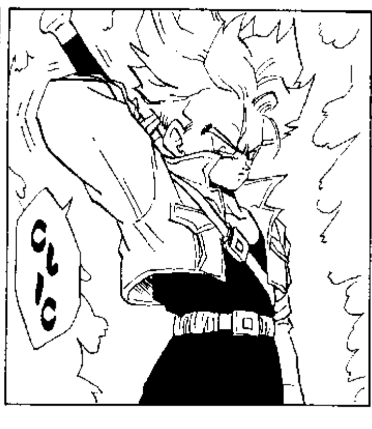
ASC

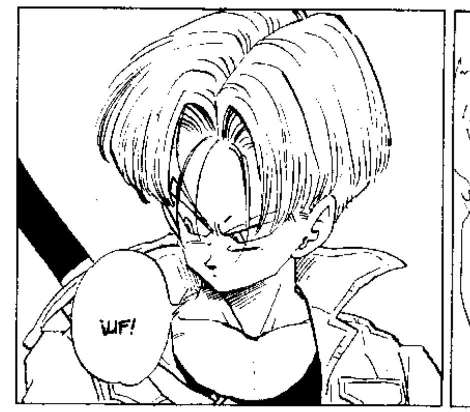

!!


ZRAS

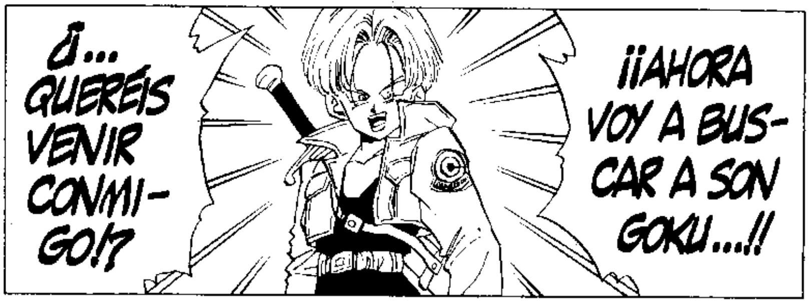

BOOM
ASC
FLASH

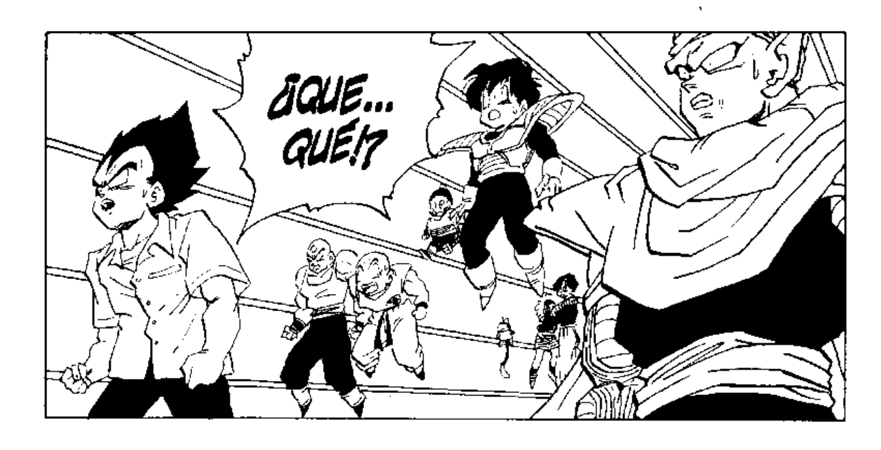

FUOSH
CRUSH
CREC
CRIC

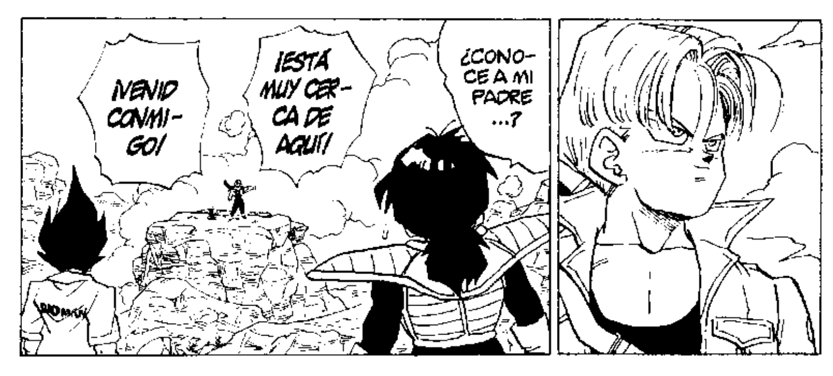

CLIC

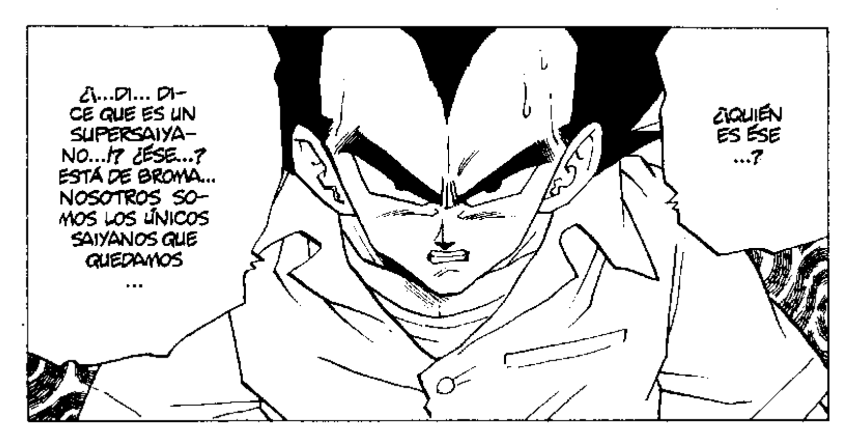

¡UF!


ASC

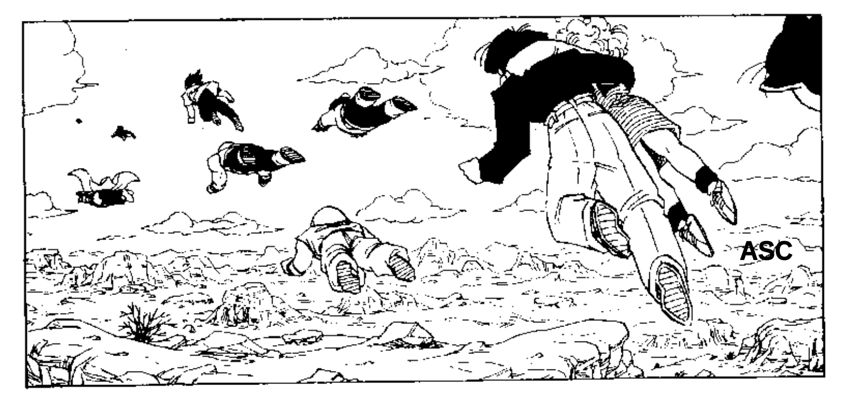

¡¡AHORA VOY A BUSCAR A SON GOKU...!!
¿Y... QUERÉIS VENIR CONMIGO!?

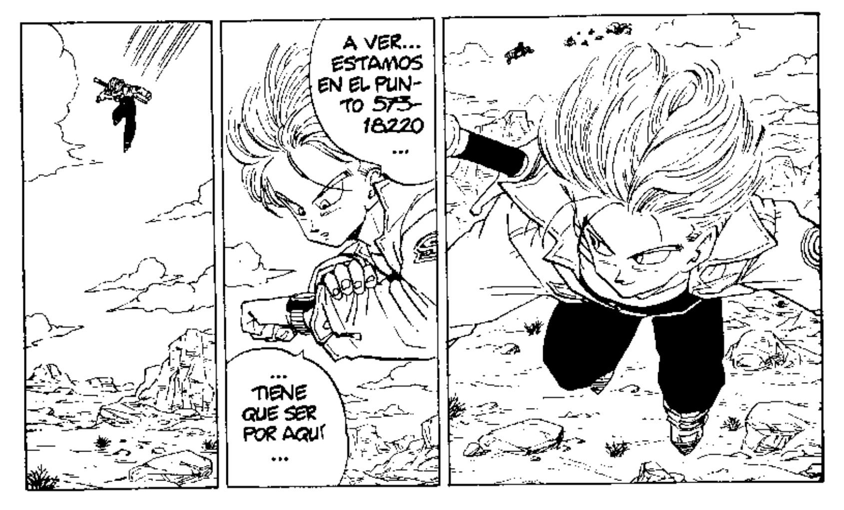

¿QUE... QUÉ!?


¿CONOCE A MI PADRE ...?
¡ESTÁ MUY CERCA DE AQUÍ!
¡VENID CONMIGO!

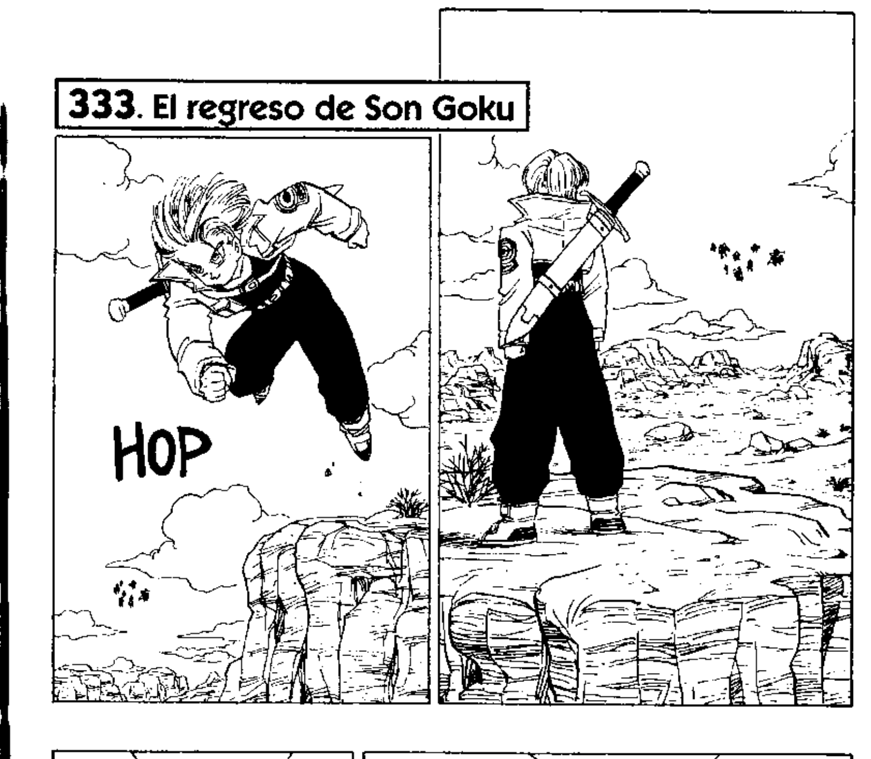

¿QUIÉN ES ÉSE ...?
¿Y...DI... DICE QUE ES UN SUPERSAIYANO...!? ¿ÉSE...? ESTÁ DE BROMA... NOSOTROS SOMOS LOS ÚNICOS SAIYANOS QUE QUEDAMOS ...



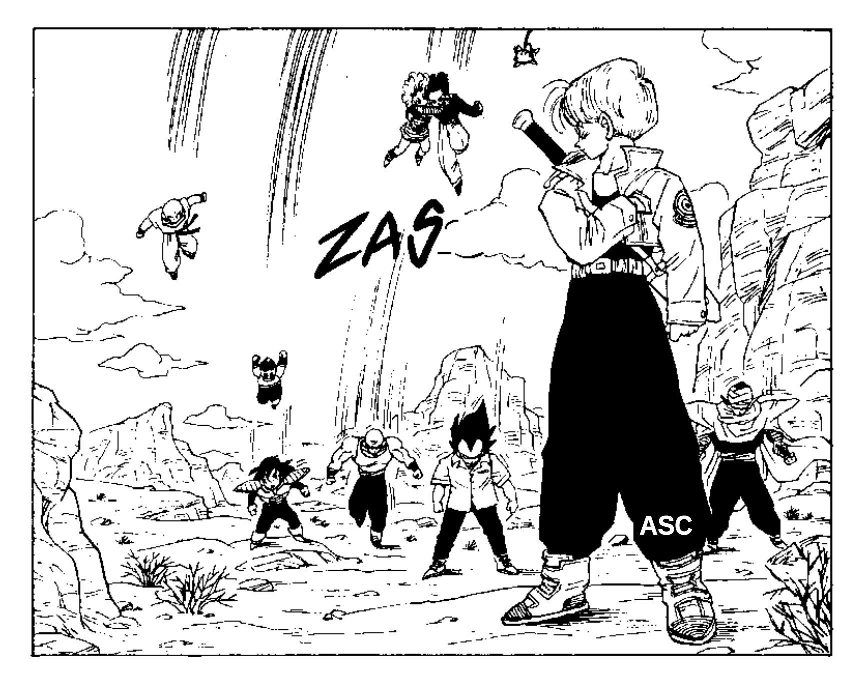


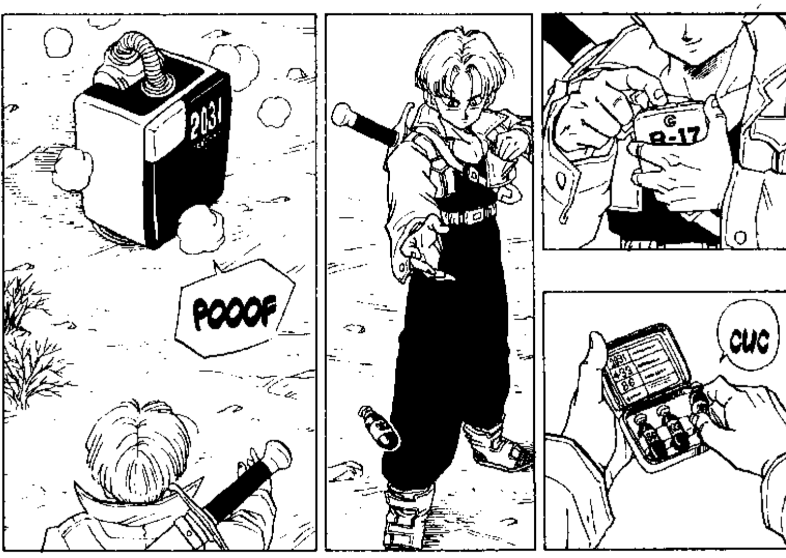


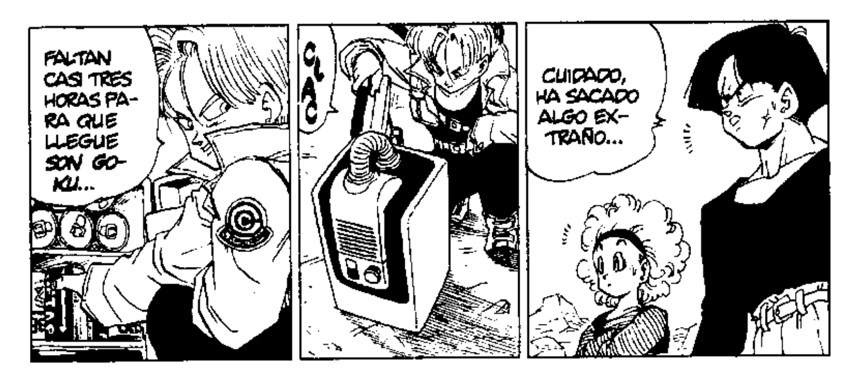
333. El regreso de Son Goku



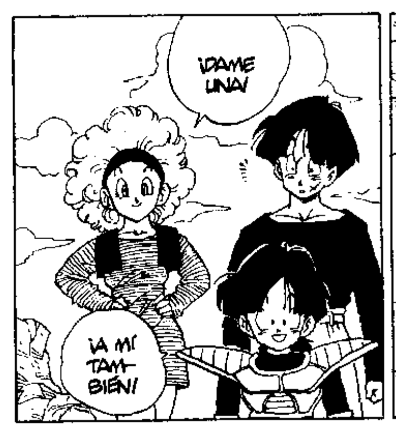


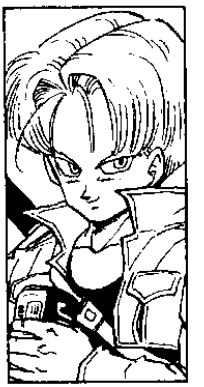

ZAS
ASC


CUC
B-17
2031
POOOF

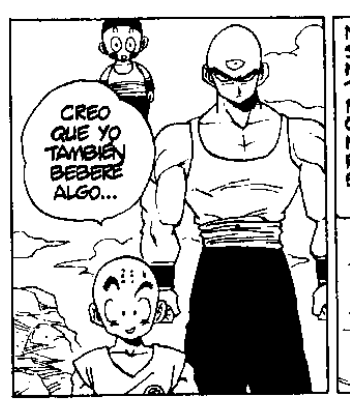

CUIDADO, HA SACADO ALGO EXTRAÑO...
CLAC
FALTAN CASI TRES HORAS PARA QUE LLEGUE SON GOKU...


AQUÍ HAY MUCHAS BEBIDAS, ¿QUERÉIS ALGO?
¿EH?

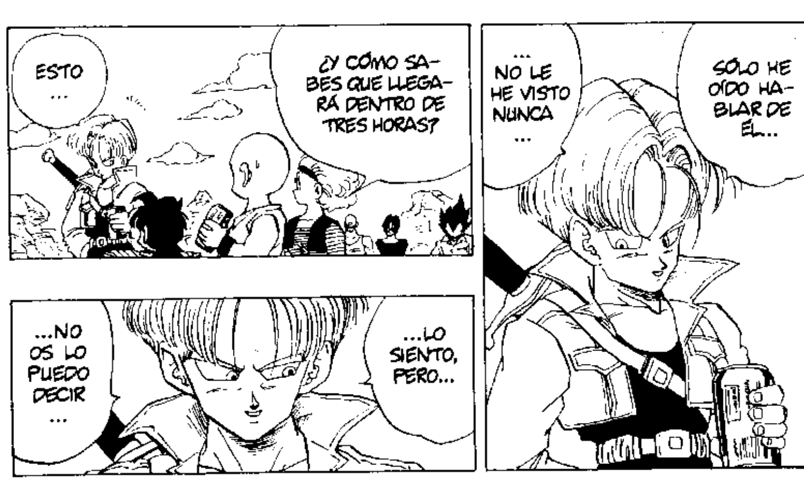

¡DAME UNA!
¡A MÍ TAMBIÉN!

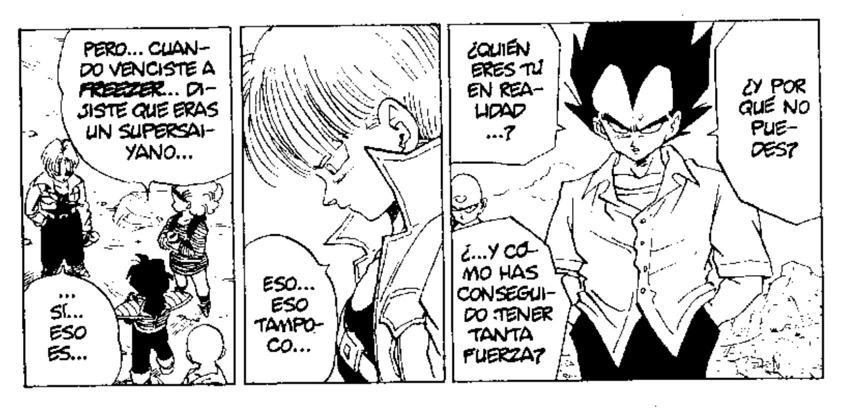



GRACIAS.
NO SÉ SI NOSOTROS FABRICAMOS NEVERAS DE ÉSTAS...

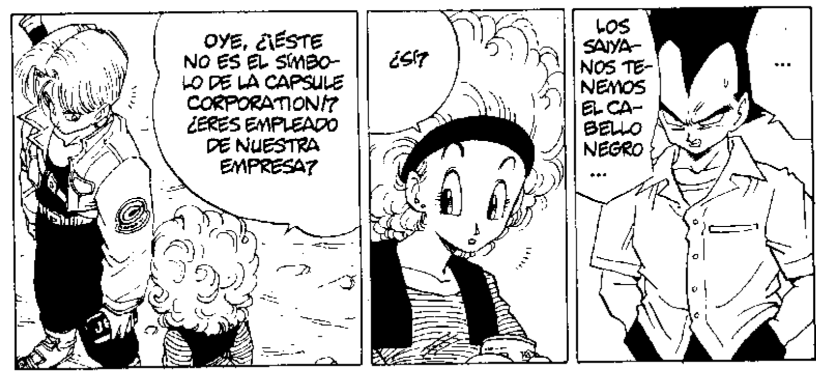

CREO QUE YO TAMBIÉN BEBERÉ ALGO...

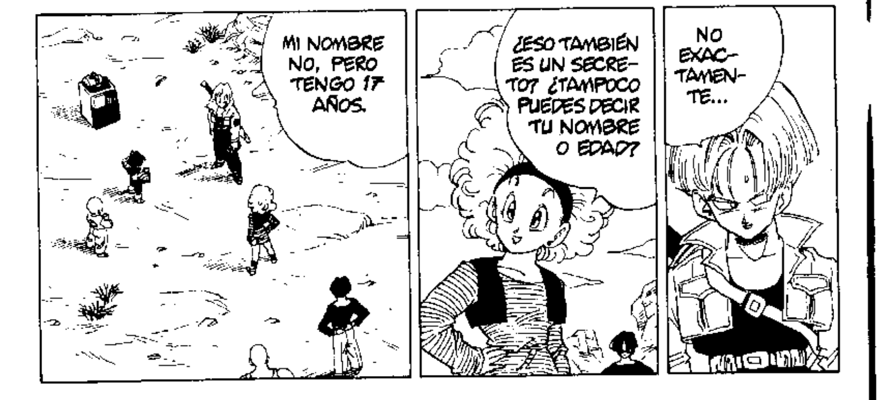

ASC
¿NOS HEMOS VISTO EN ALGUNA PARTE ...?
¿EH...? NO, CREO QUE NO ...
¿DE QUE CONOCES A MI PADRE?

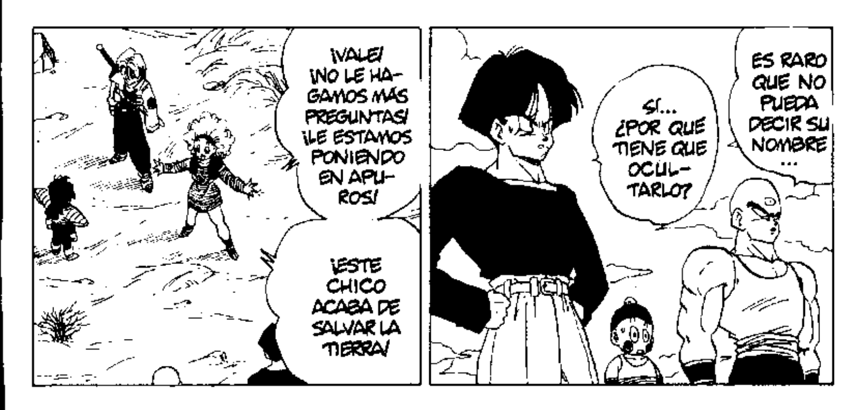

SÓLO HE OÍDO HABLAR DE ÉL...
... NO LE HE VISTO NUNCA ...
¿Y CÓMO SABES QUE LLEGARÁ DENTRO DE TRES HORAS?
ESTO ...
...LO SIENTO, PERO...
...NO OS LO PUEDO DECIR ...

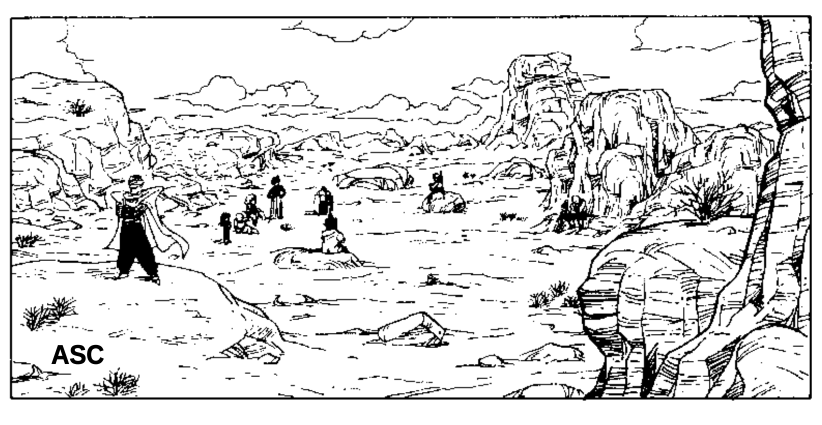

¿Y POR QUÉ NO PUEDES?
¿QUIÉN ERES TÚ EN REALIDAD ...?
¿...Y CÓMO HAS CONSEGUIDO TENER TANTA FUERZA?
ESO... ESO TAMPOCO...
PERO... CUANDO VENCISTE A FREEZER... DIJISTE QUE ERAS UN SUPERSAIYANO...
... SÍ... ESO ES...


HE PODIDO MATAR A FREEZER PORQUE ME HE CONVERTIDO EN SUPERSAIYANO ...
...
¡NO DIGAS TONTERÍAS! ¡LOS ÚNICOS SAIYANOS QUE QUEDAMOS SOMOS KAKAROTTO, AL QUE LLAMÁIS GOKU, Y YO... Y EL CRÍO ESE, QUE ES MEDIO TERRÍCOLA...!
¡...SÓLO QUEDAMOS NOSOTROS TRES! ¡TÚ NO PUEDES SER UN SAIYANO!


LOS SAIYANOS TENEMOS EL CABELLO NEGRO ...
...
¿SÍ?
OYE, ¿¡ESTE NO ES EL SÍMBOLO DE LA CAPSULE CORPORATION!? ¿ERES EMPLEADO DE NUESTRA EMPRESA?


NO EXACTAMENTE...
¿ESO TAMBIÉN ES UN SECRETO? ¿TAMPOCO PUEDES DECIR TU NOMBRE O EDAD?
MI NOMBRE NO, PERO TENGO 17 AÑOS.


ES RARO QUE NO PUEDA DECIR SU NOMBRE...
SÍ... ¿POR QUÉ TIENE QUE OCULTARLO?
¡VALE! ¡NO LE HAGAMOS MÁS PREGUNTAS! ¡LE ESTAMOS PONIENDO EN APUROS!
¡ESTE CHICO ACABA DE SALVAR LA TIERRA!

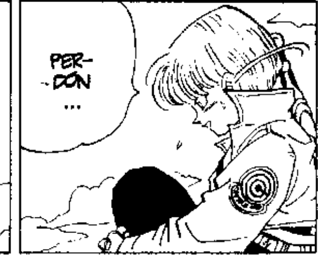

ASC


PICCOLO... HACE RATO QUE QUIERO PREGUNTARTE...
¿EL QUE...?
¿POR QUÉ NO TE FUISTE CON EL RESTO DE NAMEKIANOS?
POR NADA EN ESPECIAL...
...NO ME GUSTABA LA IDEA DE LLEVAR UNA VIDA TRANQUILA...


¿ENTONCES HAS ESTADO ENTRENANDO A DIARIO...?
ESO ES...
A VEGETA TAMPOCO SE LE VE MUCHO DURANTE EL DÍA. QUIZÁ ESTÉ ENTRENÁNDOSE EN ALGÚN LADO.
ES VERDAD... SEGURAMENTE AÚN SUEÑA CON VENCER A GOKU. ES TAN ORGULLOSO...
...PARECE SER QUE ERA EL PRÍNCIPE DE LOS SAIYANOS...


¿NO CREES QUE SE PARECEN?
¿QUIÉNES?
ESE CHICO TAN RARO Y VEGETA...
...FÍJATE, TIENEN UN AIRE FAMILIAR...
¿CREES... CREES QUE SE PARECEN? TIENEN UN CARÁCTER MUY DISTINTO...

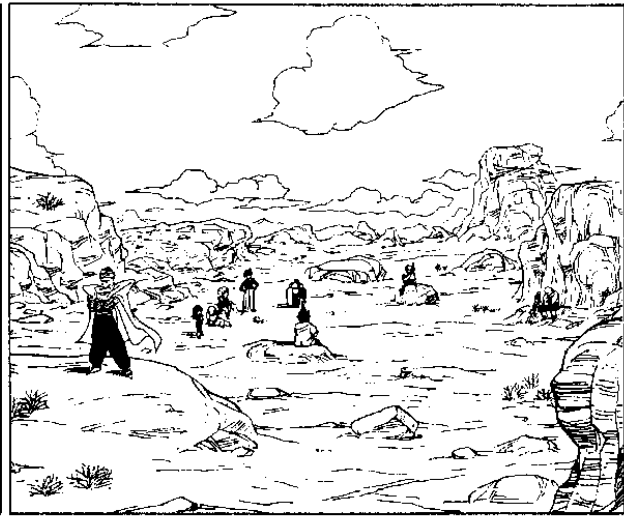

¡OH!
¿QUÉ MIRAS? SI DE VERDAD ERES UN SAIYANO, YO NO TENDRÍA QUE PARECERTE TAN RARO...


PERDÓN ...


NO ME GUSTA ESE TIPO...

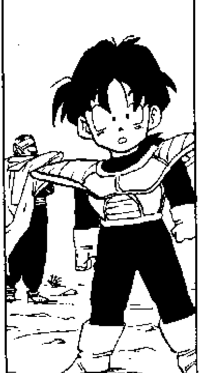

QUIZÁ HA CONOCIDO A SON GOKU EN ALGÚN PLANETA, ¿NO CREES...?
PERO PARECE MUY ADAPTADO A LA TIERRA...

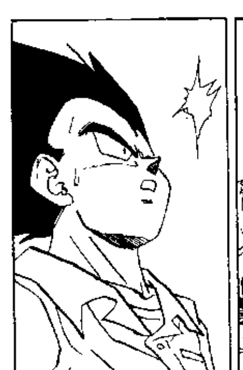

BUENO... TODO SE ACLARARÁ CUANDO LLEGUE GOKU ...

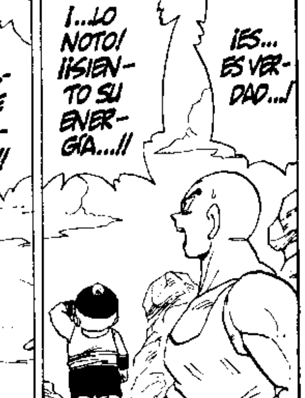




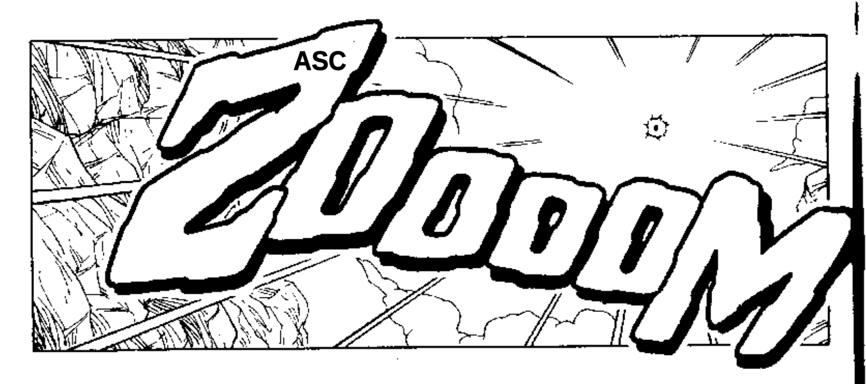

YA NO TARDARÁ MUCHO.



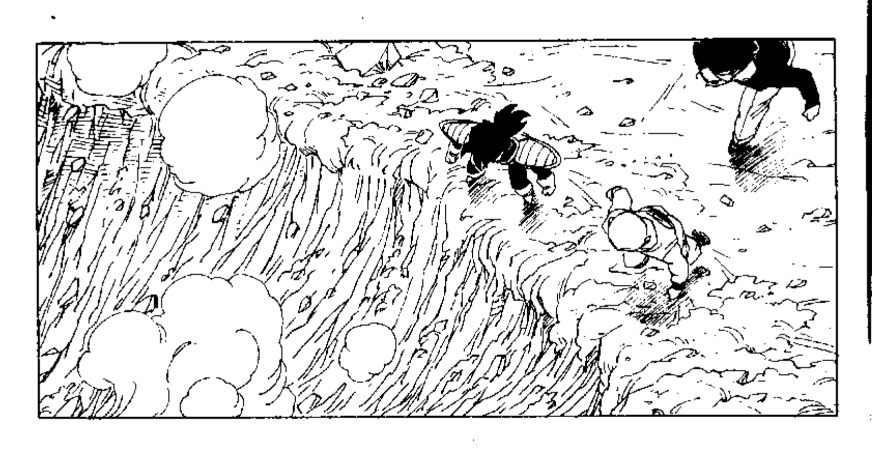


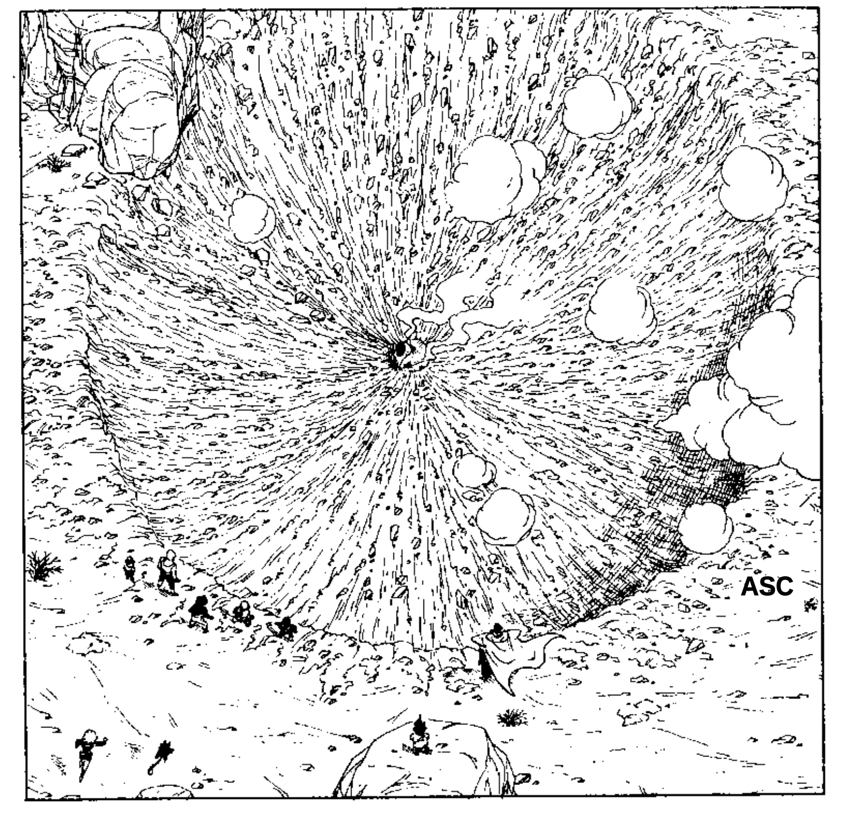

¡ES... ES VERDAD...!
¡...LO NOTO! ¡¡SIENTO SU ENERGÍA...!!


¡¡SÍ, ALGO SE ACERCA...!!
¿¡QUIERES DECIR QUE ESE CHICO HA ACERTADO LA HORA Y EL LUGAR EXACTOS!?
ES MI PADRE, ¡¡ES LA ENERGÍA DE MI PADRE!!

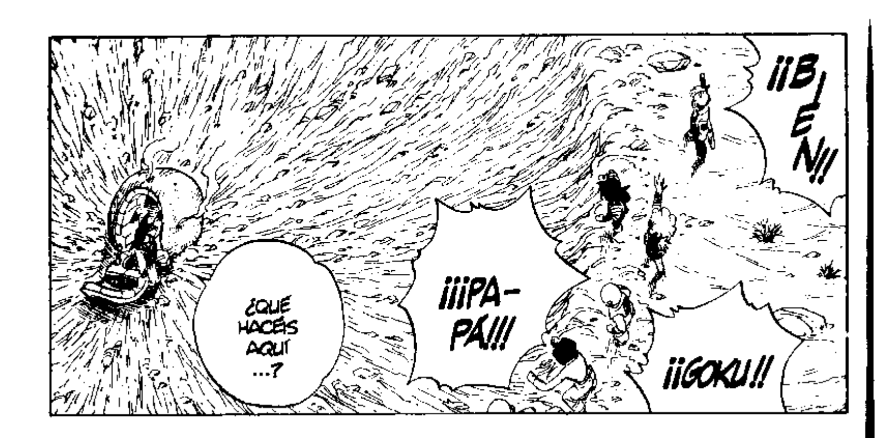

ASC
ZOOOOM

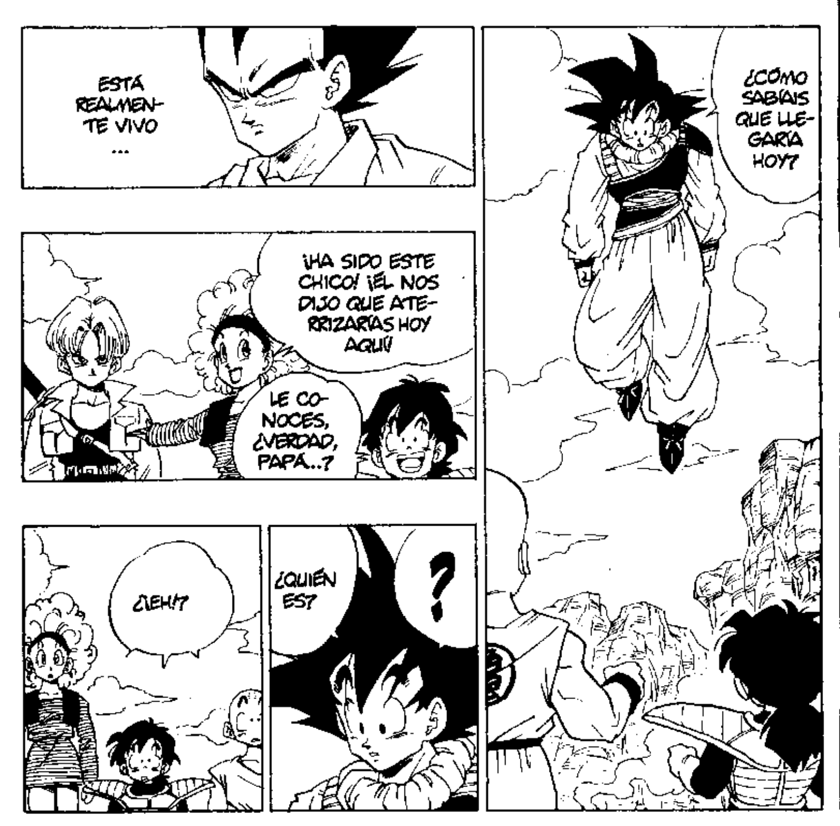
BOOOM

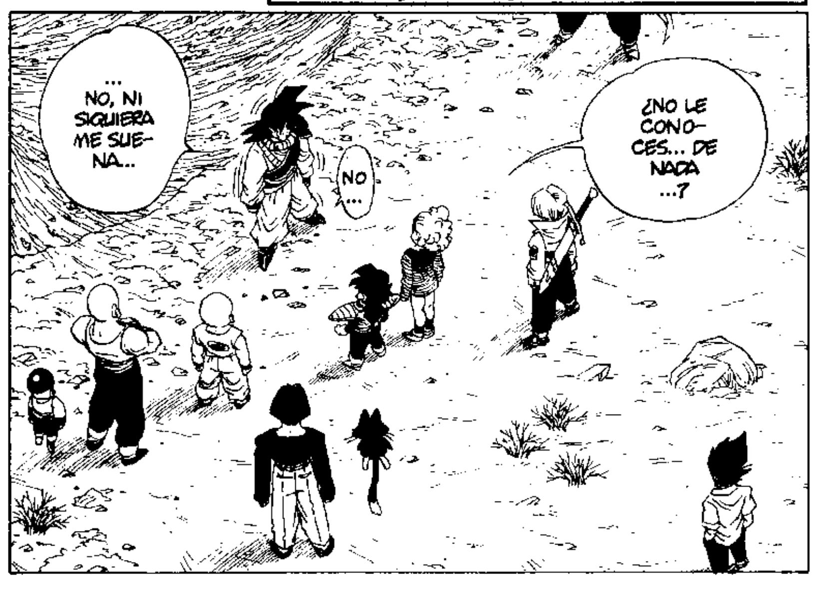


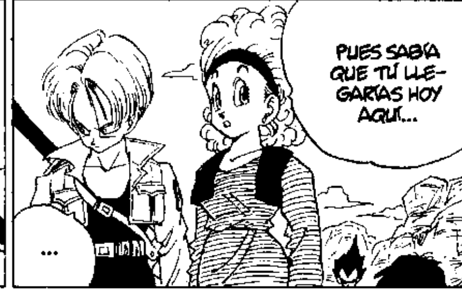


SHRIIIII
¡BUF!
ASC
¿EH?


¡¡BIEN!!
¡¡GOKU!!
¡¡¡PAPÁ!!!
¿QUÉ HACÉIS AQUÍ ...?


¿CÓMO SABÍAIS QUE LLEGARÍA HOY?
ESTÁ REALMENTE VIVO ...
¡HA SIDO ESTE CHICO! ¡ÉL NOS DIJO QUE ATERRIZARÍAS HOY AQUÍ!
LE CONOCES, ¿VERDAD, PAPÁ...?
?
¿QUIÉN ES?
¿¡EH!?


¿NO LE CONOCES... DE NADA ...?
NO ...
... NO, NI SIQUIERA ME SUENA...

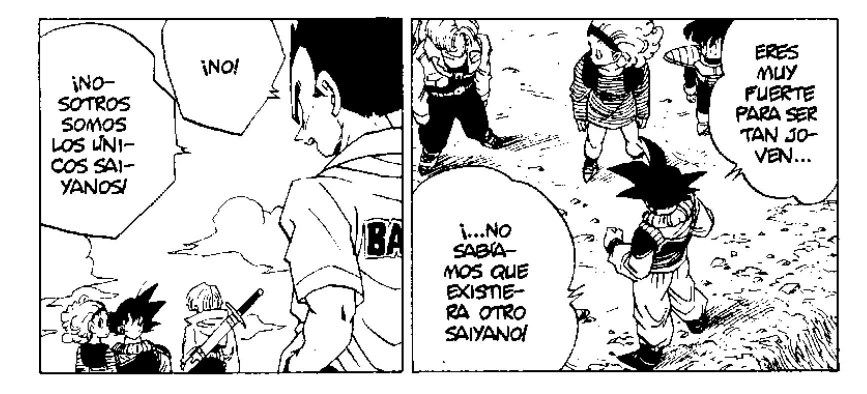

PUES SABÍA QUE TÚ LLEGARÍAS HOY AQUÍ...
...

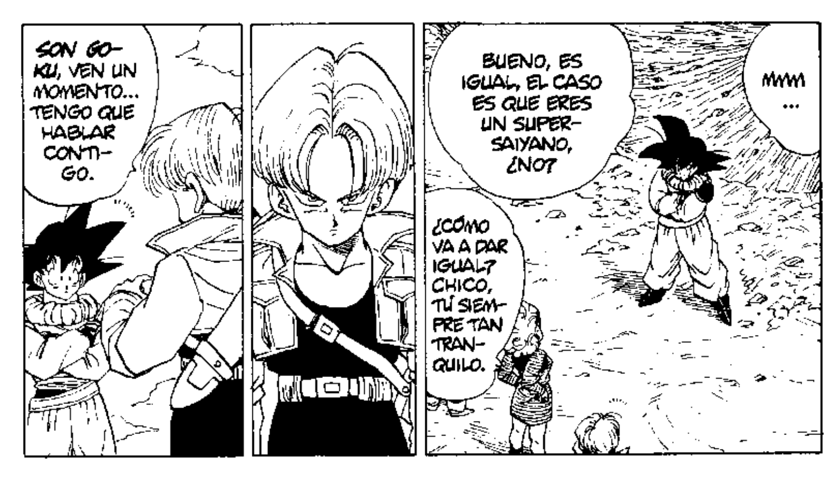

¿DE VERDAD!? QUÉ RARO ...
...AUNQUE PARECE QUE FREEZER Y SU PADRE SUPIERON QUE VENÍA AL DESCUBRIR MI NAVE...


¿PERO QUIÉN HA VENCIDO A FREEZER Y A SU PADRE? ERAN MUY PODEROSOS...
¿HA SIDO PICCOLO? ¿O VEGETA?

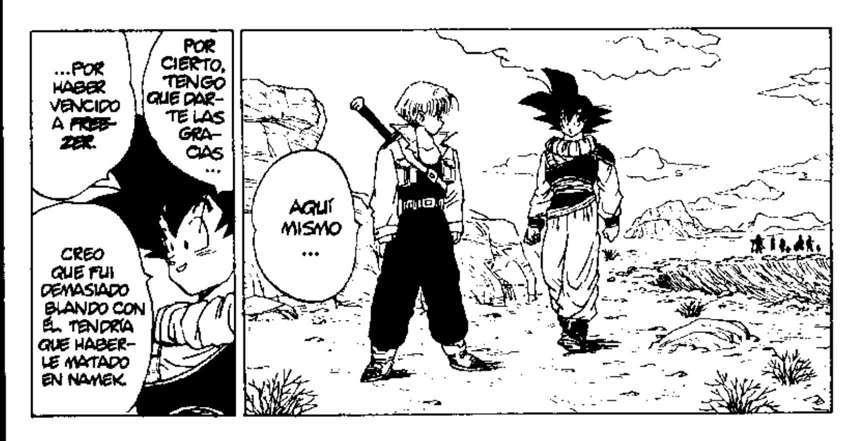

HA SIDO ESE CHICO. ACABÓ CON ELLOS EN CUESTIÓN DE SEGUNDOS...
... PUEDE CONVERTIRSE EN SUPERSAIYANO, COMO TÚ.

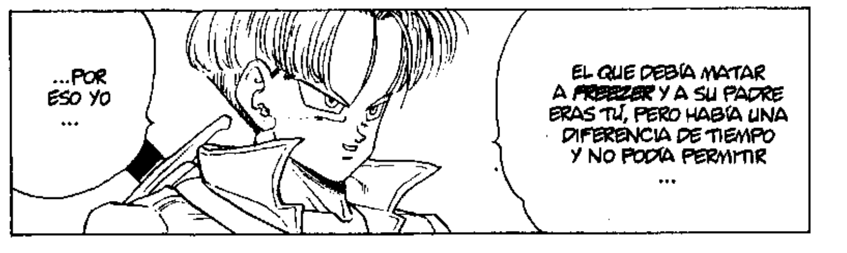
¿EN SUPERSAIYANO...?
ASC

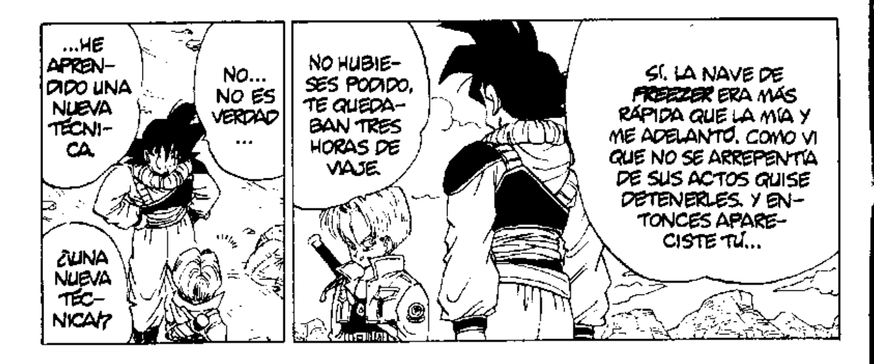

ERES MUY FUERTE PARA SER TAN JOVEN...
¡...NO SABÍAMOS QUE EXISTIERA OTRO SAIYANO!
¡NO!
¡NOSOTROS SOMOS LOS ÚNICOS SAIYANOS!
BA

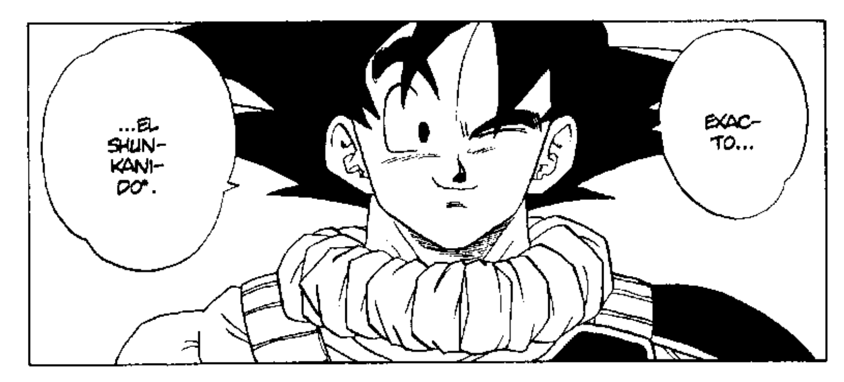

MMM ...
BUENO, ES IGUAL, EL CASO ES QUE ERES UN SUPERSAIYANO, ¿NO?
¿CÓMO VA A DAR IGUAL? CHICO, TÚ SIEMPRE TAN TRANQUILO.
SON GOKU, VEN UN MOMENTO... TENGO QUE HABLAR CONTIGO.





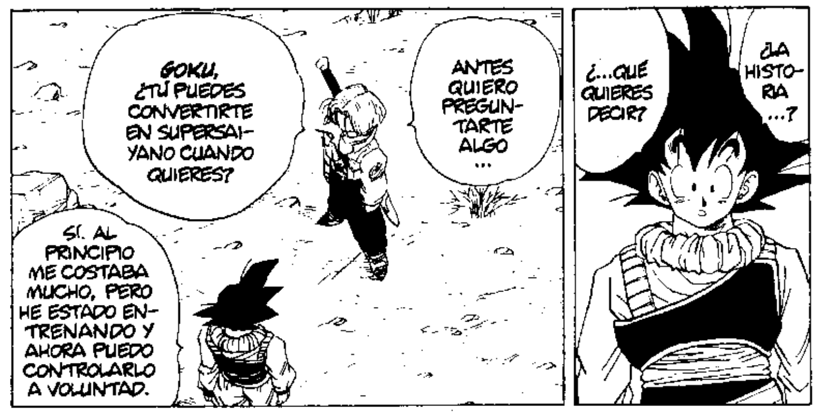


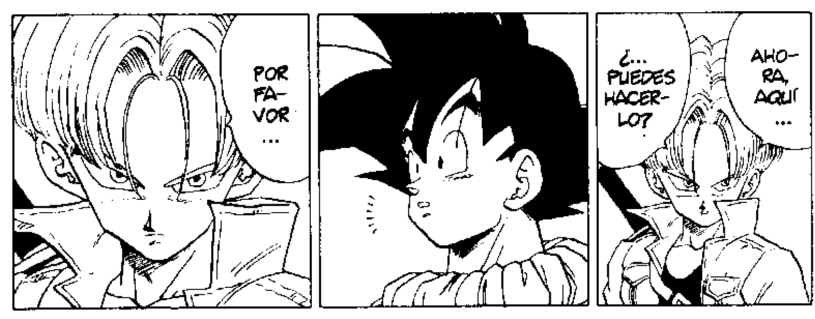


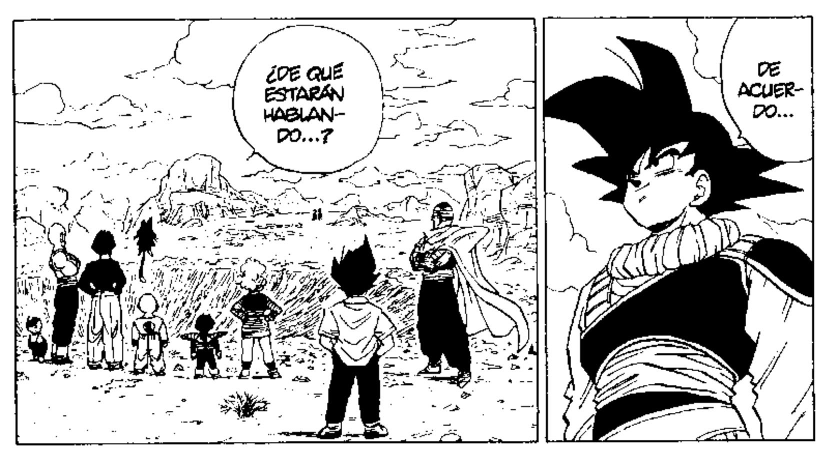





* SHUNKANIDO: EN JAPONÉS SIGNIFICA "CAMBIO DE LUGAR INSTANTÁNEO".



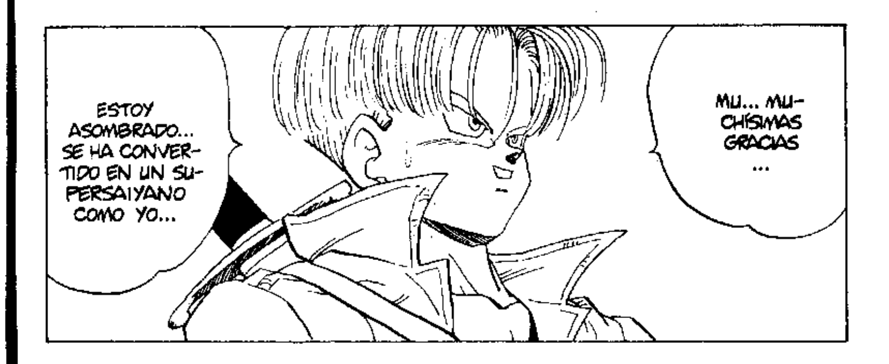




¡¡HMMMPH!!

¿ASÍ ESTÁ BIEN?

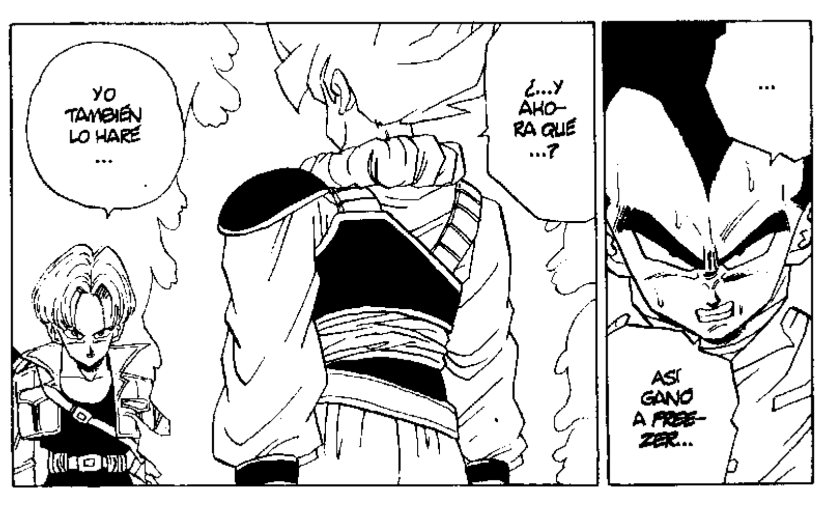
ASC



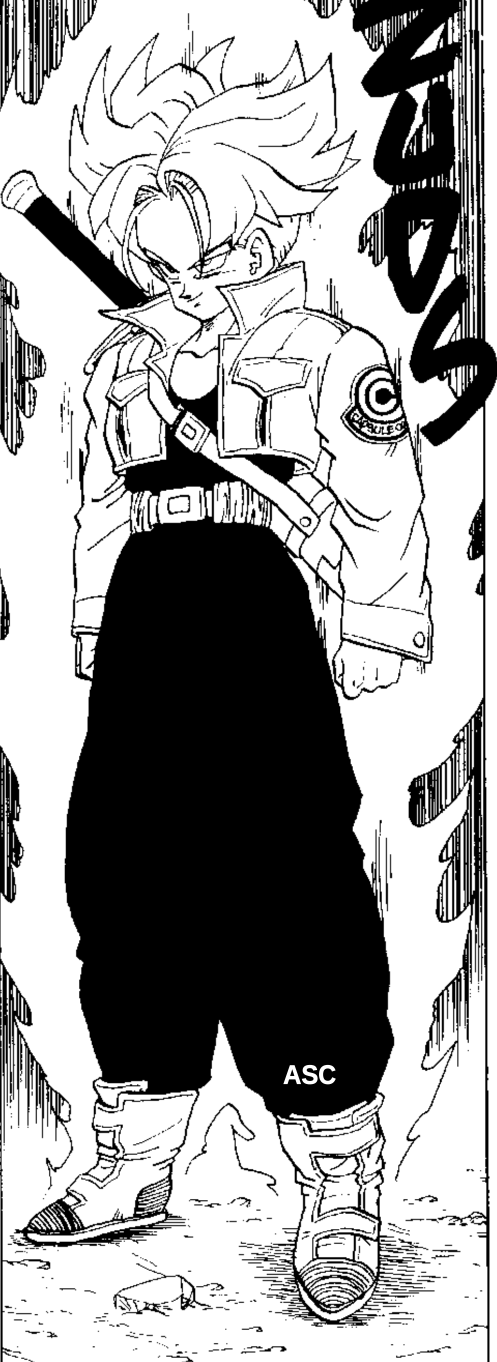
MU... MUCHÍSIMAS GRACIAS ...
ESTOY ASOMBRADO... SE HA CONVERTIDO EN UN SUPERSAIYANO COMO YO...



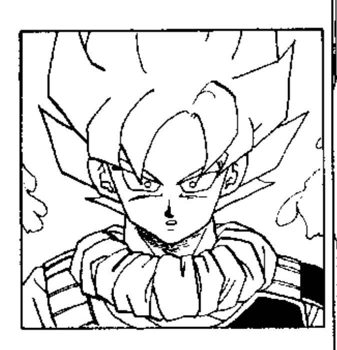
MIRAD ESO. ¿QUÉ... QUÉ ESTÁ HACIENDO GOKU ...?
SE HA CONVERTIDO EN SUPERSAIYANO ...
SU... SUPERSAIYANO...
... PERO SI NO ESTÁ LUCHANDO... ¡QUÉ ENERGÍA!

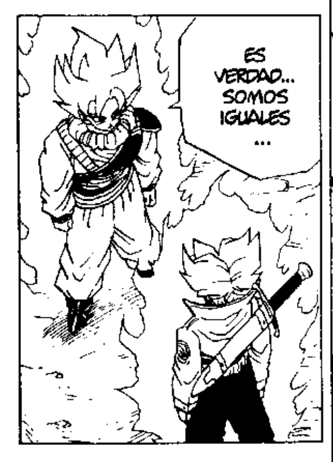


...
ASÍ GANO A FREEZER...
¿...Y AHORA QUÉ ...?
YO TAMBIÉN LO HARÉ ...



ASC





ES VERDAD... SOMOS IGUALES ...

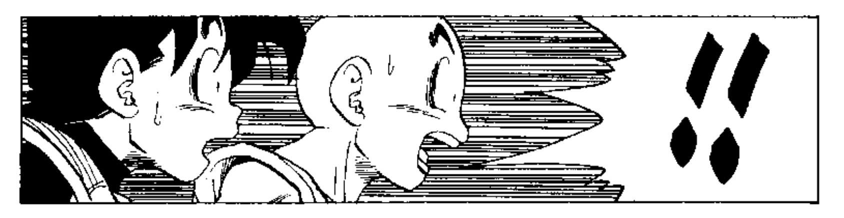


¡¡TAMBIÉN SE HA TRANSFORMADO...!!
¿QUÉ VAN A HACER ...?


PERDONAME...
¿POR QUÉ?


ZAS
TUP

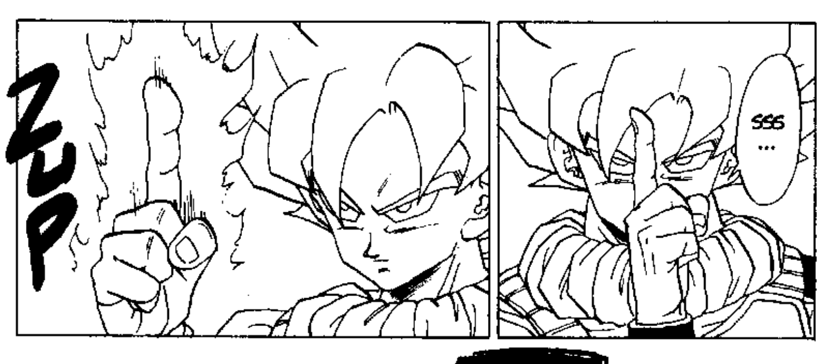

ASC

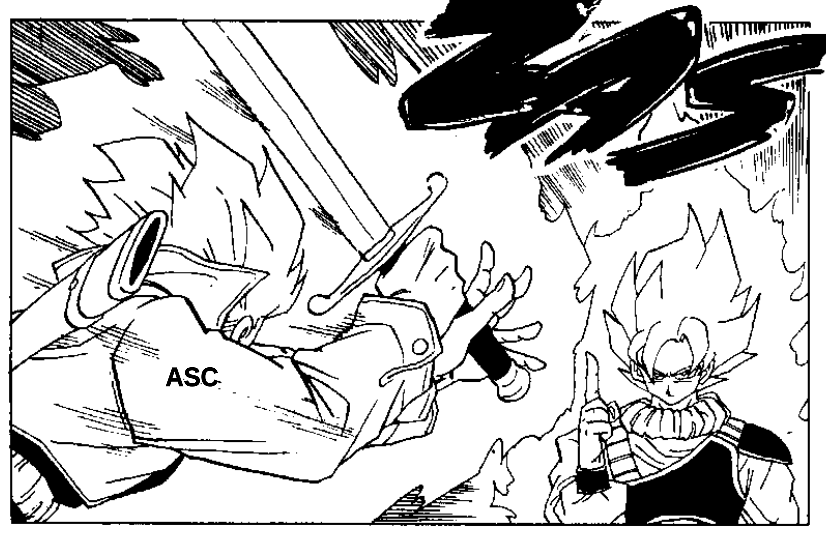

!!


¿EH!?
...
¿POR... POR QUÉ NO ME HAS ESQUIVADO ...?
PORQUE SABÍA QUE NO IBAS A MATARME ...
... SABÍA QUE PARARÍAS A TIEMPO.

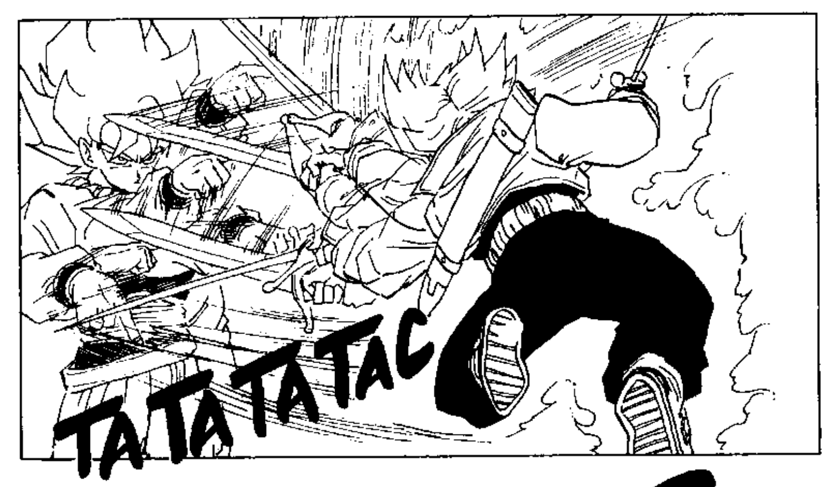

YA EN-
TIENDO
...

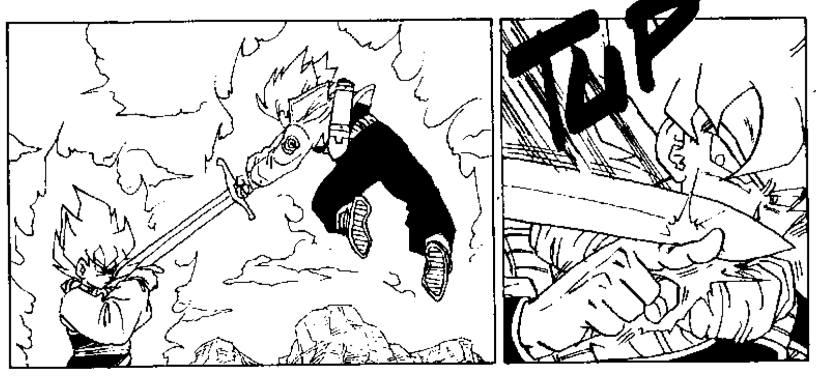

...PUES AHORA NO PA-RARE.
DE ACUER-DO.

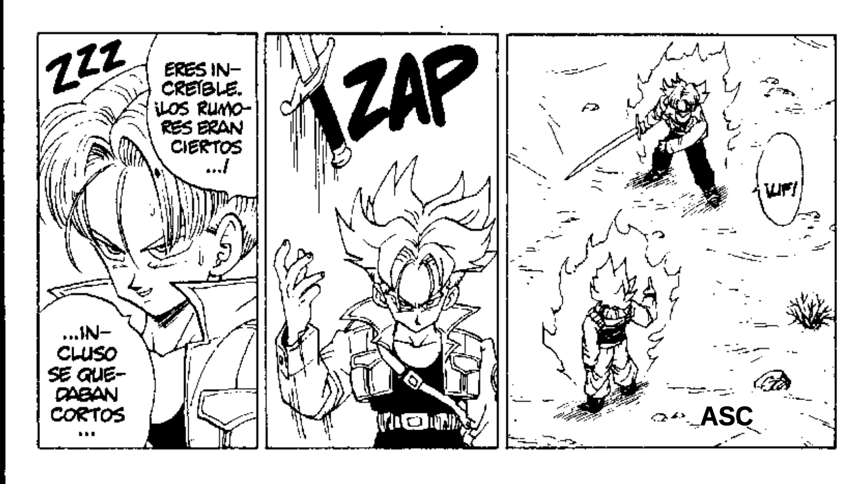

SSS
...
ZUP

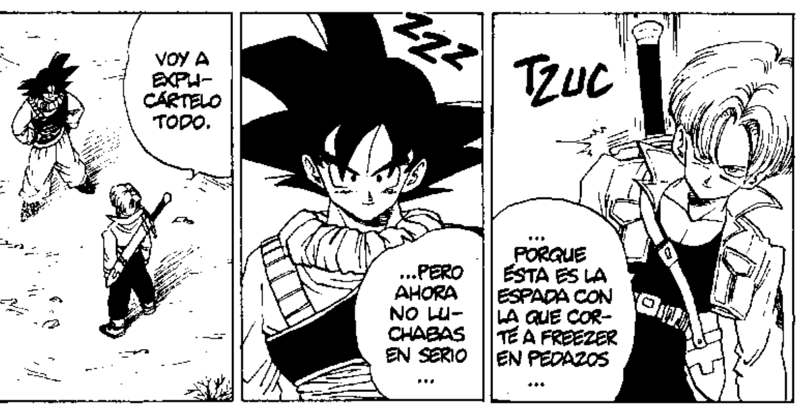

ZAS
ASC


TAC


TATATATAC

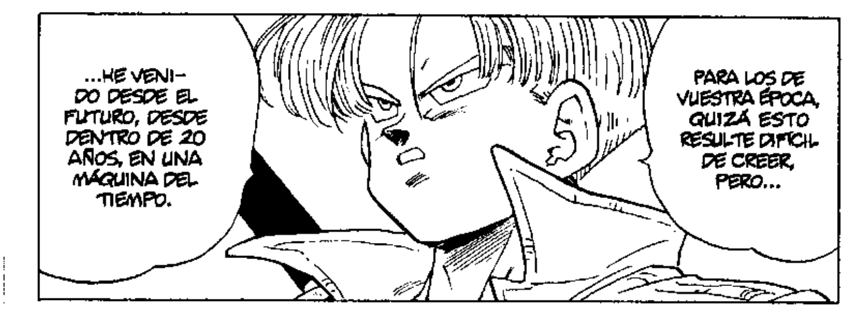

TAP

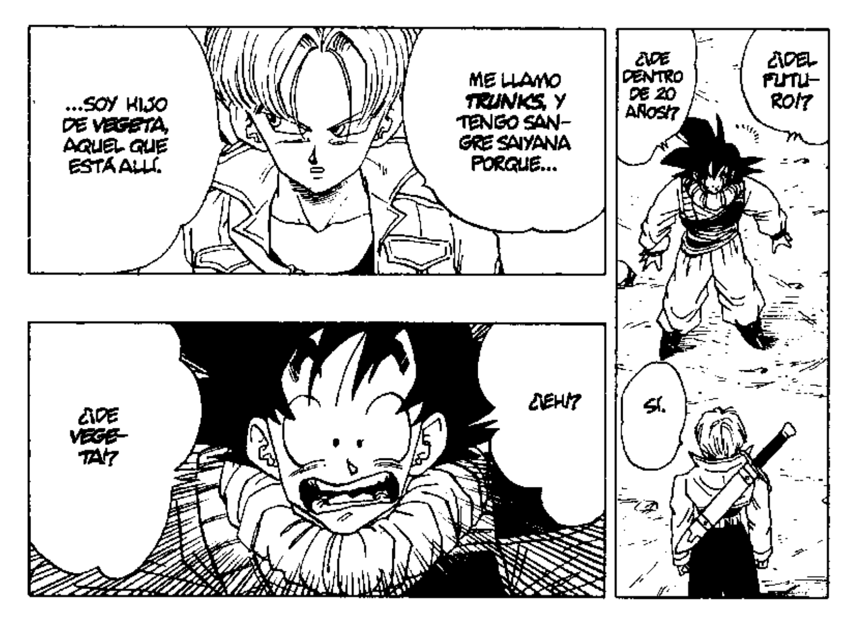

¡UF!
ASC
¡ZAP
ZZZ
ERES INCREÍBLE. ¡LOS RUMORES ERAN CIERTOS...!
...INCLUSO SE QUEDABAN CORTOS...

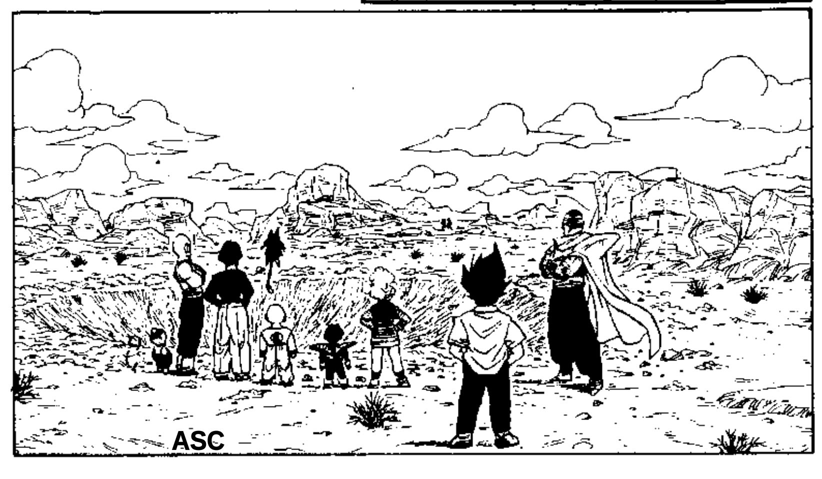

TZUC
...PORQUE ÉSTA ES LA ESPADA CON LA QUE CORTÉ A FREEZER EN PEDAZOS...
ZZZ
...PERO AHORA NO LUCHABAS EN SERIO...
VOY A EXPLICÁRTELO TODO.

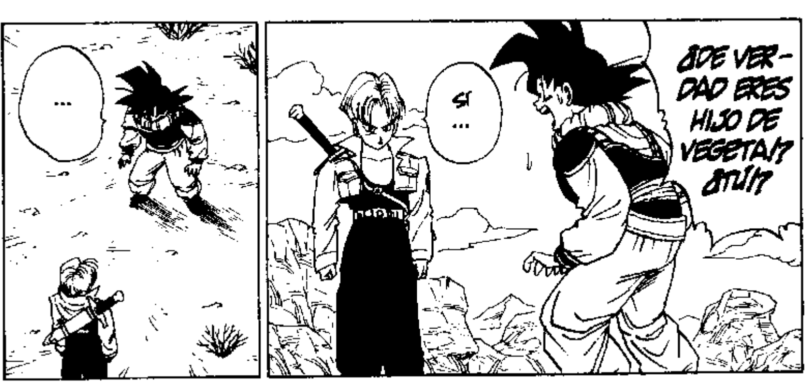

¿HAS VISTO ESO...?
SSS... SÍ... ¡QUÉ FUERTES SON...!
ES... ES UN SUPERSAIYANO...


PROMETE QUE NO DIRÁS NADA DE LO QUE TE VOY A CONTAR AHORA...
LO PROMETO...
...CONFÍA EN MÍ... SOY BUENO GUARDANDO SECRETOS.


PARA LOS DE VUESTRA ÉPOCA, QUIZÁ ESTO RESULTE DIFÍCIL DE CREER, PERO...
...HE VENIDO DESDE EL FUTURO, DESDE DENTRO DE 20 AÑOS, EN UNA MÁQUINA DEL TIEMPO.


¿¡DEL FUTURO!?
¿¡DE DENTRO DE 20 AÑOS!?
SÍ.
ME LLAMO TRUNKS, Y TENGO SANGRE SAIYANA PORQUE...
...SOY HIJO DE VEGETA, AQUEL QUE ESTÁ ALLÍ.
¿¡EH!?
¿¡DE VEGETA!?





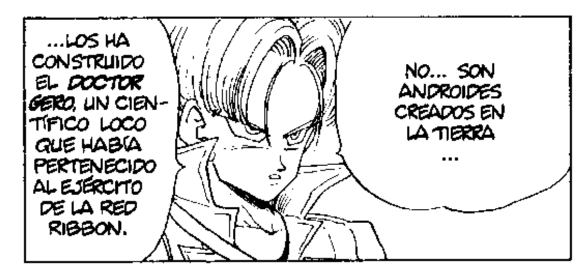


...PERO NO HE VENIDO EN LA MÁQUINA DEL TIEMPO SÓLO PARA EXPLICARTE ESO ...

... HAY ALGO MUY IMPORTANTE QUE QUIERO QUE SEPAS...





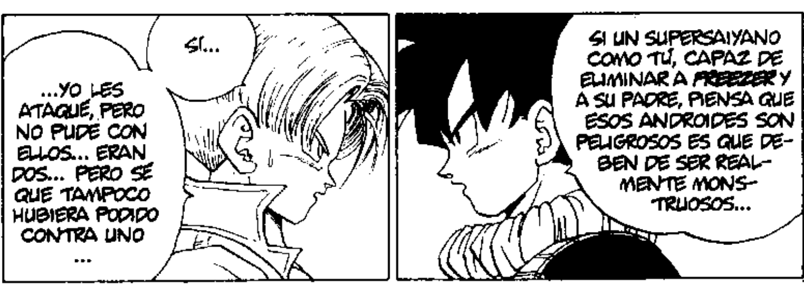






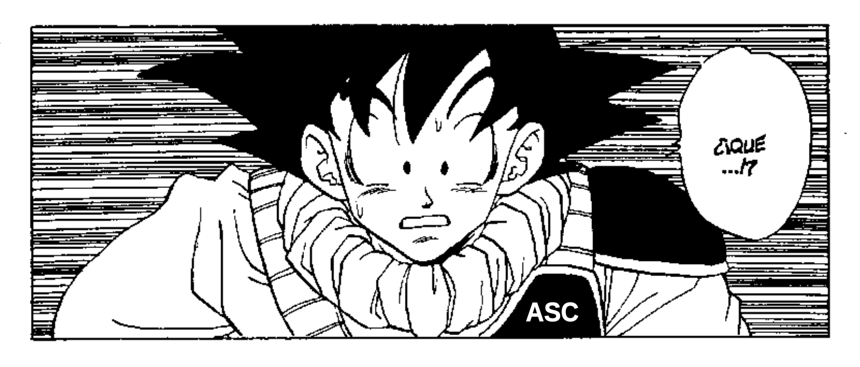




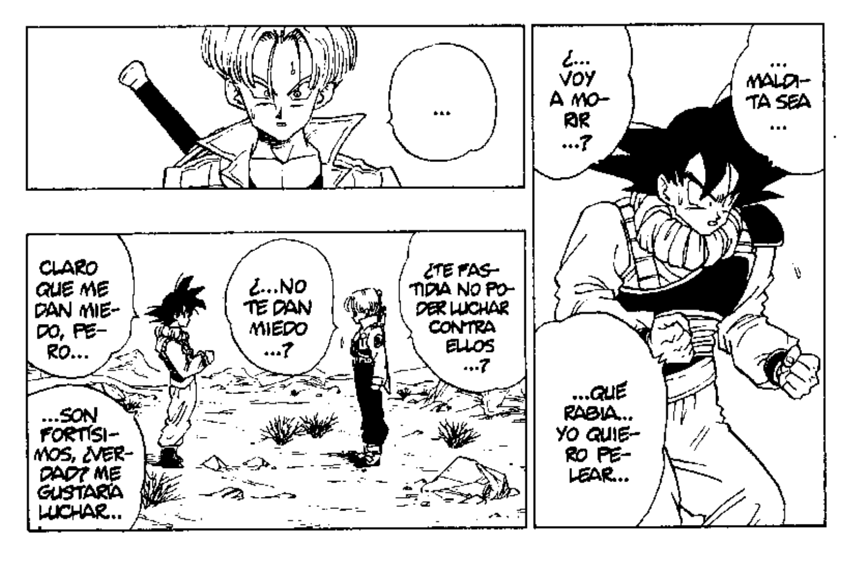


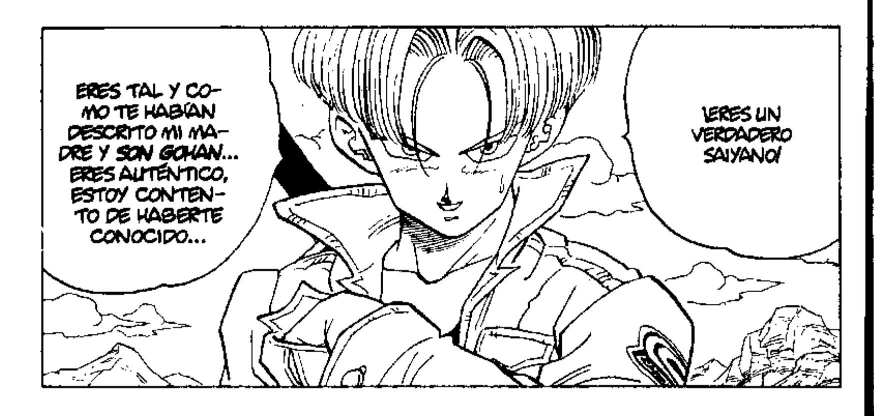


* LA A DE LOS NOMBRES ES POR SU NATURALEZA COMO ANDROIDES, MIENTRAS QUE EL NÚMERO MARCA EL ORDEN DE CREACIÓN.

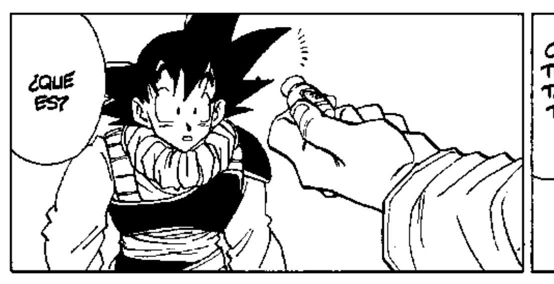

¿¡QUE ...!?
ASC


MM ...
POR UNA ENFERMEDAD DEL CORAZÓN CAUSADA POR UN VIRUS...PESE A TU FUERZA, NO PUDISTE SUPERARLA...
...
VAYA PROBLEMA... ¿Y LAS JUDÍAS MÁGICAS NO CURAN ESA ENFERMEDAD...?

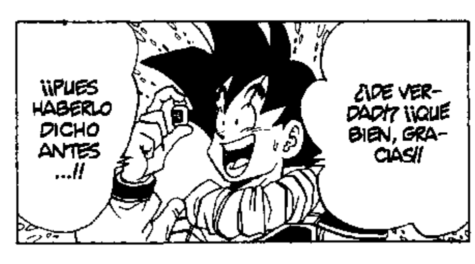

...
... MALDITA SEA ...
¿... VOY A MORIR ...?
...QUE RABIA... YO QUIERO PELEAR...
¿TE FASTIDIA NO PODER LUCHAR CONTRA ELLOS ...?
¿...NO TE DAN MIEDO ...?
CLARO QUE ME DAN MIEDO, PERO...
...SON FORTÍSIMOS, ¿VERDAD? ME GUSTARÍA LUCHAR..


ERES TAL Y COMO TE HABÍAN DESCRITO MI MADRE Y SON GOHAN... ERES AUTÉNTICO, ESTOY CONTENTO DE HABERTE CONOCIDO...
¡ERES UN VERDADERO SAIYANO!


CUANDO TE SIENTAS MAL, TÓMATE ESTO.


¿QUE ES?

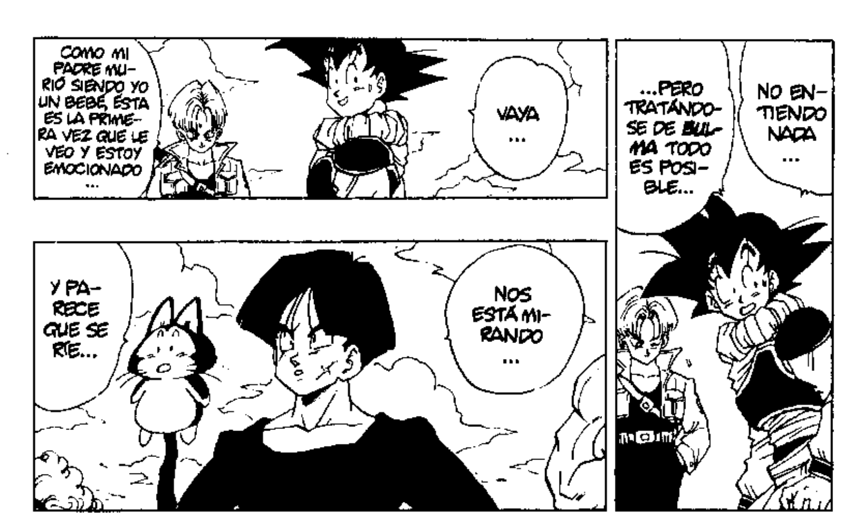

UNA MEDICINA PARA TI. ESA ENFERMEDAD ACTUALMENTE ES INCURABLE, PERO DENTRO DE 20 AÑOS SE INVENTARÁ UN REMEDIO PARA ELLA...
...CON ESTA MEDICINA PODRÁS EVITAR LA MUERTE ...

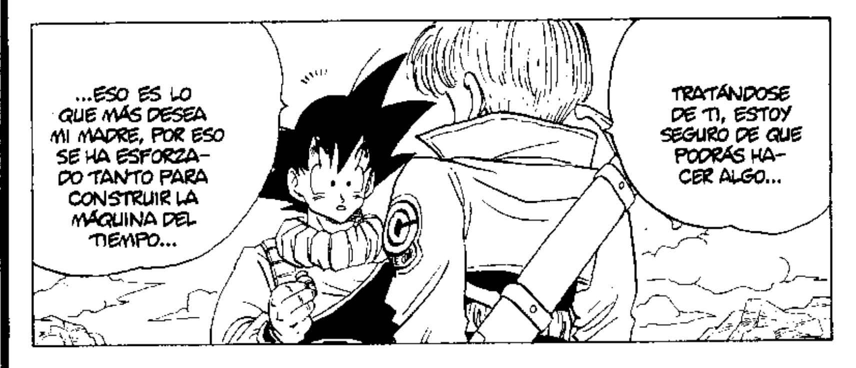

¡¿DE VERDAD?! ¡¡QUE BIEN, GRACIAS!!
¡¡PUES HABERLO DICHO ANTES ...!!


EN REALIDAD NO ESTÁ BIEN CAMBIAR EL CURSO DE LA HISTORIA PERO, EN VISTA DEL FUTURO QUE NOS ESPERA...

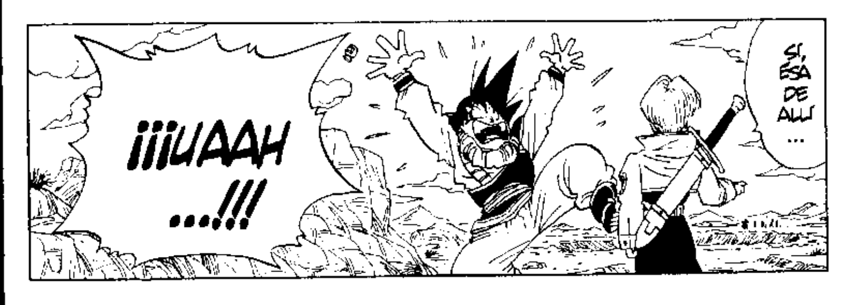


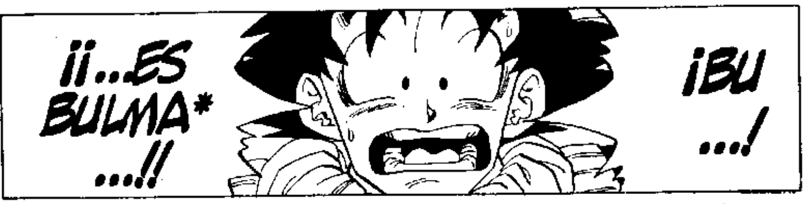




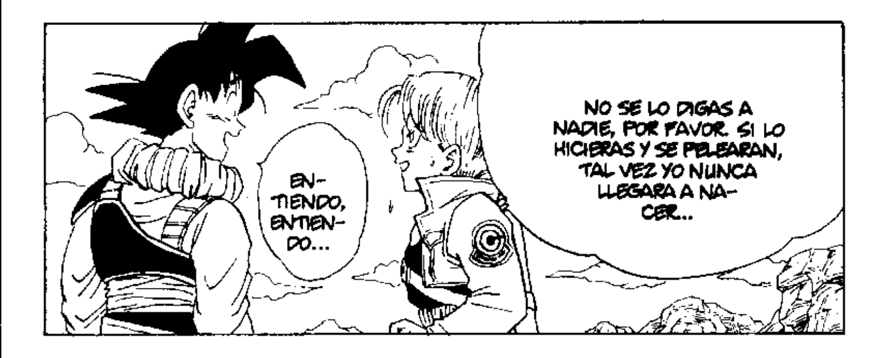








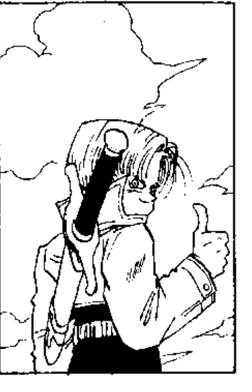
* ESO EXPLICA MUCHAS COSAS COMO, POR EJEMPLO, EL CURIOSO NOMBRE DE ESTE PERSONAJE: TRUNKS, EN INGLÉS, SON LOS BAÑADORES O CALZONCILLOS "BOXER", COMO BULMA SIGNIFICA "BRAGUITAS" O BRIEF, "CALZONCILLOS". ES LA MARCA DE LA CASA.

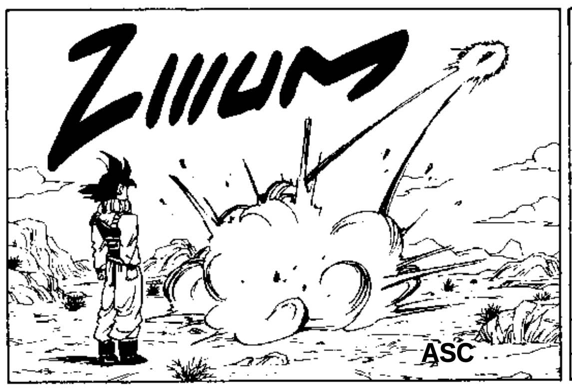

NO SE LO DIGAS A NADIE, POR FAVOR. SI LO HICIERAS Y SE PELEARAN, TAL VEZ YO NUNCA LLEGARA A NACER...
ENTIENDO, ENTIENDO...

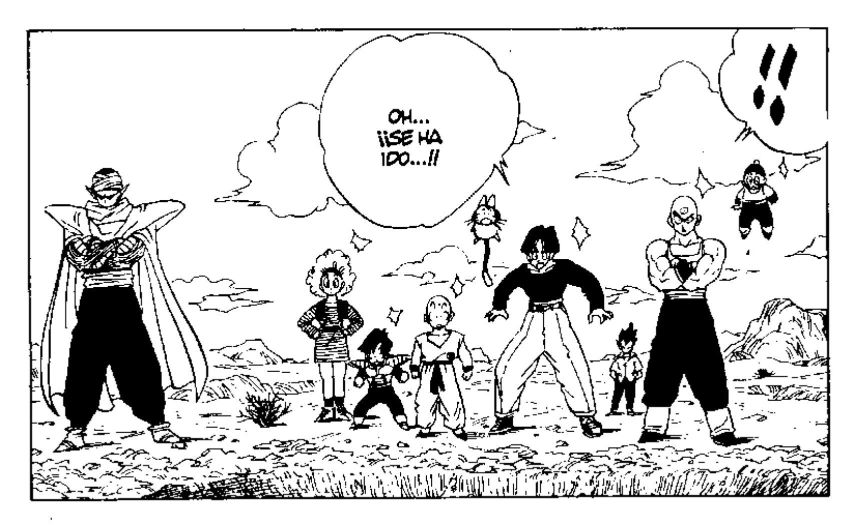

BUENO, PUES YO TE DEJO AHORA. MI MADRE DEBE DE ESTAR PREOCUPADA.
DALE LAS GRACIAS POR TODO.
OJALÁ CAMBIEMOS ...
...EL FUTURO
SÍ.
AHORA QUE CONOZCO TU FUERZA, TENGO MÁS ESPERANZAS.


¿NOS VEREMOS DE NUEVO?
NO LO SÉ... SE NECESITA BASTANTE TIEMPO PARA REUNIR LA ENERGÍA SUFICIENTE PARA UN VIAJE DE IDA Y VUELTA EN LA MÁQUINA DEL TIEMPO...
...SI SIGO VIVO, VENDRÉ A AYUDAROS DENTRO DE TRES AÑOS ...


OJALÁ SIGAS VIVO ...
...AHORA QUE TENGO UN OBJETIVO, ME ENTRENARÉ DURAMENTE DURANTE LOS PRÓXIMOS TRES AÑOS.




ZIIIUM
ASC


!!
OH... ¡¡SE HA IDO...!!

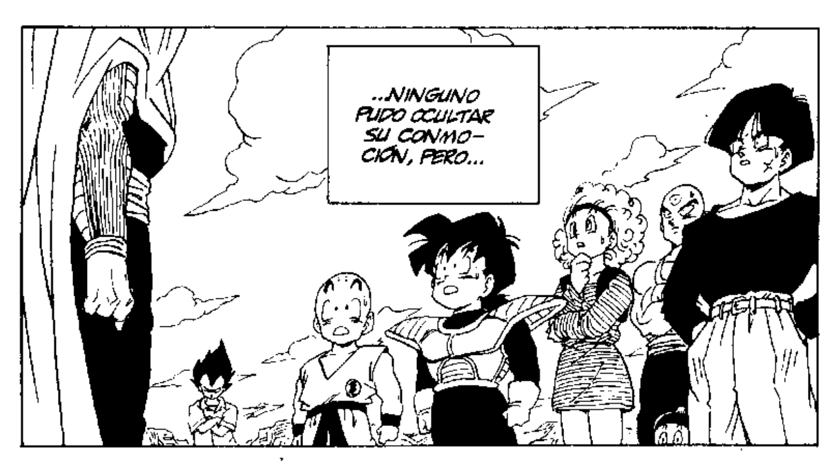

BUENO... ¿Y AHORA QUÉ ...?
¿...CÓMO SE LO EXPLICO A LOS DEMÁS?
¡¡GOKU!! ¿QUÉ TE HA DICHO!?
NO... BUENO... LA VERDAD ES QUE... NADA IMPORTANTE...


VENGA, DÍSELO ...
... LO QUE TE HA DICHO NOS ATAÑE A TODOS ...
¿EH?
TÚ... LO HAS OÍDO ...
MI CAPACIDAD DE AUDICIÓN ES DISTINTA A LA VUESTRA.


¿POR QUÉ DICES QUE NOS ATAÑE...?
?
SI TE RESULTA DIFÍCIL, YA LO EXPLICARÉ YO.
PE ...
... PERO ES QUE ...

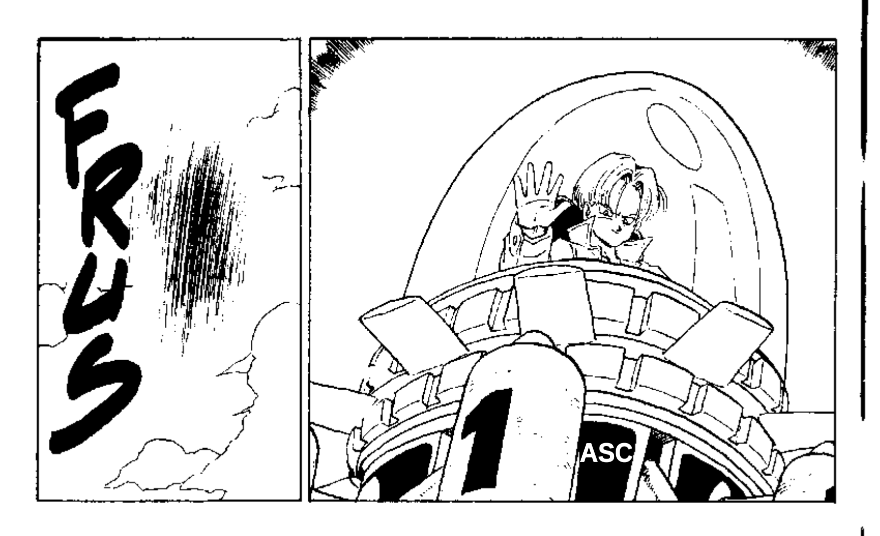

NO TE PREOCUPES, NO DIRÉ NADA QUE PONGA EN PELIGRO AL MUCHACHO ...
... PERO NO ME GUSTARÍA QUE NOS MATARAN POR NO HABER ENTRENADO LO SUFICIENTE...
¿¡...QUE NOS MATARAN ...!?


PICCOLO LES EXPLICÓ TODO CONSIGUIENDO, CON GRAN HABILIDAD, MANTENER LA IDENTIDAD DE TRUNKS EN SECRETO...
ASC

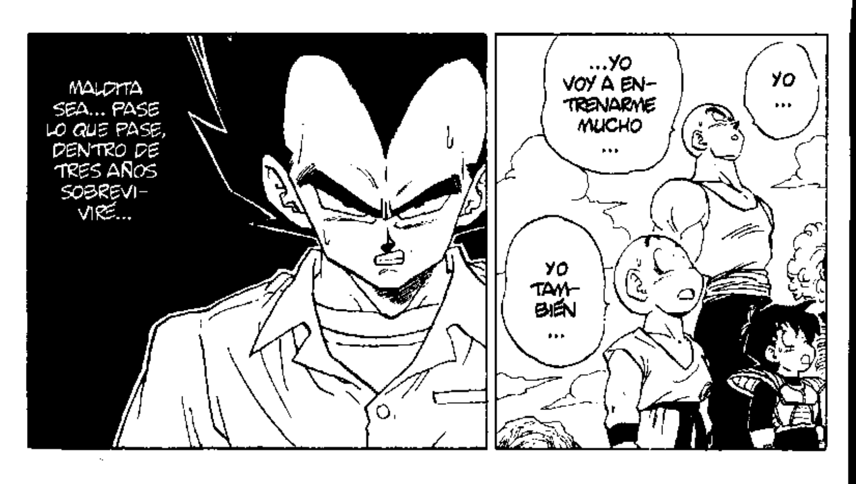

...NINGUNO PUDO OCULTAR SU CONMOCIÓN, PERO...


TODO ESO ME SUENA A CUENTO ...
... POR MUCHO QUE DIGA QUE VIENE DEL FUTURO...
¿UNA MÁQUINA DEL TIEMPO...?
QUIEN NO LO CREA, YA SE LAS APAÑARÁ ...
...YO ME ENTRENARÉ. NO QUIERO MORIR ...

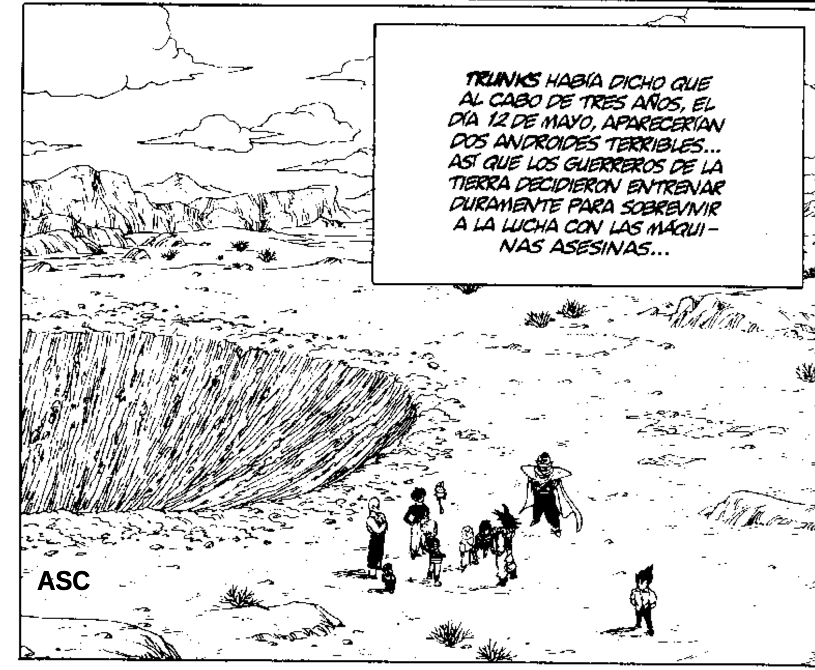

¿EH!?
MI PADRE... ES UN HOMBRE FUERTE, ORGULLOSO, SEVERO Y CON UN AIRE SOLITARIO, COMO ME DIJO MAMÁ...
... NO TE MUERAS, POR FAVOR.
¡Y QUE JOVEN ES MAMÁ! CUÍDATE MUCHO ...
¿QUE ES ESO ...!?


FRUS
ASC


AH ...


...YO VOY A ENTRENARME MUCHO ...
YO ...
YO TAMBIÉN ...
MALDITA SEA... PASE LO QUE PASE, DENTRO DE TRES AÑOS SOBREVIVIRÉ...

336. Tres años de espera

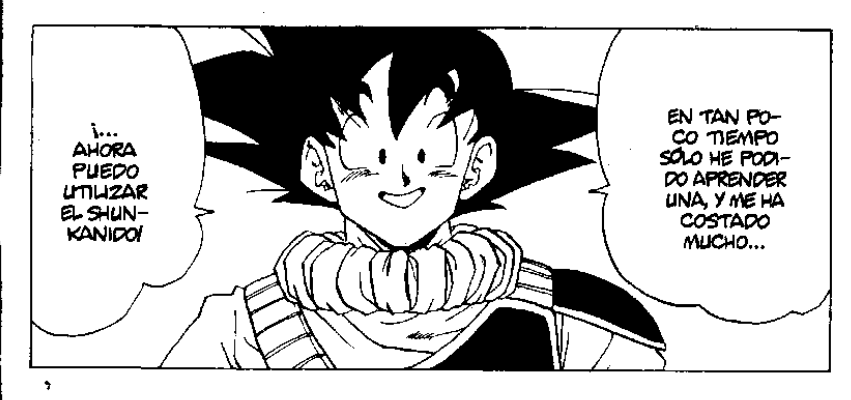


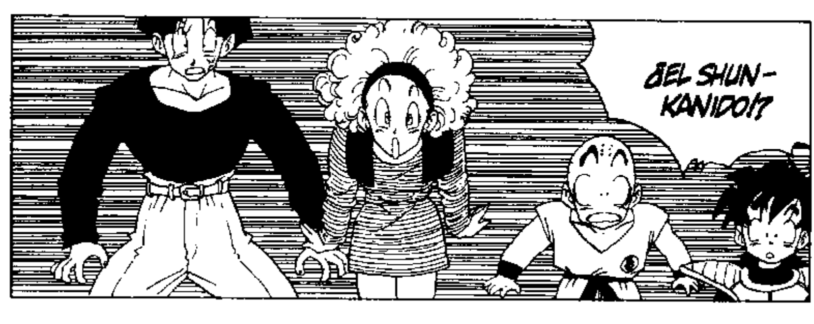


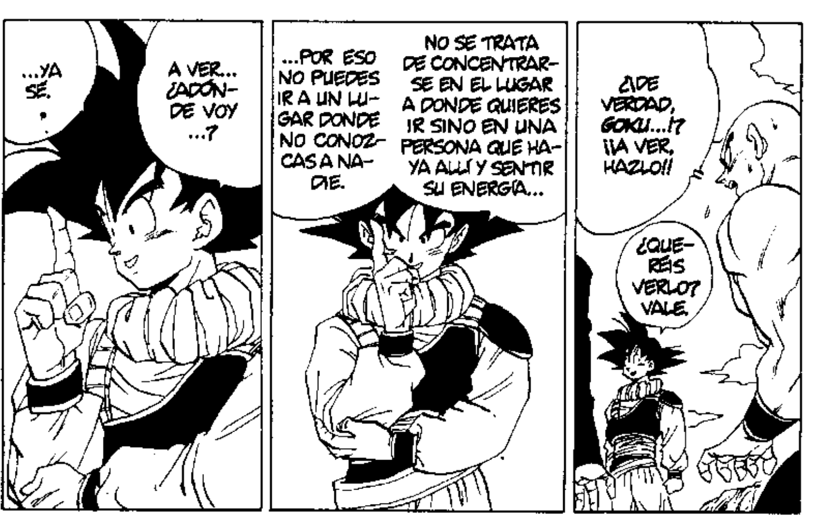


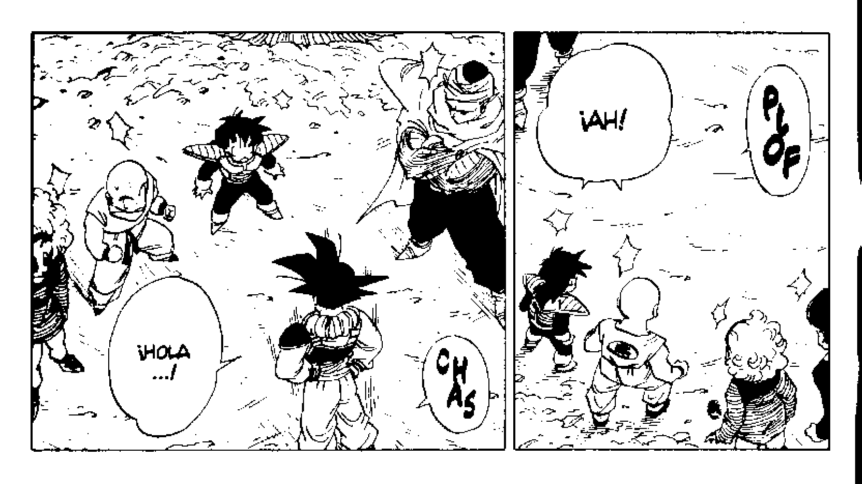




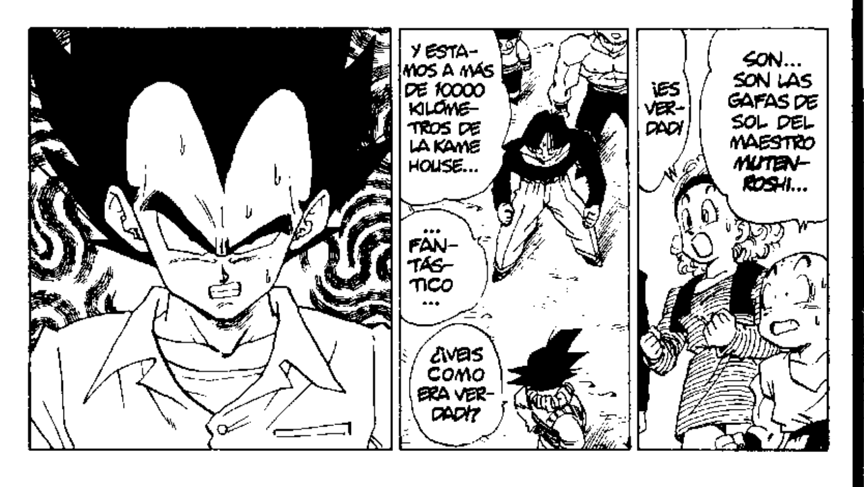

EN TAN POCO TIEMPO SÓLO HE PODIDO APRENDER UNA, Y ME HA COSTADO MUCHO...
¡... AHORA PUEDO UTILIZAR EL SHUNKANIDO!

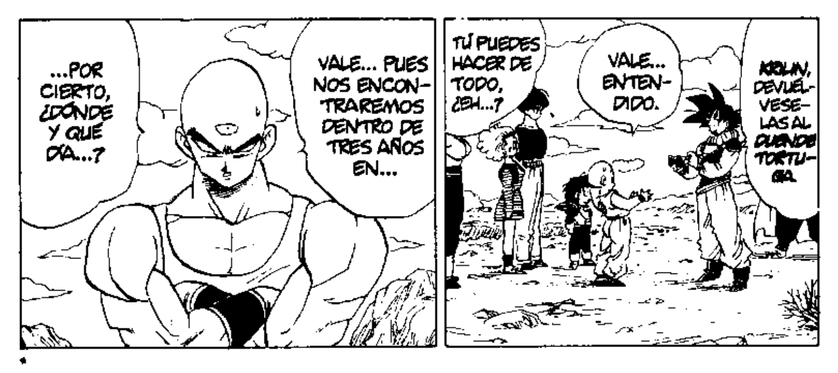

¿EL SHUNKANIDO!?


¿¡DE VERDAD, GOKU...!? ¡¡A VER, HAZLO!!
¿QUERÉIS VERLO? VALE.
NO SE TRATA DE CONCENTRARSE EN EL LUGAR A DONDE QUIERES IR SINO EN UNA PERSONA QUE HAYA ALLÍ Y SENTIR SU ENERGÍA...
...POR ESO NO PUEDES IR A UN LUGAR DONDE NO CONOZCAS A NADIE.
A VER... ¿ADÓNDE VOY...?
...YA SÉ.


¡AH!
PLOF
CHAS
¡HOLA...!


MMM... ¡QUÉ TONTERÍA! ¿Y A ESO LE LLAMAS SHUNKANIDO...?
...SOLO NOS HAS ENGAÑADO CON TU VELOCIDAD...
¡¡JA!!
¿QUÉ ES ESTO?
ASC

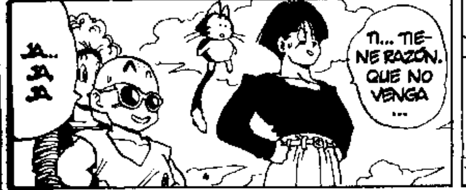

SON... SON LAS GAFAS DE SOL DEL MAESTRO MUTEN-ROSHI...
¡ES VERDAD!
Y ESTAMOS A MÁS DE 10000 KILÓMETROS DE LA KAME HOUSE...
...FANTÁSTICO...
¿¡VEIS COMO ERA VERDAD!?


KRILIN, DEVUELVESELAS AL DUENDE TORTUGA.
VALE... ENTENDIDO.
TÚ PUEDES HACER DE TODO, ¿EH...?
VALE... PUES NOS ENCONTRAREMOS DENTRO DE TRES AÑOS EN...
...POR CIERTO, ¿DÓNDE Y QUÉ DÍA...?

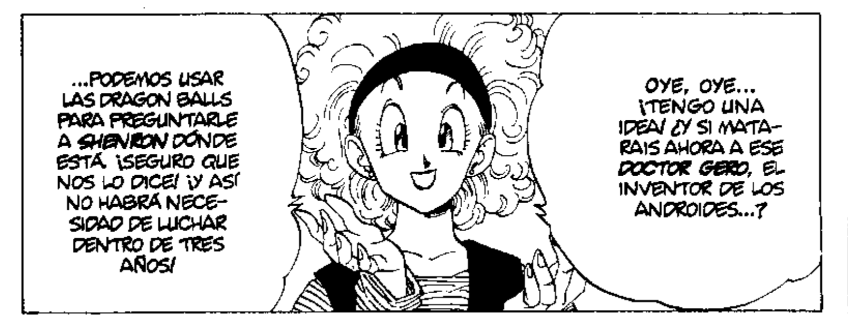

PUES ...
...ES VERDAD QUE LO DIJO ...
...ME... ME HE OLVIDADO...
DENTRO DE TRES AÑOS, EL DÍA 12 DE MAYO, A LAS 10 DE LA MAÑANA EN UNA ISLA QUE HAY A NUEVE KILÓMETROS AL SUROESTE DE LA CAPITAL DEL SUR...
... SERÁ SUFICIENTE SI LLEGAMOS A LA ISLA UNA HORA ANTES.

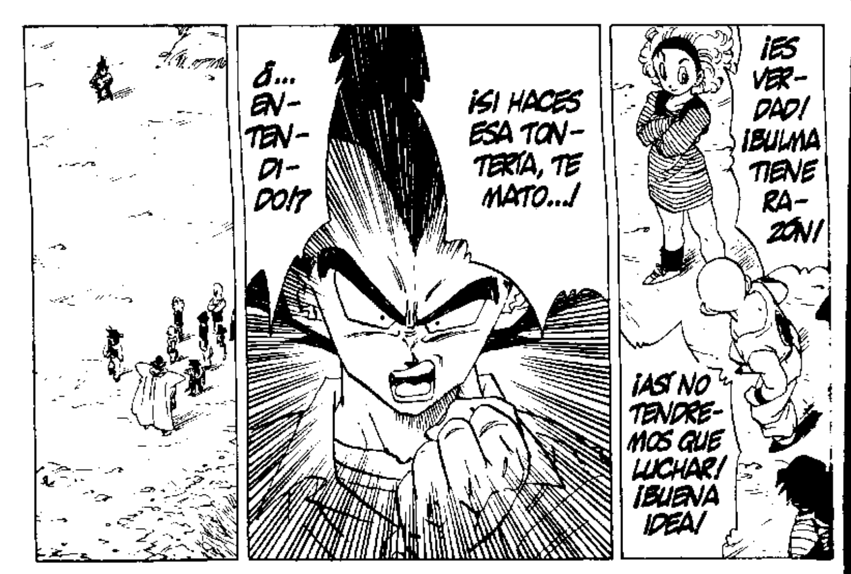

¡MENOS MAL...!
HAS TENIDO SUERTE DE QUE PICCOLO ESTUVIERA ESCUCHANDO ...
ASC


SERÁ MEJOR QUE EL QUE NO CONFÍE EN SUS POSIBILIDADES NO VENGA. ESTA VEZ EL ENEMIGO ES MUY PODEROSO...
...NO QUEREMOS A NADIE ESTORBANDO ...

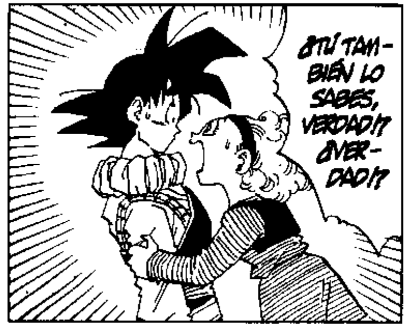

TI... TIENE RAZÓN. QUE NO VENGA ...
JA... JA JA


NO ME HAGÁIS REÍR...
¡...PERO SI EL QUE MENOS CONFÍA EN SUS POSIBILIDADES ERES TÚ!
¿QUÉ DICES? ¿QUIERES PROBARLO?
BUENO, BUENO ...


OYE, OYE... ¡TENGO UNA IDEA! ¿Y SI MATARAIS AHORA A ESE DOCTOR GERO, EL INVENTOR DE LOS ANDROIDES...?
...PODEMOS USAR LAS DRAGON BALLS PARA PREGUNTARLE A SHENRON DÓNDE ESTÁ. ¡SEGURO QUE NOS LO DICE! ¡Y ASÍ NO HABRÁ NECESIDAD DE LUCHAR DENTRO DE TRES AÑOS!

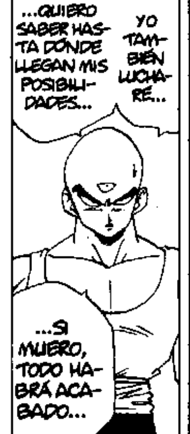

¡ES VERDAD! ¡BULMA TIENE RAZÓN!
¡ASÍ NO TENDREMOS QUE LUCHAR! ¡BUENA IDEA!
¡SI HACES ESA TONTERÍA, TE MATO...!
¿...ENTENDIDO!?


¿POR QUÉ ES UNA TONTERÍA? ¡ESTO NO ES BROMA!
¡EL DESTINO DE LA TIERRA ESTÁ EN JUEGO!

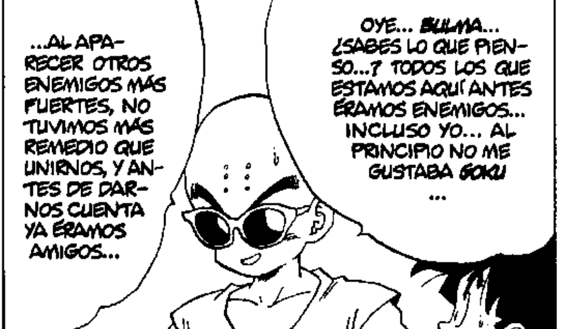

¿¡TÚ TAMBIÉN LO SABES, VERDAD!? ¿¡VERDAD!?


LO SIENTO... A DECIR VERDAD, YO QUIERO LUCHAR...
...ADEMÁS ESE CIENTÍFICO AÚN NO HABRÁ CONSTRUIDO NADA, ¿CÓMO VAMOS A MATARLE...?
ARGH!

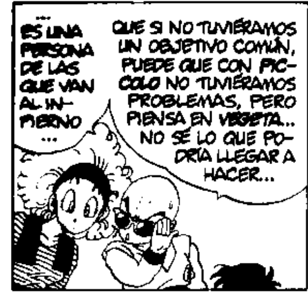

¡ESCUCHAD TODOS! ¡ALEJAOS DE ESTOS SAIYANOS! ¡SON UNOS MANÍACOS DE LA LUCHA!
¡SI VOLVÉIS A MORIR NO PODRÉIS VOLVER A RESUCITAR!
ASC


YO TAMBIÉN LUCHARÉ...
...QUIERO SABER HASTA DÓNDE LLEGAN MIS POSIBILIDADES...
...SI MUERO, TODO HABRÁ ACABADO...


ESTOY...
...ESTOY PASMADA...

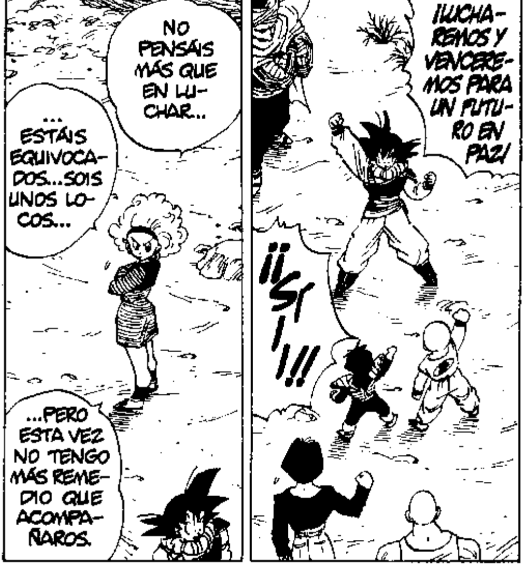

OYE... BULMA... ¿SABES LO QUE PIENSO...? TODOS LOS QUE ESTAMOS AQUÍ ANTES ÉRAMOS ENEMIGOS... INCLUSO YO... AL PRINCIPIO NO ME GUSTABA GOKU...
...AL APARECER OTROS ENEMIGOS MÁS FUERTES, NO TUVIMOS MÁS REMEDIO QUE UNIRNOS, Y ANTES DE DARNOS CUENTA YA ÉRAMOS AMIGOS...


ES ALGO POCO HABITUAL... PERO COMO LOS ENEMIGOS SIEMPRE ERAN TAN TERRIBLES...
¿QUÉ QUIERES DECIR...?


QUE SI NO TUVIÉRAMOS UN OBJETIVO COMÚN, PUEDE QUE CON PICCOLO NO TUVIÉRAMOS PROBLEMAS, PERO PIENSA EN VEGETA... NO SÉ LO QUE PODRÍA LLEGAR A HACER...
...ES UNA PERSONA DE LAS QUE VAN AL INFIERNO...


KRILIN, CON LO SERIA QUE PARECÍA LA CONVERSACIÓN...
¡CALLA!
¡NO SEAS IMPERTINENTE!
¡SÓLO DIGO LA VERDAD!

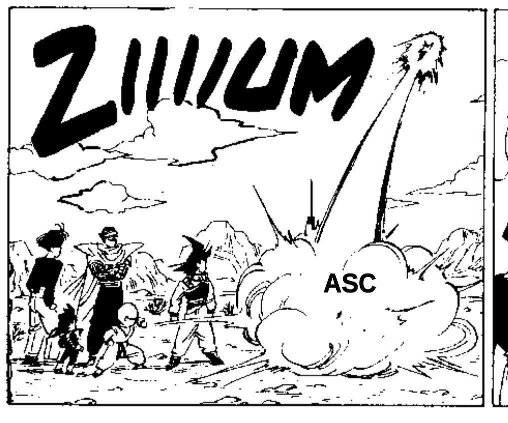

ENTIENDO... HACED LO QUE QUERÁIS...
...PARA UNA CIUDADANA NORMAL Y CORRIENTE COMO YO, PUEDE SER PELIGROSO FORMAR PARTE DE UN GRUPO COMO EL VUESTRO.


¡LUCHAREMOS Y VENCEREMOS PARA UN FUTURO EN PAZ!
¡¡SÍ!!
NO PENSÁIS MÁS QUE EN LUCHAR...
...ESTÁIS EQUIVOCADOS... SOIS UNOS LOCOS...
...PERO ESTA VEZ NO TENGO MÁS REMEDIO QUE ACOMPAÑAROS.

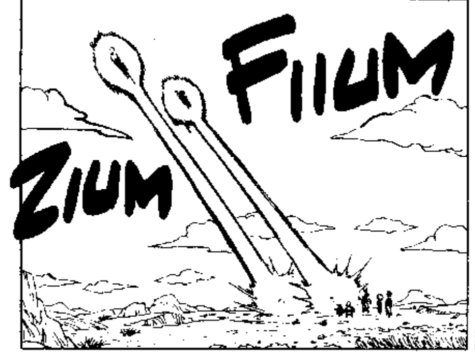

¡VALE, PUES NOS VEREMOS DENTRO DE TRES AÑOS, EL DÍA 12 DE MAYO A LAS 9 DE LA MAÑANA!
¡Y NO IMPORTA SI SÓLO APARECEMOS UNOS CUANTOS!


KAKAROTTO
...
...NO TE HAGAS EL CHULO PORQUE TE PUEDAS CONVERTIR EN SUPERSAIYANO. UN DÍA DE ESTOS PELEAREMOS Y TE GANARÉ...
...NO OLVIDES QUE YO SOY EL NÚMERO UNO...


YA...


ZIIIIUM
ASC


NOSOTROS TAMBIÉN NOS VAMOS. ADIÓS, HASTA DENTRO DE TRES AÑOS...
¡ADIÓS ...!


FIIUM
ZIUM


¿QUIERES ENTRENARTE CONMIGO Y CON GOHAN? NECESITAMOS UN ADVERSARIO PARA PRACTICAR...
... SÍ, A MÍ TAMBIÉN ME IRÁ BIEN.


KRILIN, YAMCHA, ¿VENÍS VOSOTROS TAMBIÉN?
¿EH?
YO PREFIERO ENTRENAR A MI RITMO CON EL MAESTRO MUTENROSHI.

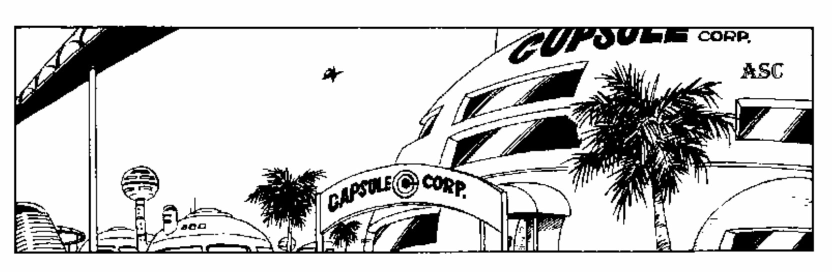

YO TAMPOCO VOY.
SINCERAMENTE, NO CREO QUE PUEDA ALCANZAR VUESTRO NIVEL.

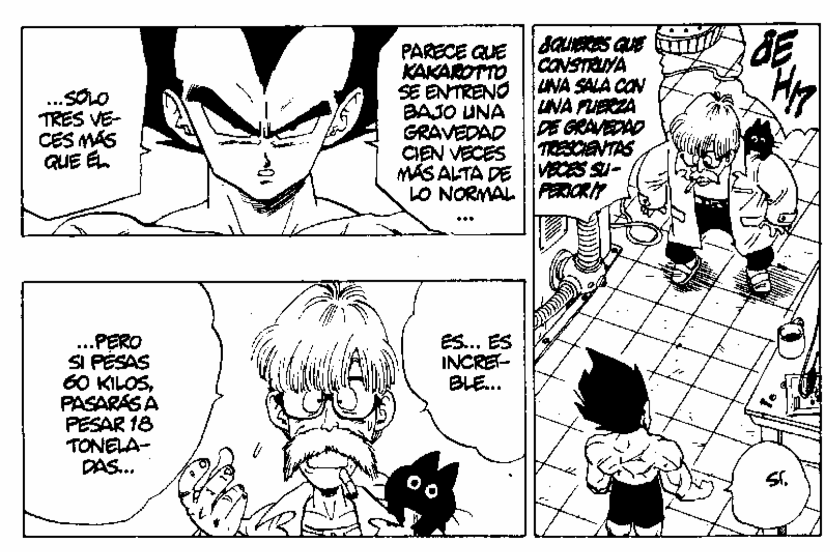

¡ADIÓS!
¡BULMA, QUE TENGAS UN BEBÉ MUY SANO!
¿EH?

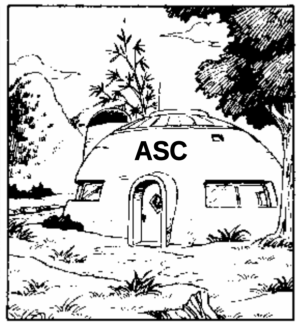

ZIU
ZIU
HA DICHO UN BEBÉ... ¿ESTÁS EMBARAZADA, BULMA?
¡CLARO QUE NO! GOKU ESTÁ EN LA LUNA ...


NO ES ESO. LO QUE HA QUERIDO DECIR ES...
... QUE TAL VEZ DEBERÍAMOS CASARNOS Y FUNDAR UNA FAMILIA FELIZ.
JA, JA, JA. ¡GOKU YA EMPIEZA A SABER DE ESO.


Y ASÍ, CON EL FIN DE PREPARARSE PARA LA APARICIÓN DE UN INCREÍBLE ENEMIGO DENTRO DE TRES AÑOS, CADA UNO DE ELLOS INICIÓ UN RIGUROSO ENTRENAMIENTO ...
¡KRILIN, UN FANTASMA!! HA APARECIDO EL FANTASMA DE GOKU Y SE HA LLEVADO MIS GAFAS...
¿EEEE... EH!? ¿DE DÓNDE HAS SACADO TÚ ESAS GAFAS?


CAPSULE CORP.
ASC
CAPSULE CORP.


PARECE QUE KAKAROTTO SE ENTRENÓ BAJO UNA GRAVEDAD CIEN VECES MÁS ALTA DE LO NORMAL ...
...SÓLO TRES VECES MÁS QUE ÉL.
¿QUIERES QUE CONSTRUYA UNA SALA CON UNA FUERZA DE GRAVEDAD TRESCIENTAS VECES SUPERIOR!?
¿EH!?
SÍ.
ES... ES INCREÍBLE...
...PERO SI PESAS 60 KILOS, PASARÁS A PESAR 18 TONELADAS...


ASC

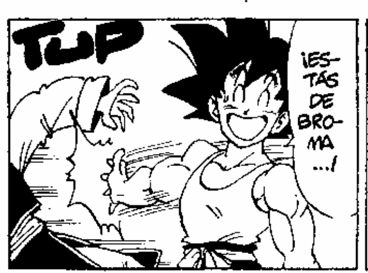

¡NI SE TE OCURRA! ¿ES BROMA O QUÉ!? ¿HASTA CUÁNDO VAS A INTERRUMPIR LOS ESTUDIOS DE GOHAN!?
¡ES UNA ESTUPIDEZ PENSAR QUE LE HARÁS MUY FUERTE SÓLO CON ENTRENAMIENTOS! ¿POR QUÉ NO PRACTICAS CON PICCOLO!?


YA TE LO HE DICHO. TAMBIÉN NECESITAREMOS LA FUERZA DE GOHAN ...
...COMPRENDO LO DE LOS ESTUDIOS, PERO DENTRO DE TRES AÑOS LA TIERRA ESTARÁ EN PELIGRO ...
¿QUIÉN TE CREES QUE ERES...!? ¡NUNCA HAS TRABAJADO Y NI SIQUIERA SABES CUIDAR DE GOHAN!
¿HAS TRAÍDO ALGÚN DINERO A CASA DESDE QUE NOS CASAMOS!?


NO... NO ME DIGAS ESO ...
... AHORA NO IMPORTA... ADEMÁS, GOHAN QUIERE LUCHAR ...


¡DE NINGUNA MANERA! ¡NO LO PERMITIRÉ!
¿ES QUE TE IMPORTAN MÁS LOS ESTUDIOS DE GOHAN QUE EL FUTURO DE LA TIERRA...?


¡EXACTO! ¡NATURALMENTE!
¡A MÍ QUÉ ME IMPORTA LA TIERRA! ¡LO MÁS IMPORTANTE SON LOS ESTUDIOS DE GOHAN!


¡ESTÁS DE BROMA...!
TUP

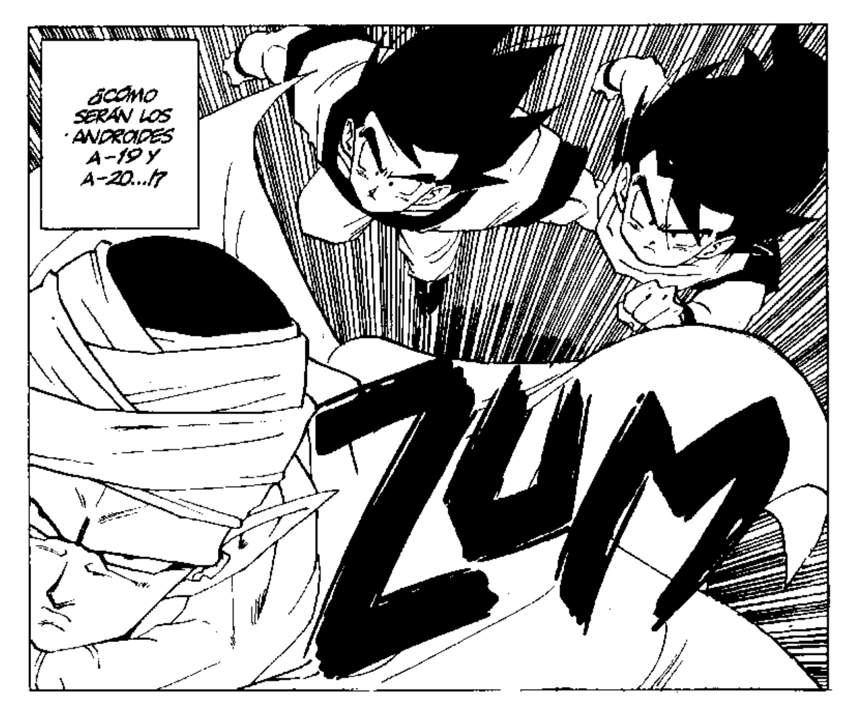

PUC PUC
¡PERDÓN, CHICHI! ¡YO SÓLO QUERÍA DARTE UNA PALMADITA, PERO COMO ME HE VUELTO TAN FUERTE...!

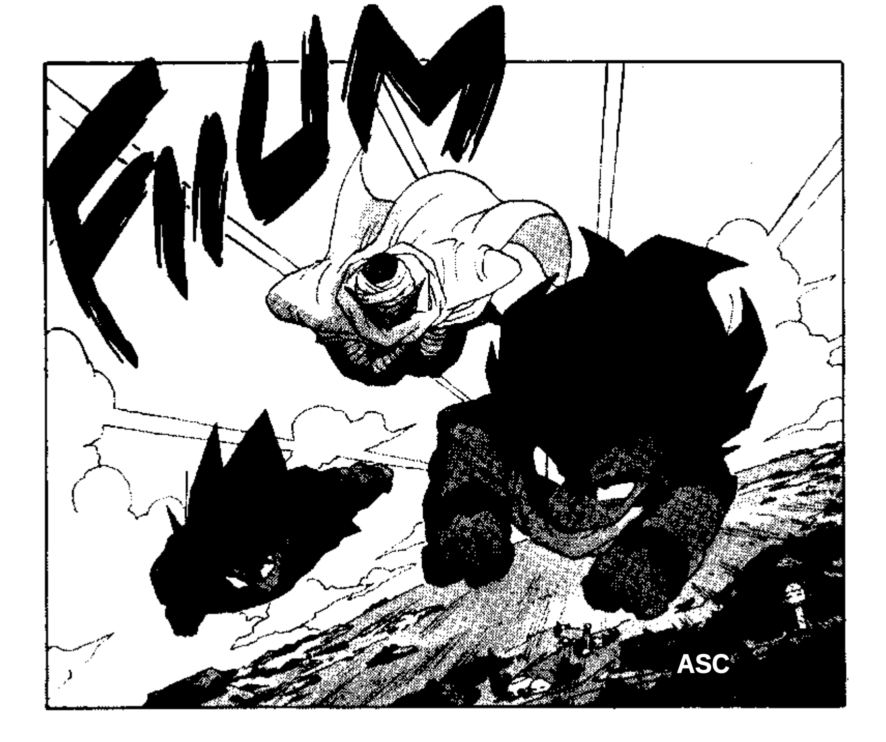

BUENO... ESTÁ BIEN... A LAS MUJERES SIEMPRE NOS TOCA SUFRIR...
DE VERDAD QUE LO SIENTO... NO QUERÍA HACERLO...
¡...PERO TEN POR SEGURO QUE DENTRO DE TRES AÑOS HARÉ QUE DEJE LA LUCHA...!
YA VEO QUE LOS SUPERSAIYANOS TAMBIÉN TIENEN UN PUNTO DÉBIL...


¡AAH!
¡AAH!
¡AAH!
ASC


...LO... SUPERARÉ ...
...SUPERARÉ INCLUSO A LOS SUPERSAIYANOS...


LOS TRES AÑOS PASARON RÁPIDAMENTE Y LLEGÓ EL DÍA 12 DE MAYO, EL DÍA EN QUE SALIÓ EL SOL DEL DESTINO...
¡GOHAN, GOKU, PICCOLO, TENED CUIDADO!
¿¡DE VERDAD QUE NO QUERÉIS LLEVAROS COMIDA!?
NO... NO, GRACIAS.
GRACIAS POR TODO, CHICHI. ADIÓS.


¿¿CÓMO SERÁN LOS ANDROIDES A-19 Y A-20...!?
ZUM









DRAGON BALL

PÁGINA DE REGALO

(NADA QUE VER CON LA HISTORIETA)

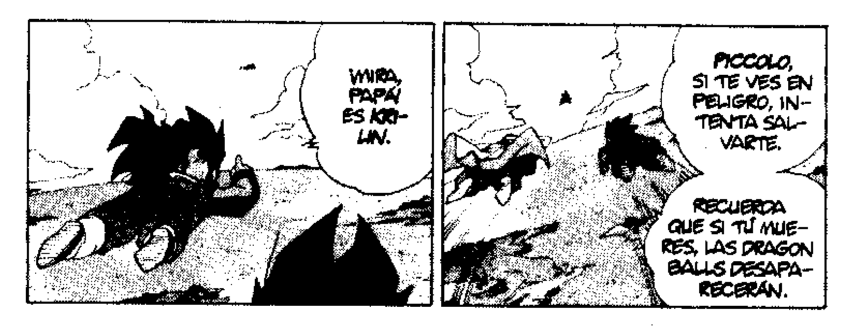
ASC

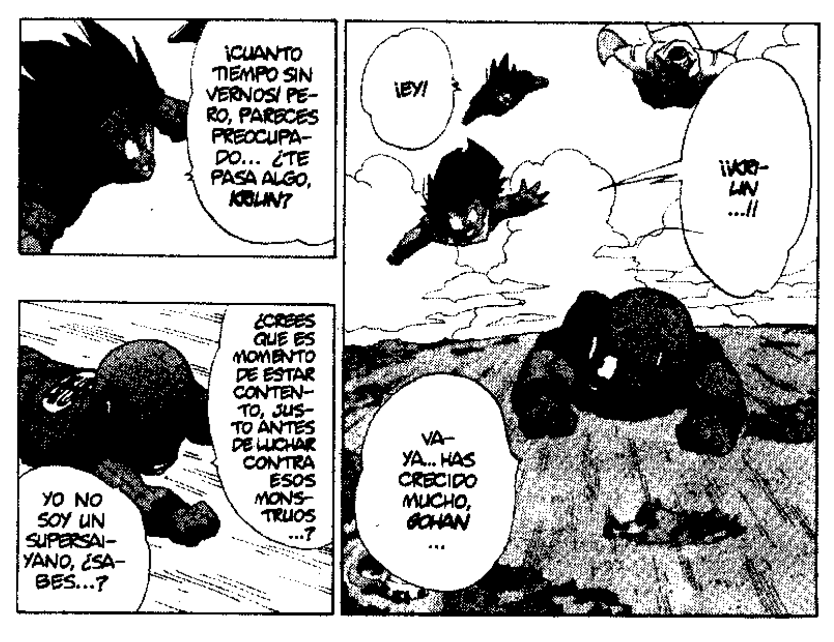
DRAGON BALL

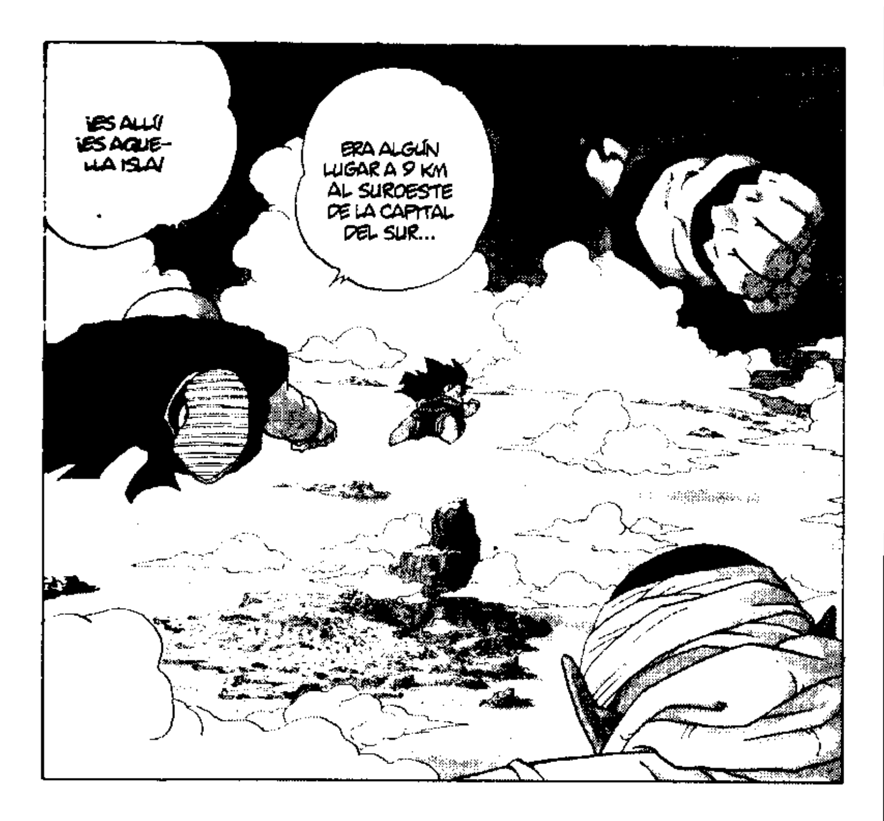
337. LOS SUPERGUERREROS SE REÚNEN



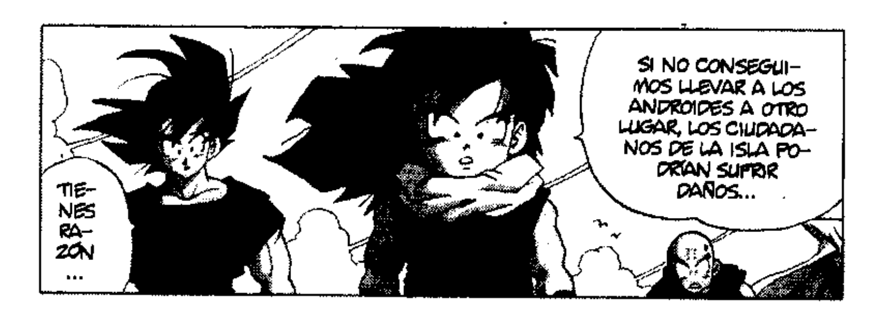

QUE TRANQUILO ESTÁS ...
...NO ES QUE YO NO TENGA CONFIANZA EN MÍ MISMO... PERO... TENGO UN MAL PRESENTIMIENTO QUE NO ME ABANDONA ...

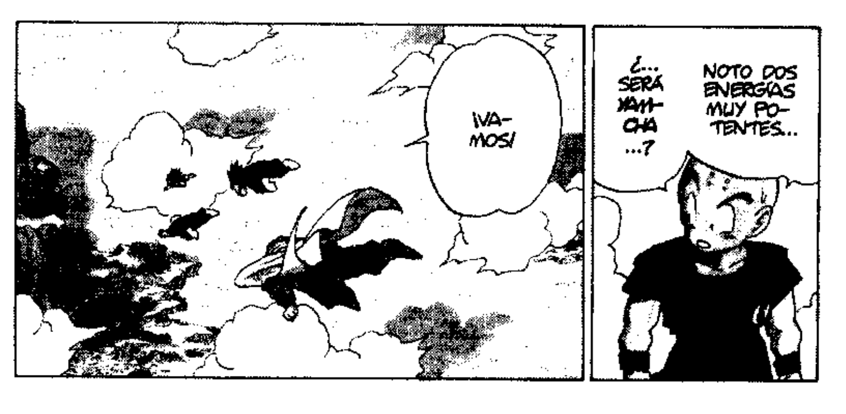

PICCOLO, SI TE VES EN PELIGRO, INTENTA SALVARTE.
RECUERDA QUE SI TÚ MUERES, LAS DRAGON BALLS DESAPARECERÁN.
¡MIRA, PAPÁ! ES KRILIN.

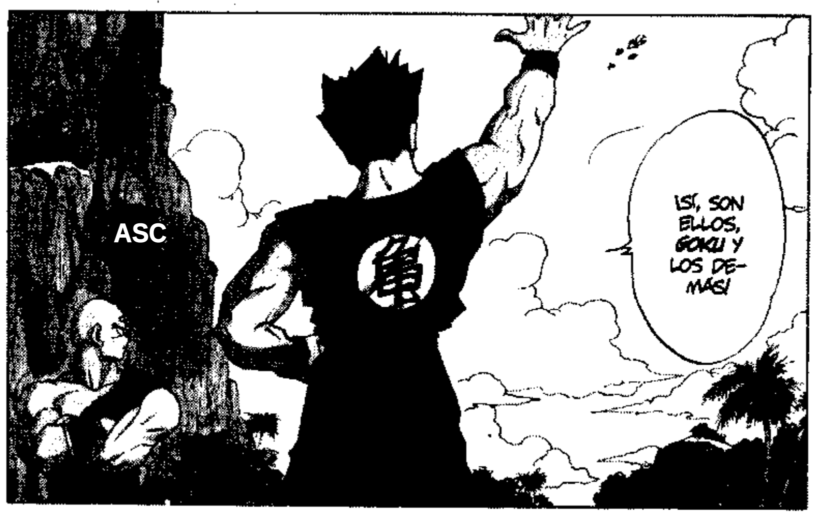

¡¡KRILIN ...!!
¡EY!
VAYA... HAS CRECIDO MUCHO, GOHAN ...
¡CUANTO TIEMPO SIN VERNOS! PERO, PARECES PREOCUPADO... ¿TE PASA ALGO, KRILIN?
¿CREES QUE ES MOMENTO DE ESTAR CONTENTO, JUSTO ANTES DE LUCHAR CONTRA ESOS MONSTRUOS ...?
YO NO SOY UN SUPERSAIYANO, ¿SABES...?

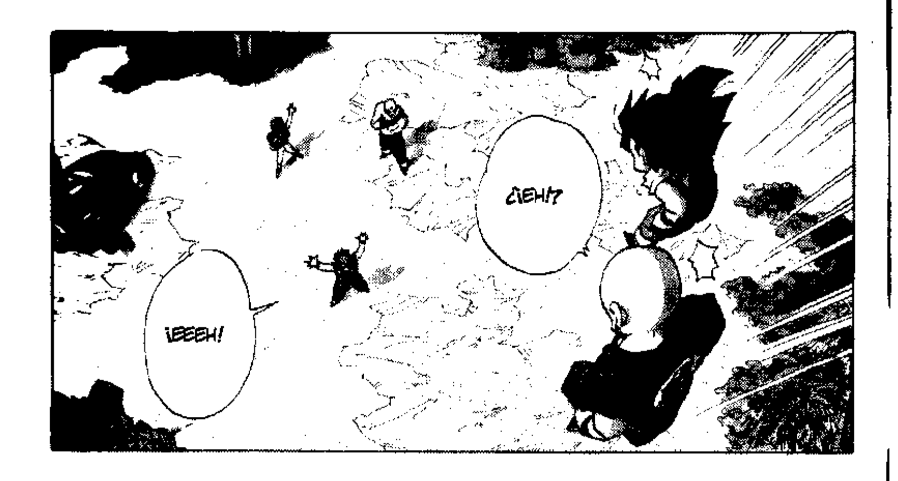

ERA ALGÚN LUGAR A 9 KM AL SUROESTE DE LA CAPITAL DEL SUR...
¡ES ALLÍ! ¡ES AQUELLA ISLA!


ES UNA ISLA BASTANTE GRANDE.
AH... ALLÍ HAY UNA CIUDAD... ESTO NO ME GUSTA...

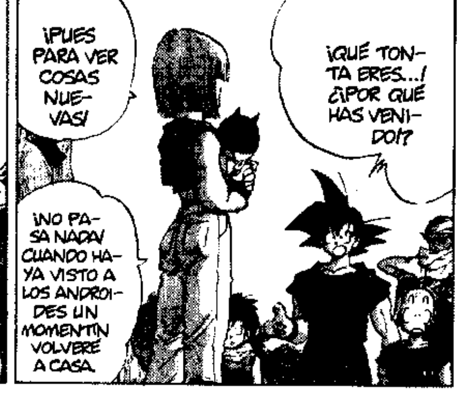

SI NO CONSEGUIMOS LLEVAR A LOS ANDROIDES A OTRO LUGAR, LOS CIUDADANOS DE LA ISLA PODRÁN SUFRIR DAÑOS...
TIENES RAZÓN...


NOTO DOS ENERGÍAS MUY POTENTES...
¿... SERÁ YAMCHA ...?
¡VAMOS!


¡SÍ, SON ELLOS, GOKU Y LOS DEMÁS!
ASC


¿EH!?
¡EEEH!


PAM
POM
¿BU... BULMA ...?
¡ESTÁBAMOS ESPERÁNDOOS! OS HABÉIS RETRASADO UN POCO.
YUJUUU.
ANDA... ¡CÓMO HAS CRECIDO GOHAN!


¡QUÉ TONTA ERES...! ¿¡POR QUÉ HAS VENIDO!?
¡PUES PARA VER COSAS NUEVAS!
¡NO PASA NADA! CUANDO HAYA VISTO A LOS ANDROIDES UN MOMENTÍN VOLVERÉ A CASA.


PUES A MÍ LO QUE ME HA SORPRENDIDO ES EL BEBÉ QUE BULMA LLEVA EN LOS BRAZOS...
TE HAS CASADO CON YAMCHA, ¿VERDAD?


...NO ES MI HIJO...
HUM
...YA HACE TIEMPO QUE NOS SEPARAMOS... SI PREGUNTÁIS DE QUIÉN ES EL NIÑO OS LLEVARÉIS UNA SORPRESA!


TU PAPÁ ES VEGETA, ¿VERDAD, TRUNKS?


¿Y TÚ CÓMO LO SABES?
YO QUERÍA DAROS UNA SORPRESA... ¡NO SE LO HE DICHO A NADIE...!


¡NO, NO...! ME DABA LA IMPRESIÓN... ¡NO SÉ BIEN POR QUÉ...!
¡...TIENE LOS MISMOS OJOS QUE VEGETA!
PERO HAS ADIVINADO INCLUSO SU NOMBRE...
¿¡DE VERDAD!? ¡INCREÍBLE! ¡PUES SÍ QUE TENGO PODER MENTAL!
ANDA... ¿¡DE VERDAD ES HIJO DE VEGETA...!?


¿CREÉIS QUE ES EL MOMENTO DE HABLAR DE ESTAS TONTERÍAS?
ASC
...POR CIERTO, ¿DÓNDE ESTÁ VEGETA? NO SE LE VE POR NINGUNA PARTE...

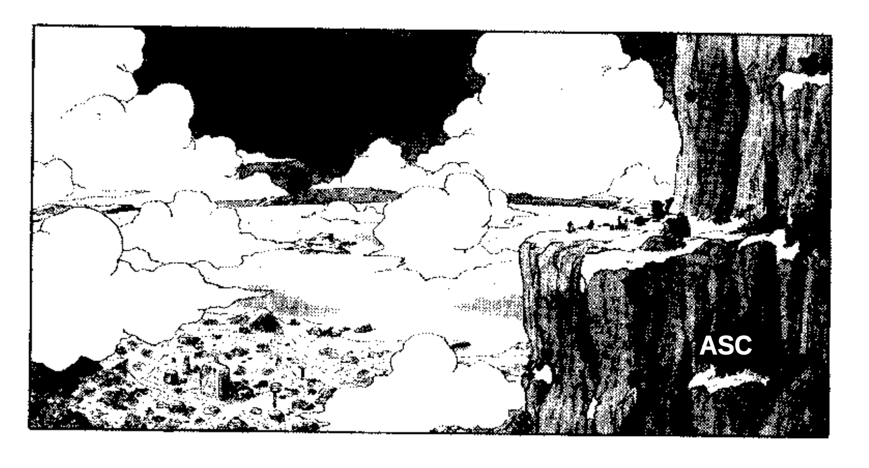

NO LO SÉ. AHORA NO VIVIMOS JUNTOS...
...PERO CREO QUE LLEGARÁ PRONTO. HA ESTADO PREPARÁNDOSE MUCHO PARA ESTE DÍA.

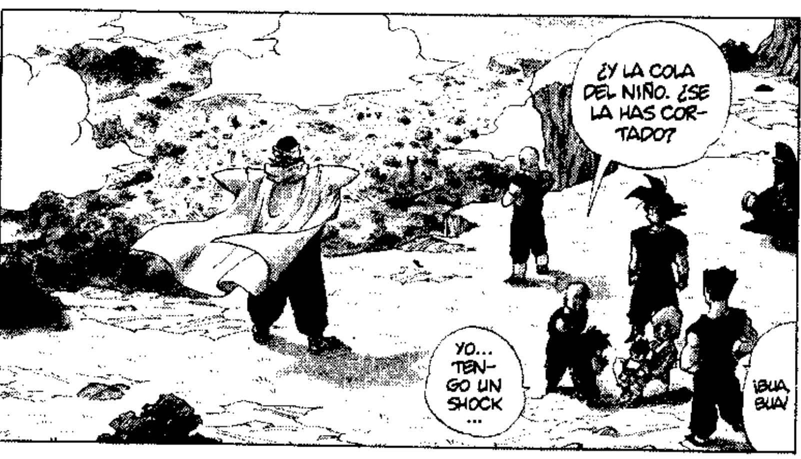

CLARO QUE VENDRÁ...
...ESTOY SEGURO DE QUE VENDRÁ...


NO HE TRAÍDO A CHAOZ...
...SE HA ENTRENADO, PERO NO CREO QUE PUEDA ESTAR A LA ALTURA DE ESTA LUCHA...
ES MEJOR ASÍ.

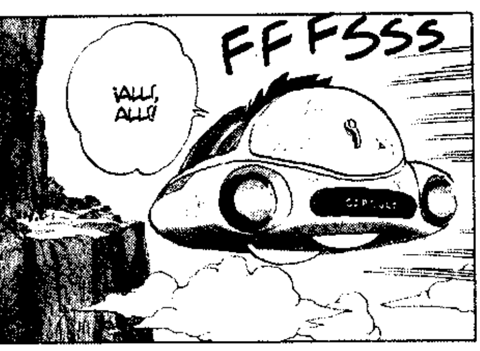

BUENO... ¿QUÉ HORA ES?
LAS NUEVE Y MEDIA.
SE SUPONE QUE APARECERÁN DENTRO DE 30 MINUTOS.

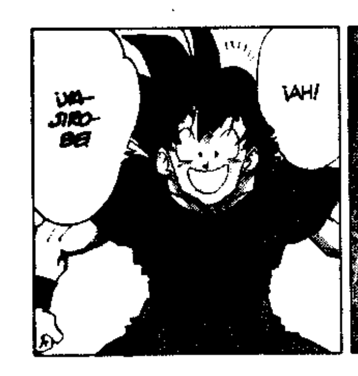

ES MEJOR QUE VUELVAS A CASA, AHORA QUE ESTÁS A TIEMPO. ¡Y MÁS TENIENDO EL BEBÉ!
¡YA TE LO HE DICHO! ¡ME IRÉ EN CUANTO LE HAYA ECHADO UN VISTAZO A LOS ANDROIDES!


ASC


¿Y LA COLA DEL NIÑO. ¿SE LA HAS COR-TADO?
YO... TEN-GO UN SHOCK ...
¡BUA, BUA!


AL-GO SE ACER-CA...
... PERO NO PARECE ALGO PER-VERSO...
¿EH? ¿SERÁ VEGE-TA...?
VE-GETA ES PER-VERSO ...

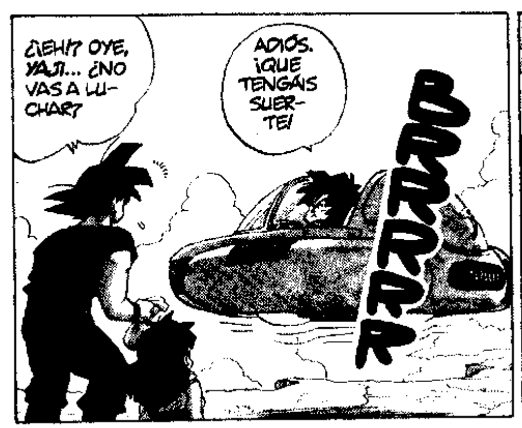

FFFSSS
¡ALLÍ, ALLÍ!

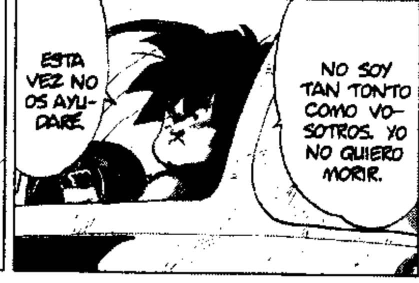

¡AH!
¡YA-JIRO-BE!

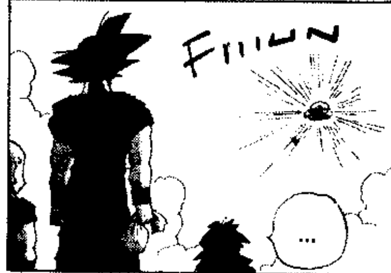

¡QUÉ BIEN! HE LLE-GADO A TIEMPO.
PAM
EH, YAJI... ¿TÚ TAM-BIÉN HAS VENIDO A LU-CHAR?


¡HO-LA!


ESTO ES UN REGA-LO DEL DUENDE KARIN. ¡SON JUDÍAS MÁGI-CAS!
¡¡OH!! ¡QUÉ BIEN...! ¡EL DUEN-DE SIEM-PRE TAN OPOR-TUNO!

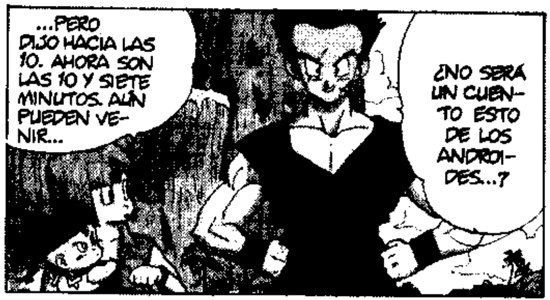

ADIÓS. ¡QUE TENGÁIS SUER-TE!
BRRRRRR
¿EH!? OYE, YAJI... ¿NO VAS A LU-CHAR?


NO SOY TAN TONTO COMO VOSOTROS. YO NO QUIERO MORIR.
ESTA VEZ NO OS AYUDARÉ.

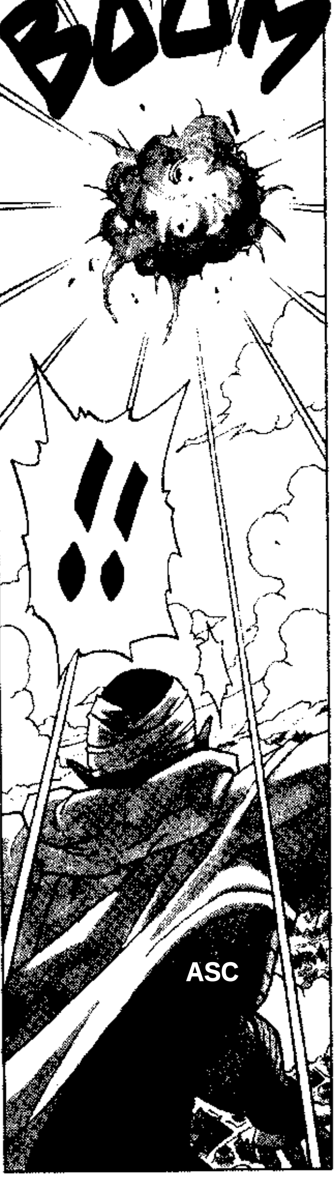

FIIIUN
...


¿NO LO ENCUENTRAS EXTRAÑO ...?
...YA SON MÁS DE LAS DIEZ Y NO CAPTO NINGUNA VIBRACIÓN ENEMIGA ...

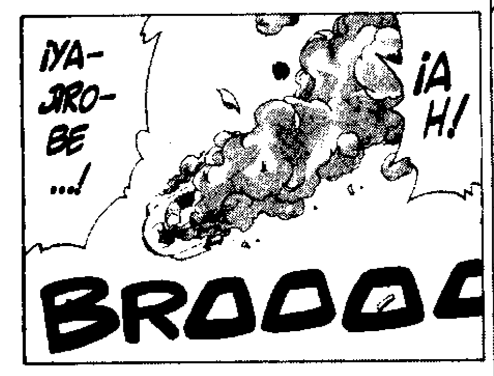

¿EH?


¿NO SERÁ UN CUENTO ESTO DE LOS ANDROIDES...?
...PERO DIJO HACIA LAS 10. AHORA SON LAS 10 Y SIETE MINUTOS. AÚN PUEDEN VENIR...

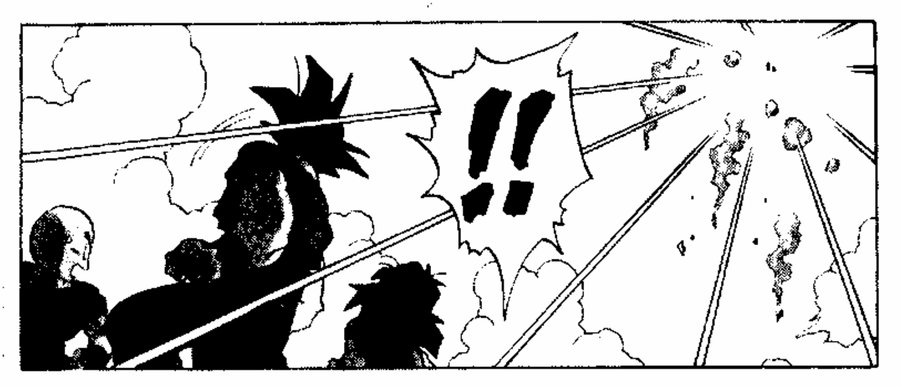

SIN EMBARGO NO SE PERCIBE NINGUNA ENERGÍA POTENTE. SI FUERAN TAN FUERTES COMO DIJO, LOS PERCIBIRÍAMOS, ESTUVIERAN DONDE ESTUVIESEN.
TIENES RAZÓN ...

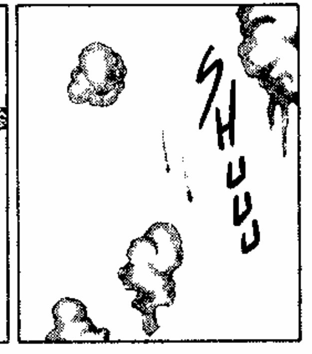

BOUM
!!
ASC


¿QUÉ ES ESO!?

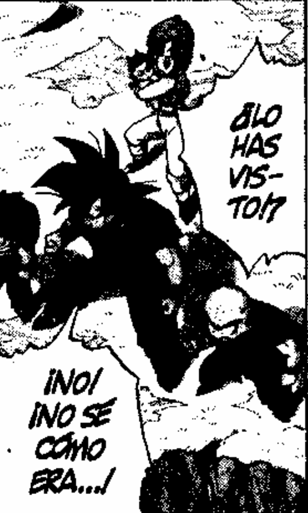

¡AH!
¡YAJIROBE ...!
BROOOO


¡MIRAD! ¡ALLÍ HAY ALGO!
¡ESO ES LO QUE LE HA ATACADO!

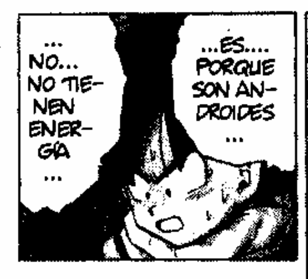














ASC

ASC

FIN DEL TOMO 28